App. F. IX-4

1926-27 (Judl.)

File No. 400-.

Previous References

Serial Nos. 1-4

Later References
Judl 351-27-1-2
" 251-44-1-5

General and Revenue Secretariat.

Serial Nos. 4

Part B for October 1927.

SUBJECT

Requests permission for the Swamigalu of Sri Kamakoti Peetah of Kanchi to tour in the Mysore State with certain paraphernalia

G.O No. 576-79
dated 12.10.27.

To the Judl. Comr.
" Rev. "
" Comptr.
" D.G. of Police
Copy to the Agent of

Recorded permission for the Swamigalu to tour in the State

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

( )

NOTES.

File No. 4-0 / 76-

FILE HEADING.

Rakedary to the Sowcar of the Kumba Kumsa Bazar (Kumapatnam)

From

No.	Dated	Received

Diary No.		Enclos.	Spare Copies.	Serial No.

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

NOTES AND ORDERS.

mur file 400 of 26-27

G.R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

D. 1871

Memorial from Sri Kanch. and Agent of Sri Sankaracha Swamigalu of Sri Kamakoti Peetah of Kanchi praying the grant of a Rahadari H.Bs' tree on the Mysore St. V G.O. of 25. 9. 1922 authorizes the H.C. to issue Rahadaris to Mahts.

3rd Offr. forwarding the memo to the H.C. for Report, is submitted.

AM 25-6-27 RG 25-6-27

This is an important matter in Southern India where presiding Priest has for the first time asked for a Rahadary to town in this State. The Mysore Govt. record in the matter may be collected together with all records & Engrossing.

May be appd

DMS 27/6

N.B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

OFFICE OF THE SECOND MEMBER OF COUNCIL
28 JUNE 1927
7792

6 Second Member

The G.O. signed is not correct. Reference to Mahts letter and why is the Rahadari allowed to be of a limited

G R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

N B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form

App. F. III –2]

General and Revenue Secretariat. File No. 400 of 1926.-27

Serial No.	
	8 The Swami is likely to come with some insignias as usual in such cases. The Agent speaks of paraphernalia etc. This would seem to be the first time that the Swami comes to the State. Branch Please put up the order regarding insignias and any general order re. exemption of Heads of Mutts from tolls. 30/6
H.	9 A printed copy of order no. G. 11404-16 Pol. 202-14-41 dt 19. 11. 1919 re insignias is submitted.
G	10 A Statement showing the honours accorded to the Mathadhipatis who have visited Bangalore from time to time is submitted.
	11 There is no general order re exemption of Heads of Mutts from tolls. Submitted. 1.7.27. 1-7-27
	12 Submitted with reference to orders on last page. The letter speaks of paraphernalia. This seems to include insignias. The order regarding honours shown to Mathadhipathi

NOTE—Contn. sheet.

WD 2293—GPB—10,000—4-5-27

(2)

General and Revenue Secretariat. Mly File No. 400 of 1926-27

Serial No.

visiting Bangalore is put up. There seems to be no other general order in the matter. There is no general order exempting Swamis from tolls. It would appear that the Head of this Mutt is coming to the State for the first time now.

MW 1/7

13 Second Member)

137 1/7

14 The Swami of the Kanchi Mutt at Kumbakonam proposes to make a tour shortly in the State and has applied for permission to do so. It would appear that this is the first visit of any Swami of this Mutt to the State. There is no objection to give the permission applied for.

15 There are, however, some points which arise in connection with this tour and which require to be settled. This Mutt is known as one of the Sankara Mutts. It is an influential institution and has also a large following. I believe there is some rivalry between this Mutt and the Sringeri Mutt. The Swami of this Mutt, as the head of one of the Sankara Mutts, may consider that he is entitled

OFFICE OF THE
ECOND MEMBER OF COUNCIL.
2 JULY 1927
No. 42

NOTE—Contn. sheet.

WD 2293—GPB—10,000—4-5-27

Serial No.

entitled to honours and insignias, all of which it may not be possible to concede. The present communication applying for permission to tour in the State does not advert to this matter, but it is sure to arise and it is well to have it settled before permitting the Swami to come to the State. As regards the insignias the use of which he may claim, it is well to obtain information about them from the Mutt and have it verified by reference to the Madras Government. Insignias coming under Royal Honours and Special Honours are mentioned in the G.O. dated 19th November 1919 (flagged H).

16 It is usual to accord certain honours on the entry of Mathadhipathies to the Bangalore City and there are four classes of these honours. Under which class this Mutt should be brought, is another point to be considered and it may be settled after the question of insignias is decided.

17 The Mutt also asks for exemption from tolls. No such consideration is shown in the case of other Mutts and this request cannot, therefore, be complied with. This is, however, a small matter.

18 The Mutt has not sent a copy of the tour

General and Revenue Secretariat. Muz. File No. 400 of 1926-27

Serial No.

tour programme of the Swami. It is well to get a copy of it before according formal permission

19 There are some places, e.g., Nanjangud, where the Head of the Sringeri Mutt exercises, I believe, the rights of some special worship in the Temple. Whether the Swami of the Kanch Mutt claims any such right and if he does, whether it is possible to permit it, is another point for consideration. ~~Then~~

20 Then again, Sringeri itself is a place where some ~~of the previous~~ Swamis of great fame of the Sankara School, are interred. If the Swami of the Kanchi Mutt proposes to go to Sringeri, his visit to that place may lead to difficulties and consultation with the Sringeri Mutt may also be necessary.

21 In the circumstances stated above, I propose that we may send a provisional reply to the present communication asking for information on the following points:-

(1) A copy of the detailed programme of tour may be supplied.

(2) What are the insignias and honours allowed to this Mutt by the Government of Madras ?

(3) What are exactly the items of assistance by the Police and Revenue authorities which are required in connection with the tour ?

DEWAN'S OFFICE. Received on 5 JUL. 1927 No.

NOTE—Contn. sheet.

DEWAN.)

WD 2293—GPB—10,000—4-5-27

WD 01264—GPB—40,000—17-12-25
[App. F. III—2

General and Revenue Secretariat

Mercy File No. 400 of 1926-27

Serial No 23

Whatever his status outside, the K. Swami cannot, I feel, be accorded honours & privileges enjoyed by His Holiness of Sringeri in the State. The K. Swami's ambition to be regarded as an equal (if not a superior) of the Sringeri Swami is well known. His chief object in coming to Mysore seems to be to establish his position as the leading Swami of South India. We have, therefore, to be careful in according to his requests. Before according him permission to tour in the State, it is very necessary, as the Hon'ble Member says, to obtain information on all the points mentioned by him in his Minute. In any case, I do not think the Swami can be permitted to go to Sringeri (I doubt if he has any such intention) without an express invitation from Sringeri itself. Their relations are by no means friendly. The S. Swami is not likely to welcome a visit from the Swami of a rival institution!

5.7.27

2nd Member

231
6/7

OFFICE OF THE SECOND MEMBER OF COUNCIL
6 JULY 1927
No. 98

254
6/7/27

NOTE—Contn. Sheet

WD 01264—GPB—40,000—17-12-25

[App. F. III.—

General and Revenue Secretariat

File No. 40

of 192 6-7

Serial No	
	Dr. Subbier M. 7.7.27 28 Issue MD 9/7
2	To. The Sirkariyam & Agent of the Kumbakonam Matt No 48 dt 9-7-27. Calls for further info in the matter.

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat. | File No. 400 of 1926-7

Serial No 3

From, Sri Kariam and Agent
Application dt 3.8.1927
Furnishes the information called for above.

Q With ref to the Member's minutes in para 21 of the office note, the following information furnished by the Agent is submitted:—

(1) The Sanads, Rahadaris etc granted to the Matt in British India & Biriadars etc have been produced, and are flagged.

(2) The items of assistance required by the Police and Rev authorities are indicated below:—

Police aid — For the supervision and safe-guard of matt properties etc

Rev. help — For purchase of provisions for proper price, and for information about the locality. The matt may visit in the course of its tours in the State etc

(3) The Matt promises to send the detailed tour programme in due course

Ags. P (6 m)

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat | File No 400 of 1926-27

Serial No.

30 The Biradu etc. which the man desires to parade during the Swamy's contemplated tour in the Mysore State referred to in the last para of the application, are noted below:-

- 1 Palaki — 1
- Mena — 1
- Silver sticks — 4
- Golden sticks — 2
- Silver white chamara — 4 — Special horse
- 5 Silver green chamara — 2 — do —
- Ornamental fans — 4
- Peacock feathers — 2
- Silver (ಕೈದೀವಿಗೆ) lamps — 2
- Swetha chatri — 1 — do —
- Ordinary — do — 10
- Blue chakra chatri — 2 — do —
- R.H. Makara Torana — 1 — Royal — do —
- R.H. Attagiri with (ಹೂವಿನ ದೊಂದಿಯೊಡನೆ ಪ್ರಕಾಶ) — 6 — do —
- Nishani elephant with (ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕತ್ತಿ) — 1 — Special do —
- R.H. Ambari on elephant with Sapta (7) Kalasas (ಹೂವಿನ ತೋರಣ & ಕುಚ್ಚಿನ ಸಹಿತ) — 1 — Royal
- do do & Horse — 8
- Horse with Dawaa — 1 — Special —
- Nagara on camels — 2 — Special "Tyas Nai"
- Guns with Bayonets — 6
- Shoulds —
- Sofas — 50
- Bahale with Nishanes — 10

NOTE—Contn sheet

2 Subuts for orders

3

WD 0324—GPB—60,000—24 5 27

AV 12 8.27.

General and Revenue Secretariat. | File No. | of 192

Serial No.

The Swamigals mentions 3 Royal honors and 7 special honors in the list of his Paraphernalia. The papers sent up by him only show [illegible] orders of the Local Govt of the Madras Presidency permitting the Swami to tour with a large following of Sepoys, Camels, horses etc without any molestation in some places & free from tolls &c. They do not mention any special insignias as having been accorded to the Swamigals on tour. In a subsidiary file granted, if any, the insignias that have to be displayed by the Swamigals have to be mentioned.

If approved, the Madras Govt may be asked through the Residency whether the Royal honors & special honors accorded by the Swamigals have been displayed by him on his tours in the Madras Presidency. As an alternative, the Swamigals himself may be asked to furnish records in support of his enjoyment of the insignias upto & above the order to be issued.

It is understood that the Swami has a large no. of disciples in the Mysore State. Perhaps the Mysore Govt may like to issue instructions to the Kannada Kavi about allegiance of this matt

NOTE—Contin. sheet.

WD 0321—GPB—60,000—24-5 27

1578(V)

General and Revenue Secretariat.

File No. 400 of 1926

Serial No.

What are the royal and special honours allowed to the Sringeri mutt

Ans 15/8

The Sri Sringeri matt has from time immemorial been enjoying all royal honors & all special honors, and so there are no papers specifying the insignias granted to that matt. Even in the case of the Sri Ramakela matt, no insignias have been specified as that depends upon the Royal pleasure. But in the case of other matts, the honors which they sh. enjoy have been specified from time to time whenever they visited the State.

All Said reference is however, invited to G.O.N. 5547-587 Mun: 5 & 9 & 28.5.07, para 6, where incidentally the Govt: with the claim of certain other matts for Adya Palakki, the Sringeri matt's claim for this & other other Royal Honors has been referred to.

16-8-27

The letter from the Ramnad Sri Swamis Agent is sent for perusal with

NOTE—Contn. sheet

WD 0324—GPB—66,000—21-5-27

(12)

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat.

File No. 131/1927 of 1926-7

Serial No.

Reference to paras 24 and 25 above

What honours the Swami is allowed in British provinces & other States is not clear. It does not seem desirable to allow any royal or special honours unless the British Government have specially sanctioned their use in British India. The letter and the authorities sent in support of the request show that the Mutt does claim precedence over the Sringeri Mutt. There seems however to be no intention of the Swami to go to Sringeri.

OFFICE OF THE SECONDARY OF STATE COUNCIL
19 AUG. 1927
No. 963

MV 18/8

Secd Member

We asked the Mutt for information on the following points:-

(1) Detailed programme of tour;

(2) Honours allowed to the Mutt by the Government of Madras;

& (3) The exact nature of assistance by the Police and the Revenue authorities required by the Mutt.

(4) The detailed programme is promised to be sent later on and we need not press point

2715/2618

NOTE—Contn. sheet

Serial No.

this point further for the present.

(4) The Mutt has not cited any specific authority to support the honours which it claims. It, however, states that it has, from time immemorial, enjoyed honours, of which it has furnished a list.

This Mutt enjoys no grant —cash or land — given by the Mysore Government. As none of its previous Heads appear to have paid any visit to the State, the question of honours to be allowed to it has not, so far, been considered.

The first point to be decided is if the permission to tour in the State asked for might be granted. There can be no objection to permit the head of a religious institution to travel in the State to meet his disciples and to visit places of pilgrimage. The request of the Mutt may, therefore, be complied with. The general practice is for Mutts to apply through their Governments for permission to tour in the jurisdictions of other governments. In this case, the Mutt has directly applied to this Government and it is not quite necessary to require it to apply through the Government of Madras.

What honours might be allowed to this

WD 0324—GPB—60,000—24 5 27

General and Revenue Secretariat. Muz. File No. 47 of 1926-27

Serial No.

Mutt has to be settled. The special distinctions enjoyed by the Sringeri Mutt cannot, of course, be extended to it. This Mutt is an ancient one and it is an institution of considerable importance and influence in Southern India. The honours and other paraphernalia which, it says, it has long enjoyed and which it proposes to parade when its Head will be touring in the State, may be classified under the following heads:-

Class of Honours.	Name as given in the Mutt's list.	Name as mentioned in the G.O. dated 19th Septr. 1919.
I. Royal.	1. Peacock-feather silver-hand-torch - Agal Theevatikai (2)	Agal Theevatikai(2
	2. Makara Thorana (1)	Makara Thorana (1)
	3. Sun and Moon mark Afthagiri (6)	Afthagiri
	4. Saptha Kalasa Ambari on elephant (1)	Ambari on elephant
II. Special.	5. Silver-white-chamaras (4)	Chamaras
	6. Silver-green-chamaras (2)	-do.-
	7. Boo-chakra chatri	Boo-chakra Kodai
	8. Bull flag on elepnant (1)	Nishani on elephant (1)
	9. Dunka on horse (1)	Dunka on horse
	10. Nagari on Camel(2)	Nagari on Camel

-Contn. sheet

III.

WD 0324—GPB—60,000—21-5-27

General and Revenue Secretariat. Muz. File No. 40 of 1926-7)

	Serial No.	
III. Honours the exact nature of which is not clearly stated.	11.	Karnataka Pallakki (1)
	12.	Swetha Chatri
IV. Other honours.	13.	Mena (1)
	14.	Silver sticks (4)
	15.	Gold ,, (2)
	16.	Ornamental fans (4)
	17.	Ordinary chatris (10)
V. Other paraphernalia.	18.	Horses (8)
	19.	Swords (6)
	20.	Bandies (10)
	21.	Breech-loading guns with bayonets (6)
	22.	Cartridges (50).

(45) The honours shown under Class III may first be considered. What exactly is meant b Karnataka Pallakki, is not known. There are two kinds of pallakkis classed as honours, viz (1) Adda-pallakki, which is a Royal Honour; and, (2) Simhalalatadha-pallakki, which is a special honour. There is no objection to allow the use of a pallakki. What cannot, however, be allowed is Adda-pallakki. A pallkki of wnatever design or make may be permitted to be used, but it should not be carried cross-wise.

NOTE—Contn. sheet

WD 0324—GPB—60,000—24-5-27

Serial No.

cross-wise.

(b) What exactly the Mutt means by Swetha Chatri, is not definitely stated. There are two kinds of Swetha Chatris: (1) simple Swetha Chatri classed as a Special Honour, and, (2) the Pancha-kalasa Swetha Chatri which is a Royal Honour. The Pancha-kalasa Swetha Chatri is regarded as a Special Honour, but it has been permitted to be enjoyed by many Mutts in the State: vide para 13 of the G.O. dated 28th May 1907. Accordingly, the use of this honour might also be permitted in the case of this Mutt if the Swetachatri referred to by it is one with Pancha-Kalasa.

X 4.

(c) Items Nos. 1, 2 and 3 of Class I are enjoyed by many mutts and they may, therefore, be allowed to this Mutt as well: vide para 13 of the G.O. dated 28th May 1907. The saptha-kalasa ambari on elephant is a special distinction and I do not think it need be allow-ed to this Mutt. One or two Mutts, e.g., the Kudli Mutt, has the honour of having ambari on elephants. But I have not been able to find out whether it is entitled to have on such an ambari any kalasas at all and if so, whether five or more kalasas. In any case, the sapth-kalasa ambari on elephant appears to be a very high honour and it need not be conceded to this

X 4

NOTE—Contn. sheet.

Serial No.

this Mutt.

There is no objection to allow all the items shown under Special and Other Honours —— Classes II and IV — or to permit the other items of paraphernalia shown under Class V. The latter includes some arms which may be permitted to be carried.

I do not think it is necessary to ~~xxxx~~ consult the Government of Madras for verifying what honours this Mutt is entitled to while travelling in the Madras Presidency. The Mutt has not been able to ~~xx~~ cite any authority in support of its honours and apparently it relies upon long usage to parade them.

The Head of the Sringeri Mutt enjoys the right of special worship in certain temples e.g., I believe in the temple of Nanjangud, he has the right to worship the image personally and not through the Archak. This is considered a special distinction and it does not appear to be expedient to extend it to others. The Kumbakonam Mutt has, no doubt, not asked for this right, but it is as well to make it clear that no special rights of worship in any temple can be allowed.

If the Swami goes to the Mysore City, what honours should be shown to him there is

Contn. sheet.

matter

WD 0324—GPB—60,000—24 5 27

General and Revenue Secretariat. Muz. File No. 400 of 1926.

DEWAN'S OFFICE
Received on
23. AUG. 1927
File No. 1453

Serial No.

matter to be settled by the authorities of the Palace.

When the Swamis of certain Mutts visit Bangalore, it is usual to depute some officers to receive them at the time of their entry into the City and also to sanction a certain sum of money for the first day's Bhiksha: vide statement flagged G. There is no request for Bhiksha by this Mutt and so this point need not be considered. It is a matter of courtesy to provide Asthakapal if the Swami should go to the Bangalore City and the following officers may receive him at the entrance to the City:-

1. The Deputy Commissioner.
2. The Municipal Commissioner.
3. The Superintendent of Police.
& 4. The Amildar.

During his tour in the State, the Swami may be allowed the assistance of Police necessary for purposes of protection and the help of the Revenue Authorities for securing convenient accommodation and for obtaining, on payment, provisions and other articles that may be required for use.

The Mutt has asked for exemption from all road tolls. It is not usual to allow any such concession.

I agree with the Dewan's Member. 23/8/27

NOTE—Contn. sheet.

WD 0324—GPB—60,000—24 5-27

General and Revenue Secretariat. | File No. 400 of 1926

Serial No.

may now obtain. Necessary further action may be taken. (I see no objection if a salute has been fired for Nabha's escort when he comes to Bhopal or ~~Central India~~ or Nepal) MD 26-8-27

DEWA 'S OFFICE. d on 1927 1823

OFFICE OF COUNCIL 27 AUG. 1927 No. 1146

2nd member 29.8

2961 27/8/27 AV 29/8

56 Draft may be put up Mus 27.8.27

Submitted with D.F. typed draft AV 29.8.1927 BG 9/9/27

OFFICE SECOND MEMBER COUNCIL 8 SEP. 1927 No. 1324

Mus 8/9

Seed Member 58 Mus 9/9/27

With Nawab Sahib's compliments. (1) Papers returned (2) Sanad ~~& Sarp~~ This succession is ~~not~~ Kawadia The photo unsuitable

5th D.S.N. Submitted BG 9-9-27 Mus 9/9

Dewan)

NOTE—Contn. sheet.

Final Note by the Second Member of Council.

Subject:—

60 Tour of the Swamy of the Kanchi Kamakoti Pitah of Kumbakonam, in the State.

The Agent of Sri Kamakoti Pitah memorialised His Highness the Maharaja for the grant of a Rahadari for the Swamy to tour in the Mysore State with the usual paraphernalia and to get the help of the Police and Revenue Departments,

2. This Mutt enjoys no grant - cash or land - given by the Mysore Government. As none of its previous Heads appear to have paid any visit to the State, the question of honours to be allowed to it has not arisen so far. The Agent was asked to send the detailed programme of tour and state what honours are allowed to the Mutt by the Government of Madras, and the exact nature of assistance from the Police and Revenue authorities required by the Mutt. The Agent has replied stating that the detailed programme of tour will be sent later on and furnished a list of the honours which the Mutt has enjoyed from time immemorial and added that the Revenue authorities may be instructed to help in obtaining on payment supplies of articles required for the Mutt.

3. The first point to be decided is if the permission to tour in the State asked for might be granted. There can be no objection to permit the Head of a religious institution to travel in the State to meet his disciples and to visit places of pilgrimage. The request of the Mutt may, therefore, be complied with. The general practice is for Mutts to apply through their Governments for permission to tour in the jurisdictions of other Governments. In this case, the Mutt

has directly applied to this Government and it is not quite necessary to require it to apply through the Government of Madras.

4 What honours might be allowed to this Mutt has to be settled. The special distinctions enjoyed by the Sringeri Mutt cannot, of course, be extended to it. The Kanchi Kamakoti Mutt is an ancient one and it is an institution of considerable importance and influence in Southern India. The honours and other paraphernalia which, it says, it has long enjoyed and which it proposes to parade when its Head will be touring in the State, may be classified under the following heads:-

Class of honours.	Name as given in the Mutt's list.	Name as mentioned in G.O. dated 19-9-1919.
I Royal.	1. Peacock feather silver hand torch Hagal Deevatikai (2)	Hagal Deevatikai (2)
	2. Makara Thorana (1)	Makara Thorana (1)
	3. Sun and Moon Mark Afthagiri (6)	Afthagiri
	4. Saptha Kalasa Ambari on elephant.(1)	Ambari on elephant.
II. Special.	5.Silver white chamaras (4)	Chamaras
	6.Silver green chamaras.(2)	chamaras
	7.Bhoo Chakra Chatri.	Bnoo Chakra Kodai
	8.Bull flag on elephant. (1)	Nishani on elaphant (1
	9.Dunka on horse (1)	Dunka on horse
	10.Nagari on camel (2)	Nagari on camel (2)
III Honours the exact nature of which is not clearly stated.	11. Karnataka Pallakki (1) 12. Swetha Chatri.	
IV. Other honours.	13. Mena (1) 14. Silver Sticks (4) 15. Gold Sticks (2) 16. Ornamental fans (4) 17. Ordinary chatris (10)	

V. Otner paraphernaila.

18. Horses (8)
19. Swords (6)
20. Bhalles (10)
21. Breech loading guns with bayonets (6)
22. Cartridges (50)

5 The honours shown under Class III may first be considered. What exactly is meant by Karnataka Pallakki is not known. There are two kinds of Pallakkis classed as honours, viz., (1) Adda-Pallakki, which is a Royal Honour and (2) Simhalalatada-Pallakki, which is a Special Honour. There is no objection to allow the use of a pallakki. What cannot, however, be allowed is Adda-pallakki. A pallakki of whatever design or make may be permitted to be used, but it should not be carried cross-wise.

6 What exactly the Mutt means by Swetha Chatri is not definitely stated. There are two kinds of Swetha Chatris: (1) simple Swetha Chatri classed as a Special Honour and (2) the Pancha-kalasa Swetha Chatri which is a Royal Honour. The Pancha-kalasa Swetha Chatri is regarded as a Special Honour, but it has been permitted to be enjoyed by many Mutts in the State: vide para 13 of Government Order dated 28th May 1907. Accordingly, the use of this honour might also be permitted in the case of this Mutt, if the Swetha Chatri referred to by it is one with Pancha-kalasa.

7 Items Nos. 1,2 and 3 of Class II are enjoyed by many Mutts and they may, therefore, be allowed to this Mutt as well; vide para 13 of Government Order dated 23th May 1907. The Sapthakalasa Ambari on elephant is a special distinction and I do not think it need be allowed to this Mutt. One or two Mutts, e.g., the Kudli Mutt , has the honour of having an Ambari on elephant. But I have not been able to find out whether it is entitled to have on such an Ambari any kalasams at all and if so, whether five or more kalasas. In any case, the Sapthakalasa Ambari on elephant appears to be a very high honour and it need

not be conceded to this Mutt.

8 There is no objection to allow all the items shown under Special and other Honours -- Classes II and IV -- or to permit the other items of paraphernalia shown under Class V. The latter includes some arms which may be permitted to be carried.

9 It does not seem necessary to consult the Government of Madras for verifying what honours this Mutt is entitled to while travelling in the Madras Presidency. The Mutt has not been able to cite any authority in support of its honours and apparently it relies upon long usage to parade them.

10 The Head of the Sringeri Mutt enjoys the right of special worship in certain temples e.g., I believe, in the temple of Nanjangud, he has the right to worship the image personally and not through the Archak. This is considered a special distinction and it does not appear to be expedient to extend it to others. The Kumbakonam Mutt has, no doubt, not asked for this right, but it is as well to make it clear that no special rights of worship in any temple can be allowed.

11 If the Swami goes to the Mysore City, what honours should be shown to him there, is a matter to be settled by the authorities of the Palace.

12 When the Swamis of certain Mutts visit Bangalore it is usual to depute some officers to receive them at the time of their entry into the City and also to sanction a certain sum of money for the first day's Bhiksha *vide* statement flagged G. There is no request for Bhiksha by this Mutt and so this point need not be considered. It

is a matter of courtesy to provide Isthakapal if the Swami should go to the Bangalore City and the following officers may receive him at the entrance to the City:-

1. The Deputy Commissioner.
2. The Municipal Commissioner.
3. The Superintendent of Police
and 4. The Amildar.

13 During his tour in the State, the Swami may be allowed the assistance of Police necessary for purposes protection and the help of the Revenue authorities for securing convenient accommodation and for obtaining, on payment, provisions and other articles that may be required for use.

14 The Mutt has asked for exemption from all road tolls. It is not usual to allow any such concession.

15 The Dewan agrees in the above recommendations. As observed by the Dewan, no question of a salute or of Military escort if the Swamy goes to Bangalore or Mysore has been raised.

16 The matter is submitted for the gracious orders of His Highness.

Bangalore,
9th September 1927.

M Venkatasubba Rao
Member of Council.

25

Submitted to His Highness.

61 I submit herewith a Final Note by the SECOND Member of Council on the subject of Tour of the Swamy of the Kanchi Kamakoti Pitah of Kumbakonam, in the State for His Highness' gracious approval.

Mirza M. Ismail

Dewan.

Bangalore,
9th September 1927.

Record of Cases submitted for the Order of His Highness the Maharaja.

Subject.

5201/28/9

Tour of the Swamy of the Kanchi Kamakoti Pitah of Kumbakonam in the State.

171

62 *Order.*

KRW
14/9/27

63

(Civil) mw 26/9.

64 W/S MWY 4/28/9

15 Aft- mw 20/9

131

App. F. III (27) 2

General and Revenue Secretariat. | File No. 400 of 1926.

Serial No.

66 Dr. G. O. Volume.

M -
29.9.27.

67 Items 1, 2 & 3 of class II referred to in para 7 of the D. F. N. appears to be a mistake for Class I (vide para 47 of the members minutes in the office-note). So, it has been incorporated in the draft.

~~Issue Post~~

SD
30/9/27

68 For perusal before issue

Mo
30/9

Second Members

69 Draft as ~~altered~~ may issue.

70 No ref to tolls need be made in this order. If the mutt writes again on this point we may say that it is not usual to allow such concession. Tolls are generally levied by Local Bodies and if they allow exemptions when-ever they may ~~Bramin and his~~

71 The point relating to special Worship in temples need not also be mentioned. We have settled this point ~~and~~ of the mutt Dasaras for this purpose. We may communicate the decision.

72 After the item programme is read, instructions regarding Istakapal at Bangalore may be issued. This only ~~is~~ included in the programme

~~Draft~~

GH SECTION THGIL 1 Oct. 1927 No. 1767

5395
2/10

NOTE—Contn. sheet

WD 0324—GPB—60,000—24 5 27

General and Revenue Secretariat. File No. 400 of 1926-27

Serial No.	
	73 The ref sent by the mutt may be returned after all points relating to the town are settled and not now.
4	To, mun Coen Rev Coen, Compte & D. G of Police no 576-9 dt 12.10-27 Accords permission for the Swamijalu to be in the State with the prescribed Paraphernalia.

NOTE—Contn. sheet.

W D 0324—GPB—60,000—24 5-27

OFFICE OF THE PRIVATE SECRETARY

TO HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE,

Mysore 17. 6. 1927

REV SECTION
1927
GUZRAI
1871

Letter
~~Petition~~, as shown below, to His Highness the Maharaja is transferred to the ~~Se~~cretary to the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, Financial Department, Bangalore, for favour of disposal

Mur 400-26

1737

By Order,

No. 850 of 1926-27

Private Secretary
to H. H. the Maharaja of Mysore.

18.6.27

No. 1165/27.

Sri Kanchi Kamakoti Peetathipathi Jagadguru

Sri Sankaracharya Swamigal Mutt,

Kumbakonam 8th June 1927

From

The Sri Kariam & Agent,

To His Holiness Sri Sankarachrya Swamigal,

KUMBAKONAM.

To His Highness ~~Shri Krishnaraja Udiyar Bahadur~~ G.C.S.I., G.C.B.E., ~~Maharaja of Mysore.~~

M Y S O R E.

ENCLOSURE, REFERENCE.

Sir,

May it please your Highness,

On behalf of and at the command of His Holiness Jagadguru Shri Sankaracharya Swamigalu of Shri Kamakoti Peeta of Kanchi, with the present head-quarters at Kumbakonam in the district of Tanjore of the Madras presidency, now on tour in the Malabar district, I beg, as His Holiness' authorised agent, to request Your Highness to be so graciously pleased to permit His Holiness to travel in the Mysore State, in October 1927 and after for visiting Holy Shrines and places with the usual paraphernalia of the Mutt including 300 persons and 100 animals consisting of elephants, camels, horses, cows and bulls and also 12 breach load rifles, swords, ammunition etc., for self-protection and safe-guarding of precious jewellery and treasury moving in camp, subject to no restrictions and free from all licenses, tolls on roads etc., and further beg your Highness may order the police and revenue authorities all over the State to cooperate and safeguard the Mutt in their Holy Tour, the programme of which will be submitted later.

By Order of His Holiness,

I beg to remain,

Your Highness' devoted Servant,

K. Kuppusami Ayer

Shri Kariam and Agent.

DELIVERED
14 JUNE 1927
A/S.

Gl.]

.....

.....

.....

Section Mug

File No. 405-26

Serial No. 2

No. 48.

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

( )

the *192*

of issue 9-7-27

Signed by M. Venkatesa Ayyar

To

The Sri Karyam and Agent,
Sri Kamakoti Peetam
Kumbhakonam.

Sir,

With ref. to your memorial to H. H. the Maharaja of Mysore dated ~~no. 1165 Dy~~ 8 June 1927 requesting a Rahadari to enable H. H. The Sri Swamigalu of the Sri Kamakoti Peetalu to tour in this State, I am directed to request to be furnished with information on the following points:—

(1) A copy of the ~~route~~ programme of tour in

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

over

Re Sanctioned

(1) What are the insignias and honours allowed to this unit by the Govt of Madras? ~~Cancelled~~

(2) What are exactly the terms of assistance by the Police and Rev. authorities which are required in connection with this tour?

2. A detailed tour programme may also be sent. I have etc ~~this Office early~~

Yrs Faithfully
Asst Secy.
7/7/27

R. 131

C. 2000 1—2—27. 33

No. ——— 400-26-3

Sri Kanchi Kamakoti Peetathipathi Jagathguru

Sri Sankaracharya Swamigal Mütt,

Kumbakonam 3-8-1927

From

The Sri Kariam & Agent

To His Holiness Sri Sankarachrya Swamigal,

KUMBAKONAM.

To B. Sreenivasa Ayyangar Esqr. B.A.B.L.
Financial Secretary to the Government
of H.H. The Maharaja of Mysore.
Bangalore.

ENCLOSURE, REFERENCE.

Sir,

Ref: No. 48 dt 9-7-27
Mutt 400-26-2

[illegible]

No._____

Sri Kanchi Kamakoti Peetathipathi Jagathguru
Sri Sankaracharya Swamigal Mutt,
Kumbakonam _____ 19

From

The Sri Kariam & Agent,

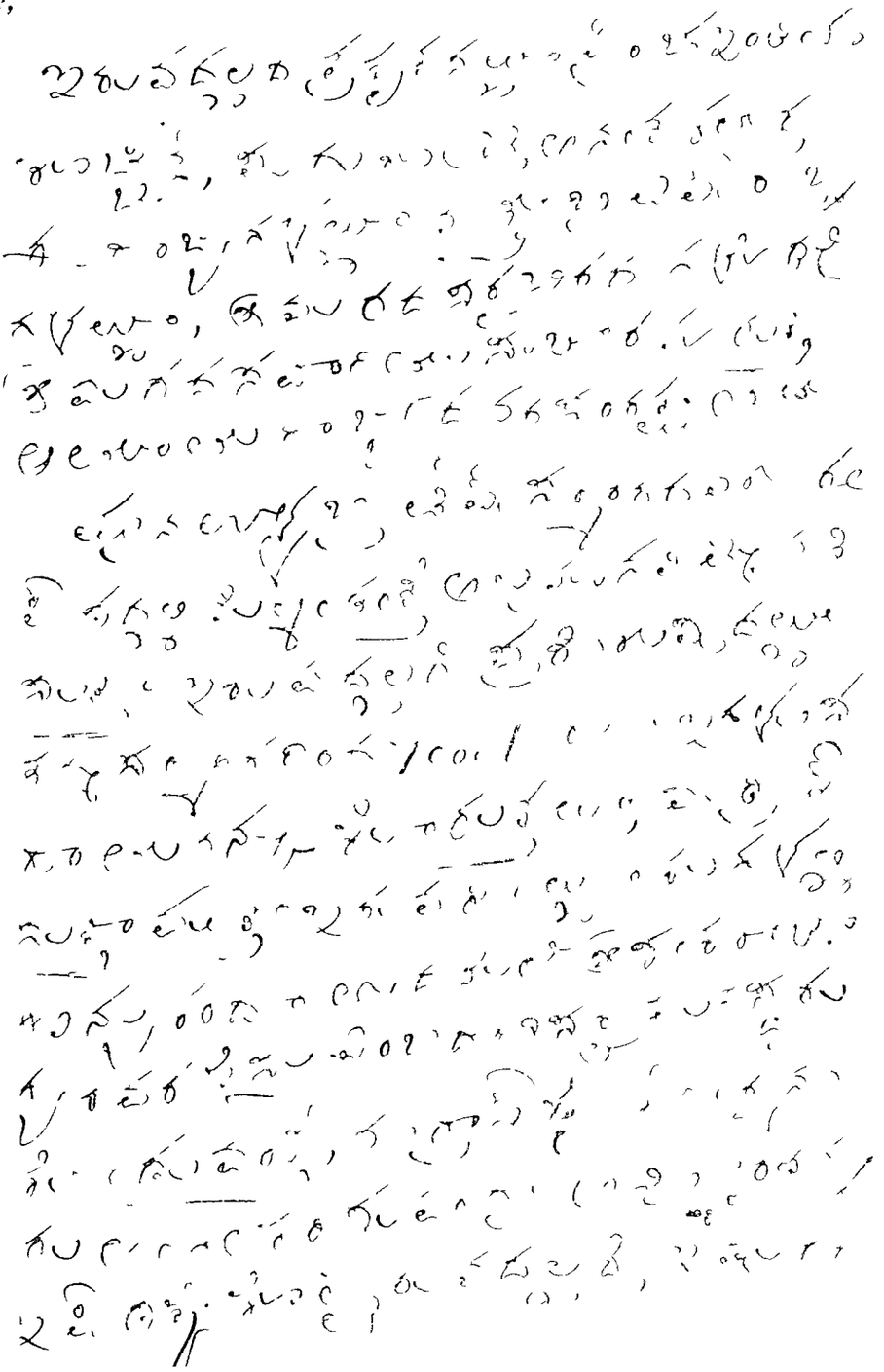
To His Holiness Sri Sankarachrya Swamigal,

KUMBAKONAM.

To _____

ENCLOSURE, REFERENCE.

Sir,



C. 2000 1—2—27.

No.———

Sri Kanchi Kamakoti Peetathipathi Jagathguru
Sri Sankaracharya Swamigal Mutt,
Kumbakonam — 19

From

The Sri Kariam & Agent,

To His Holiness Sri Sankarachrya Swamigal,
KUMBAKONAM.

To ———

ENCLOSURE, REFERENCE.

Sir,

K. Kuppuswami Ayer

Zamindar Agent

Memo.

Herewith sent the following documents and books for your kind perusal.

I Copper plate inscriptions
(by mr Gopinatha Rao)
Introduction, (Page 1 to 5)
Pages 11-23-48-49-65-103, 105-109
110-113-114-121-122-125-126-136

II Sankaracharya the Great and his successors in Kanc
(by mr. N. Venkateswaran) M.A.
Page 7-8-33-34-35-101-102 para 62

III Paper Boats Book.

IV The principal documents relating to Sri Kanchi Kamakoti peetathipathi jagathguru. Sri Sankaracharya Swamigal residing at Kumbakonam.
Vol. II Book.
Pages 2-3-4-5-6-7-8-9-14-18-31-42-43-57-58-59-60-61-62-63.

V Sannads
(a) Sannad granted by Mogul Durbar Baksha Gari Sheik Alum, etc.
D/8. Rabbisani, 1207 Hizri, Kalmi jaud.
(b) granted by Mogul Durbar Alamgir (Aurangzeb)

ranted by Mogul Durbar
Nawab Wallajah Amirul
Umra, Umdat-ul-mulk Asafaid-p
Bahadur, Zafa Sephah, Sala
D/ 2nd Shaban 18 Hijr

(d) Granted by East India Company
D/ 18th April 1792

(e) Memorandum No. 182 d/ 18th Sep 1858.

VI (a) Original Gazette
Madras District gazette d/ 22-10-1864 (Page 421).

(b) North Arcot gazette d/ 12th Nov. 1864 (Page 819)

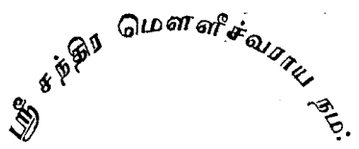
(c) Trichinopoly gazette d/ 16th May 1874 (Page 147)

(d) Written order by Thasildar of Rajamundry
d/ 4th June 18[illegible]

N.B. :- 11 item (1 e) (Original gazette and orders for perusal and return, True Copies of the same attached

Address given to H.H. the Maharaja in Benares
on 4th March 1927

dated 3.-.27



THE

PRINCIPAL DOCUMENTS

RELATING TO

Sri Kanchi Kama Koti Peetathipathi

JAGATH GURU

SREE SANKARACHARIA SWAMIGAL

RESIDING AT KUMBAKONAM,

TANJORE DISTRICT

VOL II.

பிரஸித்தியாய்

கும்பகோணத்தில் விளங்கப்படாநின்ற

ஸ்ரீகாஞ்சீ காமகோடி பீடாதிபதி அவர்களாகிய

ஜகத்குரு

ஸ்ரீ சங்கராசாரிய சுவாமியளவர்கள்

ஸ்ரீ மடத்தின் முக்கிய தஸ்தாவேஜிகள்

ஷி ஸ்ரீமடம் ஏஜண்டு ஸ்ரீகாரியம்

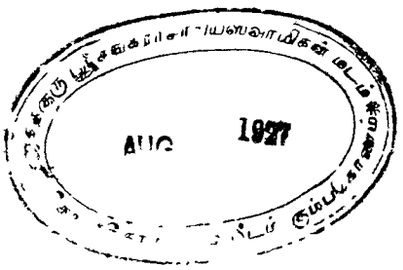
குப்புசாமி அய்யரால்.

2nd EDITION,

Printed at Sri Komalamba Press,

KUMBAKONAM.

1927


AUG 1927

SECOND VOLUME.

கும்பகோணத்தில் பிரசித்தியாய் விளங்கப்படா நின்ற ஸ்ரீகாஞ்சிகாமகோடி பீடாதிபதி அவர்களாகிய ஜகத்குரு ஸ்ரீ சங்கராசாரிய சுவாமியள் அவர்கள் ஸ்ரீமடத்தில் அந்தந்த வருஷத்தில்நடக்கும் வியாவஹாரிக மகோத்ஸவத்துக்காக சர்க்காரில் ஏற்பட்டிருக்கிற மாமூல்நாமாவுத்திரவுகள்.

வியாசபூஜா காலத்தில் ஸ்ரீபங்காரு காமாக்ஷியம்மன் காஞ்சீபுரம் ஸ்ரீகாமாக்ஷியம்மன் ஜம்புகேசுவரம் ஸ்ரீ அகிலாண்டேசுவரியம்மன் இந்த தேவஸ்தானங்களிலிருந்தும் ஸ்ரீரெங்கம் ரெங்கநாதசுவாமி தேவஸ்தானத்திலிருந்தும் கும்பகோணம் ஸ்ரீ ஆதிகும்பேஸ்வரசுவாமி ஸ்ரீ நாகேஸ்வரசுவாமி சோமேஸ்வரசுவாமி காசிவிசுவநாதசுவாமி கௌதமேஸ்வரசுவாமி அபிமுக்தீஸ்வரசுவாமி ஸ்ரீசாரங்கபாணிசுவாமி ஸ்ரீ சக்கரபாணிசுவாமி ஸ்ரீ ராமசுவாமி இந்த தேவஸ்தானங்களிலிருந்து வாத்தியங்கள் முதலான சகல சன்னாகத்துடனே பள்ளயம் பிரசாதசகிதமாய் வந்து ஸ்ரீசுவாமியளவர்களைக் காணுகிறதும்தவிர விசுவரூபயாத்திரைதினம்கும்பகோணத்திலுள்ள சமஸ்ததேவாலயங்களின் பிரசாத பள்ளயம் சகிதமாய் வாத்தியம் முதலான சகல சன்னதங்களுடன் வந்து காணுகிறது.

அன்றையதினம் தஞ்சைநகரம் அரண்மனையாரவர்கள் பின்னும் அனந்தசயனம், தொண்டமான்புதுக்கோட்டை, ராமநாதபுரம், சிவகெங்கை, எட்டயபுரம், ஸ்ரீகாளஹஸ்தி, கார்வெடிநகர், உடையார்பாளையம், பெப்ஸி, மத்தியார்ஜனம் இந்த சமஸ்தானங்களின் பூஜா திரவியங்களும் வருகிறதும் தவிர காசிவாசி திருப்பனந்தாள் தம்பிரானவர்கள் மடத்திலிருந்து கெங்கை குப்பிருத்திராக்ஷமாலை பாதகாணிக்கை இதுகள் சகிதமாய் அவ்விடத்திலிருந்து மனுஷாள்வந்து காணுகிறது. மேல்கண்டவர்களுக்கு வழக்கப்படிக்குள்ள அவாளவாள் மரியாதைகளை ஸ்ரீமடத்திலிருந்து நடத்துகிறதுந்தவிர மறுநாள்முதல் விதிவத் சம்பாவனைகளும் நடக்கிறது,

ஸ்ரீகாஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி அவர்களுக்குக் காஞ்சீபுரம் ஸ்ரீகாமாக்ஷி அம்மன் சன்னதியின் யேந்திரராஜமாகிய ஸ்ரீ சக்கிரஜீர்ணோத்தாரண பாத்தியமிருப்பதற்கு ஏற்பட்டஉத்திரவு.

நம்பர் 97—ஆ.

மேஸ்தர் ஆர்தர் பிரிசுசாஹேப் கலெக்டர் ஜில்லா செங்கல்பட்டு அவர்கள்.

இஜ்தாஸார் ஸ்ரீநிவாஸராவு தாசில்தார் தாலூக்கே காஞ்சிபுரம். பா. பா. தரிவில்லா.

நாளதுமீ 3வயில் உமக்கு அனுப்பியிருக்கிற 86-ஆ. தாக்கீதுக்கு ஜவாபாக நாளதுமீ 18வ நீர் யெழுதிக்கொண்ட 76-ம் ஆ. அர்ஜி தாக்கலாச்சுது. காஞ்சீபுரம் ஸ்ரீகாமாக்ஷியம்மன் தேவஸ்தானத்தில் கொப்பகிரகம் முதலானது சிகஸ்தாயிருக்கிறத்தை துறஸ்துசெய்கிறத்துக்காகவும்மூலஸ்தானத்துக்கு அஷ்டபந்தனம் கும்பாபிஷேகம் ஜீரணமாய்போய் இருக்கிறத்தை நூதனமாய் அஷ்டபந்தமை செய்கிறத்துக்காகவும் அம்மன் யிருக்கிற யெடத்துக்கு கிழையிருக்கப்பட்ட மஹாபிலம் சிகஸ்தாயிருக்கிறத்தினு லேபாலஸ்தாபனைசெய்து மேல்படி பிலத்தை பிரிச்சுபார்த்து துறஸ்துசெய்து சம்புரோக்ஷணை செய்கிறத்துக்காகவும் பதினுயிரம் ரூபாய் பிடிக்குமென்றும் அதற்காக யிபபோ அய்யாயிரம் ரூபாயிக்கு உத்திரவானுல் மைத்தத்துக்கு ஸ்தலத்தாரைக்கொண்டு பட்டணம் முதலான யெடங்களில் யாசகம் செய்து நடப்பிவிக்க வேண்டியிருக்கிறதாயும் மேல்படி அஷ்டபந்தனம் முதலான காரியங்களை கிட்டயிருந்து செய்விகவேண்டியத்துக்காக ஸ்ரீசங்காசாரிய சுவாமியார் கும்பகோணத்திலிருந்து வருகிறதாயி சமாசாரம் வந்திருக்கிறதாயும் யெழுதியிருக்கிறீர்.

மேல்சொல்லிய அஷ்டபந்தனம் முதலாகிய சிலவுகளுக்காக நீர் யெழுதினபடிக்கு 5000-ரூபாயிக்கு உத்திரவு கொடுக்கிறத்துக்கு மேல்படி தேவஸ்தானத்துக்கு அவ்வளவு அயிவேசயில் லாத்தனுலே 3500 ரூபாயிக்கு உத்திரவு கொடுத்து அதை உம்மிடத்துக்கு அனுப்பிவிக்கும்படியாய் அசூர்கஜான்சிக்கிம் உமக்கும் அனுப்பியிருக்கிறுமாகையால் உடனே அயிவேஜை அழைப்பிவித்துக்கொண்டு ஸ்ரீசங்காசாரியசுவாமியார் துரையாயிவந்து சேரும்படியாய் ஜாக்கிரதை செய்து மேல்கண்டபிரகாரம் கெர்ப்பகிரகம் மரம்மத்து அஷ்டபந்தனம் முதலாகிய காரியங்களை கிரமப்

படிக்கு செய்வித்து அதுக்கு விபரமான கணக்கு அசூருக்கனுப்பி விக்கவும்.

மேல்படி அஷ்டபந்தனம் கும்பாபிஷேகம் முதலான காரியங்களுக்கு ஆரம்பித்து நடந்துகொண்டு வருகிற சங்கதி நமக்குத் தெரிய வேண்டியதுக்காக அப்போதைக்கப்போ ரிபோர்ட்டு செய்துக்கொண்டு வாவும். 1839-ம்வரு பிப்ரவரிமீ 25உ

மொகாம் காஞ்சீபுரம்
அசலுக்குசரியான நகல்
1845-வருநவம்பர் 25உ
(ஒப்பம்) சீதாராம பந்தலு
நேட்டீவ் ரிகார்ட்டு கீப்பர் ஹசூர்.
(ஒப்பம்) சுப்பராவ்

நேட்டீவ் ரிகார்ட்டு கீப்பர் ஹசூர்என்ற 2 ஒப்பங்களும் தெலுங்கு

(A true copy)
(Signed) **E. MALTBY**
Ag. Collector

(Signed in Hindoostani) **Syed Geeyawood zeen,**
Principal Sudder Ameen
OF TRICHINOPOLY.

கெ. 119.

மேஸ்தர் ஆர்தர் பிரிசு சாஹேப் கலெக்டர் ஜில்லா செங்கல்பட்டவர்கள் இஜத் ஆசார் ஸ்ரீனிவாஸராவ் தாசில்தார் தாலுகே காஞ்சீபுரம் பாப்பியது பாஷம் தரிவில்லா

காஞ்சீபுரம் ஸ்ரீகாமாக்ஷியம்மன் தேவஸ்தானத்தில் கெற்ப கிரகம் முதலானதுகள் சிகஸ்தாய் இருக்கிறதை தரஸ்துசெய்து அஷ்டபந்தனம் கும்பாபிஷேகம் செய்ய வேண்டியதுக்காக மேமீ 5உயில் முகூர்த்தம் வைக்கிறதாயும் அதற்காக ஸ்ரீசங்கராசாரிய சுவாமியார் வருகிறதுக்காக நாளதுமீ 7உ கும்பகோணம் விட்டு புறப்பட்டிருக்கிறதாயும் அவர் வரும்போது ஸ்ரீதேவராச சுவாமியார் ஸ்ரீ யேகாம்பரேஸ்வர சுவாமியார் ஸ்ரீ காமாக்ஷியம்மன் இந்த மூன்று தேவஸ்தானங்களிலும் மறியாதை நடக்க வேண்டியதைக் குறித்து உத்தாவாக வேணுமென்று மெ 3-தே

வஸ்தானங்களிலும் வஸ்திரங்களிருக்கப்பட்டத்துக்குகையிருப்பு ஜாப்தாக்கள் சகிதமாய்காளதுயீ 17வயில் நீர்யெழுதிக்கொண்ட 95 ெ. அர்ஜி தாகலாய் உத்திரவு செய்வதென்னவென்றால்.

2. டெ அர்ஜி இரண்டாவது கலத்தில் கண்டபடிக்கி டெ சங்கராசாரிசுவாமியார் வரும்போது மேல் சொல்லிய மூன்று தேவஸ்தானங்களுடைய ஆனை, குதிரை, டங்கா, மேளவாத்தியங்கள் காசிமுதலான பரிவாரத்துடனே பாலாத்துக்கரை வரைக்கும் யெதிர்கொண்டுபோய் அழைத்துக் கொண்டு வரவேண்டியது. பின்பு டெ யார் ஸ்ரீ தேவராச சுவாமியாருடைய தரிசனத்துக்குப் போகும்போது பதினருகால் மண்டபம் வரைக்கும் ஸ்ரீசட கோபம் சத்திர சாமரம் இதுகளுடனே வந்து உள்ளே அழைத்துக்கொண்டுபோய் ஸ்ரீ சுவாமியாருடைய தெரிசனம் செய்விக்க வேண்டியது.

3. டெயார் சுவாமியாருடைய தெரிசனம் செய்தவுடனே ரெண்டு தகடி பகுமானம் செய்கிறதென்றும் முன்னுலே அவர் வந்திருந்தபோதும் ரெண்டு தகடி பகுமானம் செய்கிறதாயும் ஆனால் அப்போமதிப்பு எழுதுகிற வழக்கமில்லாதகினாலே அதினுடைய மதிப்பு தெரியவில்லை. யென்றும் விசாரிச்சதில் தடிப்பு 1-க்கு மூப்பது விராகனுக்கு குறவில்லாமல் கொடுத்திருக்கிறதாய் தெரியவருகிறதாயும் நீர் தெரியபடித்தினபடியினாலே.

இப்போ நீர் அனுப்புவித்த தகடிகையிருப்பு ஜாப்தாவில், கண்ட உருப்படிகளில் ஒசந்த விலையுள்ள நாற்பதேழு விராகன் மதிப்புள்ள 135-ம் ெ. உருப்படி தவிர, மைத்த தகடுகளில்முன்னுலே கொடுத்திருக்கிற தகடிகளிட மதிப்புக்கு குறயாமலிருக்கப்பட்டதாய் மதிப்புள்ள இரண்டு தகடிகளை நல்லதாய் அவருக்கு வெகுமானம் செய்யவேண்டியது.

4. காமாக்ஷியம்மன் தேவஸ்தானத்திலிருந்து சடகோபம் சத்திர சாமரம் பிரசாதமாலே இதுகளை பல்லாக்கில் வைத்துக்கொண்டு பாலாத்துக்கரை சாகத்துவரையில் யெதிர்கொண்டுபோய் கோவிலில் வந்தபின்பு நிறமப்படிக்கி மைத்த மரியாதைகள் செய்து தேவஸ்தானத்திலிருக்கிறதில் ஒசந்த மதிப்புள்ள வஸ்திரத்தில் ஒருசோடு வெகுமானம் செய்கிறதுயென்று நீர் தெரியப்படித்தின படியினாலே.

மேல்கண்டபடிக்கி -செய்வதுமல்லாமல் தேவஸ்தானம் மசூ கூரில் கையிருப்பு யிருக்கிற ரூ 50 மதிப்புள்ள முதல் நெ. செ ப்பு சால்வையும் ரூ 15-ம் மதிப்புள்ள 2-நெ. சால்வையும்வெகுப மானம் செய்யவும்.

5. ஸ்ரீ ஏகாம்பரஸ்வாமியாருடைய தேவஸ்தானத்துக்கு போகும்போது 16 கால் மண்டபம் வரைக்கும் சடகோபம் சத் திரசாமரத்துடனே வந்து அழைச்சுக்கொண்டுபோய் சுவாமியா ருடையதரிசனமானவுடனே தேவஸ்தானத்திலிருக்கப்பட்ட வஸ் திரங்களில்ஒசந்த மதிப்புள்ள ஒரு சோடு வஸ்திரம் வெகுமானம் செய்கிறதென்று தெரியப்படுத்தி யிருக்கிறத்தினுலே மேல்கண்ட படிக்கிசெய்கிறதுமல்லாமல் தேவஸ்தானம் மசூகூரில் கையிருப்பு யிருக்கிறத்தில் ரூ 50மதிப்புள்ள 14-நெ. சால்வையும் ரூ 21மதிப் புள்ளபெரிய புட்டபோட்டசால்வையும் வெகுமானம் செய்யவும்.

6. மேல்கண்ட 3தேவஸ்தானங்களிலும் மாமூல்படிக்கிமரி யாதை நடப்பிவிக்கிறதுமல்லாமல் ஷெ. சங்கராசாரி சுவாமியார் யென்றெந்த தேவஸ்தானங்களுக்கு யென்னென்ன சமர்ப்பிவிக்கி முரோ அதிலுடைய விபரம் கண்டு சங்கதி அர்ஜி பண்ணவும்.

7. ஷெ. சங்காசாரிய ஸ்வாமியார் வந்தவுடனே ஸ்ரீகாமா கூயம்மன் தேவஸ்தானத்தில் பாலஸ்தாபனம் செய்கிறத்துக்காக முகூர்த்தம் வைத்திருக்கிற தினமாகிய மே-மீ 5உ யில் பால ஸ்தாபனம் செய்வித்து மரம்மத்துக்கு ஆரம்பிவித்த சங்கதி ரிபோர்ட்டு செய்யவும் அறியவும். 1839ஹு ஏப்பிரல்மீ 25உ

முகாம் பொன்னேரி. புக்கிலிருப்பதற்கு சரியான நகல். 1845ஹு நவம்பர்மீ 25உ

(ஒப்பம்) சீதாராம பந்துலு.
நேட்டிவ் ரிகார்ட்டு கீப்பர் ஹுசூர்.
(ஒப்பம்) சுப்பராவ்.
நேட்டிவ் ரிகார்ட்டு கீப்பர் ஹுசூர். (என்ற 2 ஒப்பங்க களும் தெலுங்கு.)

(True copy)
(Signed) **E. MALTBY,**
Acting Collector.

(Signed in Hindoostani) **Syed Geeyawood Zeen,**
Principal Sudder Ameen,
OF TRICHINOPOLY.

ஜமாகர்ச்சுகும்பாபிஷேகம் விமானம்மரமத்துவகையரு

தேவஸ்தானம் ஸ்ரீ காமாக்ஷீ அம்மன்.

தாலுக்கே கஞ்சீ ஜில்லா சங்கல்பட்டு சன் 1248ம்பசலிமார்ச்சிமீ 3வ முதல் சன் 1249-ம் பசலி ஏப்பிரல்மீ 25வ வரைக்கும் 568ரூ. அசூர் இனபத்துரூமா பிரகாரம் ஸ்ரீ சங்கராசாரிய சுவாமியளுக்கு போகுமானம் சால்வைகள் 2-க்கு ரூ 100-0-0

சன் 1845ஹு நவம்பர்மீ 7வ முகாம் பள்ளிகாரணி இதன் அசல் தெலுங்கு } (True Extract)
(Signed) **E. MALTBY.**
Acting Collector.

(Signed in Hindoostani) **Syed Ceeyawood Zeen,**
Principal Sudder Ameen,
OF TRICHINOPOLY.

ஜமாகர்ச்சு படித்தனம் வகையரு:— தேவஸ்தானம்
ஸ்ரீகாமாக்ஷீ அம்மன்

தாலூக்கா காஞ்சீ ஜில்லா செங்கல்பட் சன் 1252-ம் பசலி சூலி-மீ 12வ முதல் டிசம்பர் ஆகீர் வரையில் ஸ்ரீ சங்காராசாரிய சுவாமியளவர்கள் வியாஸபூஜை உபயதிட்டம் ரூ 12—4—0க்கு சிலவு ரூ 12—4—0 விசுவரூப யாத்திரை திட்டம் ரூ 10-0-0 க்கு சிலவு ரூ 9—14—5,

சன் 1845ஹு நவம்பர்மீ 7வ முகாம் பள்ளிகாரணி இதன் அசல் தெலுங்கு } (True Exract)
(Signed) **MALTBY.**
Acting Collector.

(Signed in Hindoostani) **Syed Ceeyawood Zeen,**
Principal Sudder Ameen,
OF TRICHINOPOLY.

ாஞ்சீபுரம் ஸ்ரீதேவராஜசுவாமி கோவில் மாமூல்நாமா.

(0)

இயாதாஸ்து:— ஸ்ரீகாஞ்சீ காமகோடி பீடாதிபதியவர்க ான ஸ்ரீ சங்காசாரியசுவாமியவர்கள் கும்பகோணத்திலிருந்து ாஞ்சிபுரம் வரும்போது நடக்கும் மாமூல் நாமா.

ஸ்ரீ சுவாமியவர்கள் செவலிமேடு பாலார் சரகத்தில் எங்கி க்கும் காலத்தில் ஸ்ரீதேவராஜஸ்வாமி தேவஸ்தானத்திலிருந்து ர்த்சகபரிசாரகாள்,யானை,டங்கா,குதிரை,டமாரம்,சங்கீதமேளம்,

தாசி, நிசான், அபதாகிரி வகையரு பரிஜனங்களும் தேவஸ்தானம் மணியகாரர் புஷ்ப்பமாலைபிறசாதம்இதகளுடனேபோய் கண்டுக் கொண்டு அவ்விடத்திலிருந்து ஷெ சன்னதங்களுடனே பெரிய காஞ்சீபுரத்திலிருக்கும் மடத்தில் போய் எறங்குகிறது. ஸ்ரீதேவ ராஜஸ்வாமி தர்சனர்த்தம் ஸ்ரீ சுவாமியவர்கள் வரும்போத அலமேலு நாச்சியார் கொளம் சரகதத்தில் ஷெதேவஸ்தானத்தில் ருந்து யானை, டங்கா, குதிரை, டமாரம், சங்கீதமேளம், தாசி நிசான், அபதாகிரி முதலானதகளுடனே எதிர்கொண்டு போய் அழைத்து வரும் போது ஸ்ரீ சுவாமியாரவர்கள் 16 கால் மண்டபத்தில் பல்லக்குவிட்டு கீழே எரங்குகிறது அவ்விடத்துக்கு ஷெ தேவஸ்தானத்திலிருந்து ஸ்ரீ சடகோபப் மாலை யேளப்பண்ணிக்கொண்டு போய் அந்த மண்டபத்தின் நடு மத்தியிலிருக்கிற கமலத்துக்குச் சரியாய் ஸ்ரீ சுவாமியார்களுக்கு மாலை போட்டு ஸ்ரீ சடகோபம் சாதித்த பிறகு சுவாமியாரவர்கள் பல்லக்கில் உட்கார்ந்துகொண்டு அனந்தசரசு பிரதக்ஷிணமாய் வந்து தொண்டரடிப்படி வாசலில் பாதுகையையிட்டு சில பிருத கள் நிறுத்திவிட்டு சங்கீதமேளம், தவளசங்கம், கெவுரிகாளா திருச்சன்னம், முதலான சகல வாத்தியங்களுடனேயும் வெள்ளி தடி, சாமரம், விசிரி, கைகொடை முதலானதகளுடனே வேத பாராயணம் சகிதமாய் வல்லியம்மது வாசல்படியண்டே வேத பாராயணம், சங்கீத வாத்தியங்கள், மாத்திரம் நிறுத்திவிட்டு தவளசங்கம், கெவுரிகாளா திருச்சன்னம, வெள்ளிதடி, சாமரம் விசிரி வகையருக்களுடனேயும், பாடகாளுடனேயும் ஸ்ரீ சந்நி யில் போய் குலசேகர வாசல்படியின் பேரில் நிற்கிறது. அவ்வி டத்தில் ஷெ தேவஸ்தானம் தர்மகர்த்தா மூக்ஷறப்பு வகையரு களும், சர்க்கார்உத்தியோகஸ்தர்களும் கிட்டேயிருந்து ஸ்ரீசுவாப் தீர்சனம் மாமூல்படிக்கி அர்ச்சனை முதலானதுகள் நடப்பிவித்து ஸ்ரீ சுவாமியாரவர்களுக்கு வெள்ளி கிண்ணியில் சந்தனகிருதம் கொடுத்து உடனே மாலை போட்டு ஸ்ரீவரதராஜசுவாமிக்கு சமர்ப் பிததிருந்த இரண்டு தகடிகளை பெகுமானமாய் போத்தி ஸ்ரீசட கோபம் சாதித்து தேங்காமூடி, பழம், புஷ்பம், துளசி, வெள்ள தட்டில் வைத்து தட்டோடே பிரசாதம் கொடுப்பதில் சுவாப யளவர்களே கொஞ்சம் எடுத்துக் கொள்ளுவார்கள். இவ்விதமாய மரியாதைகள் நடந்தவுடனே கீழேயிறங்கி வேதபாராயணம சா

கீதமேளம் முதலான சகல பிருதுகளுடனே தாமோதரஸ்வாமீ நரசிம்மசுவாமி தரிசனங்கள் செய்துகொண்டு பிறகு தாயார் சன்னிதிக்கு வந்து தரிசனம் செய்து அவ்விடத்திய மரியாதைகள் பெத்துக்கொண்டு தொண்டரடிபடியில் பாதுகையை பொட்டுக் கொண்டு சகல பிருதுகளுடனே கோபுரவாசல் மத்தியில் பல்லக்கில் உட்கார்ந்து நாலு வீதி பிரதக்ஷணமாய் யானைகட்டித் தெருவிலிருக்கிற அவாள் மடத்தில் யெறங்குகுறது.

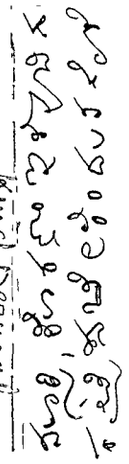
பிறகு ஸ்ரீசுவாமி பூஜாபிக்ஷை பிராம்மணசந்தர்ப்பணைகளை நடத்திக்கொண்டு இராத்திரி யானையின்பேரில் அம்பாரி வைத்து பெரிய காஞ்சீபுரம் தங்கள் மடத்துக்கு 3 தேவஸ்தானத்து சகல மரியாதைகளுடனே இராஜவீதி பிரதக்ஷிணமாய் வந்து விஜயம் செய்கிறது.

(ஒப்பம்) ஸ்ரீநிவாஸ பட்டர்.
,, ஸ்ரீரெங்கராஜபட்டர்.
,, மலமோ. நரசிம்மாசார்.
,, கிருஷ்ணய்யங்கார் கையெழுத்து.
,, வரதபிள்ளை கையெழுத்து.
,, வரதாசாரியார்.

கும்பகோணம் தாலூக்கா ஆக்டிங் தாசில்தார் முத்துசாமி பிள்ளைக்கு அனுப்பின தாக்கீது.

கும்பகோணத்திலிருக்கும் ஸ்ரீசந்திரசேகரேந்திர சரசுவதிசுவாகாசாரியார் அவர்களுக்கு யிப்போ புதுசாய் பட்டமான படியினாலே மேல்படி சுவாமியார் அவர்கள் நாளது மீ 9உ திங்கள் கிழமை பட்டணபிரவேசம் வந்து கோவிலுடைய சுவாமி தரிசனத்துக்கு போறபடியினாலே மாமூல்படி வீதிசெப்பனிட்டு தோரணம் கட்டி மரியாதை செய்யும்படி உத்திரவாக வேணுமென்று மகாறுசாசாஹெப் அவர்கள் கார்கூன் சுப்பறூயர் வந்து கம்பெனியாடத்தில் வந்து சொல்லிக்கொண்டு யெழுதிகொடுத்த யாதினை யிதிலடக்கமாயி அனுப்பியிருக்கிறோம். ஆகையால் அந்தப்படி வீதிசெப்பனிட்டு தோரணம் கட்டி மரியாதையாயி நடக்கும்படி சாக்கிரதை செய்து அது சமாசாரம் எழுதி அனுப்பவும்.

1813ஸ்ரு ஆகஸ்டுமீ 7உ (True Copy)
மூகாபிலா சம்பிரதி பொன்னுசாமி (Signed) W.M. CADALI
பிள்ளை சாமராவ் திகார்ட் கீப்பர் *Collector in Charge.*
1859ஸ்ரு ஜூலைமீ 4உ குடுக்கப்பட்டது.



...த்துக்கு போறபடியினாலே மாமூல்படி வீதி செப்பனிட்டு தோர் ணம் கட்டி மரியாதை செய்யுமபடி வுத்திரவாக வேணுமென்று ரா-மகாறுசாசாஹேப் அவர்கள் கார்கூன் சுப்பறுயர் நம்மிடத் தில் வந்து சொல்லிக்கொண்டு யெழுதிகுடுத்த யாதியை யிதில டக்கமாயி அனுப்பியிருக்கிறோம். ஆகையால் அந்தப்படி வீதி செப்பனிட்டு தோரணம்கட்டி மரியாதைபாயி நடக்கும்படி சாக் கிரதை செய்து அது சமாசாரம் எழுதி அனுப்பவும்.

1813-ம்ஹு ஆகஸ்டுமீ 7உ (True Copy)
முகாபிலாசமபிரதிபொன்னுசாமி (Signed) W M. CADALL
பிள்ளேசாமஹுவ் றிகார்ட் கீபர் *Collector in Charge.*
1859-ஹு சூலைமீ 4உ குடுக்கப்பட்டது.

கும்பகோணம் தாலூகா ஆ. தாசீல் முத்துசாமிபிள்ளேக்கி
என்னவென்றால்.

கஸ்பா கும்பகோணத்திலிருக்கும் சங்கராசாரியர் மடத்தில் பவர்ணமீ வியாசபூஜை நடக்கிறதாயும் வழக்கப்படிக்கி பந்தல்ப் போட்டு தோரணம் கட்டும்படியாய் உத்திரவாகவேணுமென்று ம ரா மகராஜாசாகேபு அவர்கள் சிறஸ்தெதார் பாவாஜிராவு கொடு தத யாதி யித்துடன் அனுப்பியிருக்கிறோமாகையால் மெ வியாச பூசைக்காக மாமூல்ப்பிரகாறம் பந்தல்ப்போட்டு தோறணம்கட்டி ஜாக்கிரதை செய்யவும். திருவாரூர் கூஆஉலஹு சுலாய்மீ 10உ

(ஒ) மு. சம்பிரதி பொன்னுசாமிபிள்ளே. (A True copy)
(ஒ) சாமறுவு. றிக்காற்டீபர். W. M. CADALL.
1859-மஹு மார்ச்சிமீ 30உ குடுக்கப்பட்டது. *Collector.*

கும்பகோணம் வகைறு கும்பகோணம் ஸ்ரீ சக்கரபாணிசுவாமி கோவில் 1230-ம் பசலி ஆதாயம் சிலவுகணக்கிலிருந்து யெடுத்தெழுதினது.

1820-ஹு சூலாயி-மீ 12உ முதல் 1821-ஹு சூலாயிமீ 11உ வரைக்கும் ஹுஎறுபடிஷடாஅபிஷேக சிலவில் சங்காசாரி யார் சுவாமிகள் மடத்துக்கு பள்ளயம் கொண்டுபோக பிராமணப் பிள்ளே பொன் இரண்டரைக்கி பணம் வீசரவீசம் உரியபடி சில வில் சங்கராசாரியார் சுவாமிபள் மடத்துக்கு பள்ளயம் கொண்டு

போக பொன் ரு றுக்கு பணம் விசாலீசம்-மாரி திருவள் பிர சாத சிலவில் சங்காசாரியார் சுவாமியள் எழுந்தருளப் பிரசாதம் தமுக்கு சிலவு பணம் கால் பல சிலவில் தமுக்கு சிலவு ஸ்ரீசங்கரா சாரியார் சுவாமியள் பள்ளயசிலவு தமுக்கு சிலவு பணம் அரை கெடி கணகு முடிவில் (ஒப்பம) ஸ்தானீகம் அய்யாசுடடி கைப் பெழுதது, ஸ்தானீகம கணகு முத்துக்குமாபிள்ளை கையெழுத்து முஷ்றப்பு செக்கசுவாமி பண்டிதர், அமீனு லெகூமிகாரணப்பள் பன், பிராச அய்யாவய்யன், பிராச வய்யாபுரிமுதலி, முகாபிலா சம்பரிதி பொனுசாமி பிள்ளை.

(ஒப்பம) சாமாவு சிகாட்டுசிபர்
1859-ஞெ மாச்சிமீ 30உ
தெரிகப்பட்டது.

(A true Extract)
(S) W. M. CADALL.
Collector.

கும்பகோணம் வகைது கும்பகோணம் ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி கோவில் கோமளவல்லி அம்மன் 1230-ம் பசலி ஆதாயம் சிலவு கணக்கிலிருந்து யெடுத்தெழுதினது

1820-ஞெ சூலமீ 12உ முதல் 1821-ஞெ சூலமீ 11உ வரைகும ஞெ யற்படி சரஸ்வதிபூசை சிலவில சங்காசாரியார் பணம் வாகை தபுகு சிலவு பணம :-முதல் சிலவில் தபுக்கு பிர சாத சிலவு சங்காசாரியார சுவாமிபள் விசவரூப பாதகிரை தபு கு சிலவு விசை 2-கு சதலம கருத்தம பொன்பணம 2 கெடி கணகு முடிவில் (ஒப்பம) ஸ்தானீகம் மகாதேவபட்டன் கள தது, சாமாவய்யன் கையெழுத்து ஸ்தானீகம் ஞாவமுதய்யங் கார் கையெழுத்து ஸ்தானிகம வெங்கட்டராமன் காரிய ராமு வய்யன் கையெழுத்து உதமகம்பி காரிய ராகவாசாரிய கை யெழுதது திராமுழ சினம்பிகாரியம் சாரங்கபாணி அய்யங்கார் கையெழுதது மொகதகணக்கு திருமுழிசனம்பி காரியமுள்பட் பண்டாரி அய்யாவயகார் கையெழுத்து முஷ்றப்பு செங்கச வாமி பண்டிதர் அமீனு லெட்சிமி காரணப்பப்பன் பிராச அய்யா வய்யன பிராச வய்யாபுரிமுதலி முகாம்பிலா சம்பிரதி பொன னுசாமிபிள்ளை.

(ஒப்பம) சாமாவு சிகாட்டுசிபர்
1859-ஞெ மாச்சிமீ 30உ
குறிகப்பட்டது.

(A true Extract)
(Sd) W. M. CADALL
Collector.

நெ-275.

தும்பகோணம் தாலூகா டிப்டிதாசில் அருளானந்த பிள்ளைக் கனுப்பின தாக்கீது.

கசுப்பா வேதாந்தாசாரி யென்கிறவன் பாபவினாசம் தாலூகா நாறசிம்மபுரம் அகோபலஜீயர் வியாஸபூஜைக்காக கும்பகோணம் சாரங்கபாணி சுவாமி கோவிலிலிருந்து கொடைசுருட்டி முதலானது கொண்டுபோகவேண்டிய புதுவழக்கமாய் மெடி மடத்து ஸிஷ்பரான ரெங்க கணக்கு அய்யாவையங்கார் அமீனு முதலானவர்களை உள்கைபண்ணிக்கொண்டு மெடி யெனத்தின் சிலவுக்கு கூ 8¾ போன சூலை-மீ திட்டக்கணக்கில் தாக்கல் செய்தனுப்பியிருக்கிறதும் தனிர அப்படியே பிறுக்கிலும் கணக்கில் சிலவு போட்டிருக்கிறதாயும் அப்படி நடக்கிறது ஒரு நாளும் வழக்கமில்லையெண்டு வாக்குமூலம் குடுத்து உத்திரவு அனுப்பியிருந்ததற்குதாசில்தார் விசாரித்ததில் தெரியவந்தவயனம்கண்டு சப்டம்பர்மீ 9உ யெழுதிய 52-நெ. அர்ஜியினல் பார்க்கிறத்தில் கும்பகோணம் ஸ்ரீ சங்காசாரியஸ்வாமியள் வியாஸபூஜை விசுவரூபயாத்திரைக்காக பந்தல் முதலானது போட்டு உத்திரவுபடி மரியாதையுடன் காணவேண்டியதற்கு ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி கோவிலிருந்தும் மெடியூர் மைத்தகோவில்களிலிருந்தும்தேவஸ்தானத்தார் போகிறதற்கு சிலவானதுகை 45-ம் பசலிவரைக்கும் தாகலாயிருக்கிறதும் தனிர திட்டம் ஏற்பாடான 46-ம் பசலி முதல் திட்டம் போட்டபடி 46, 47-ம் பசலிக்கி சிலவாயிருக்கிறதெண்டு 48-ம் பசலியில் மெடி சுவாமியள் திருச்சினுப்பள்ளிக்கிப்போயி அபபால் வடக்கே போயிவிட்டதால் 48-ம் பசலி முதல் சாரங்கபாணிசுவாமி கோவில் தனிர மைத்த கோவில்களில் திட்டமே போடவில்லையெண்டும் சாரங்கபாணிசுவாமி லெஷ்மி நாரணய்யங்கார் கட்டளையில் 48-பசலியில் திட்டம் தாக்கலான (அ மு.) அவர்களில்லையென்றும் 2 பாரு அயிவேஜியில் தாக்கலாயிருக்கிறதாயும் 49-ம் பசலி முதல் மெடி கட்டளைக்கி திட்டம் போடயில்லையென்றும் மெடிகோவில் உள்துரையில் சங்காசாரிய சுவாமிபள் பேரால் வியாஸபூஜைக்கு 48-ம் பசலியில் பொன் 1 பணம் வழேவீசம் திட்டம் தாக்கலாயிருப்பதற்கு அவர்களுக்கு திருச்சினுப்பள்ளிக்கு பிரசாதம் அனுப்பிவித்ததற்கு சிலவுபணம்

ஸ்ரீரங்கமே முதலியசம் போகபாக்கி பொன் 1 பணம் அரையே
அரைக்கால் மேடி அதிகாபளமடம் விபாஸபூஜைக்கி பிரசாதம்
முதலாவது கொண்டுபோன சிலவு கடக்கிருக்கிறதாகவும் 49-ம்
பசலியில் சங்காசாரிபசுவாமி அதிகாபளமடம் சுவாமிபெண்டு
மொத்தமாய் மேடி உள்தரையில் பொன் ஒன்று பணம் ஏழே
முசம் நிட்டம்போட்டு மேற்படி பணம் முழுக்க மேற்படி அதிகா
பளமடத்து மேற்படி சிலவு கடக்கிருக்கிறதண்டும் 50-ம் பச
லிக்கி சங்காசாரிய சுவாமியள் பெயரை கள்ளி மேடி பொன்
ஒண்ணு பணம் எழே முசமும் அதிகாபள மடத்துப்பேரில் நிட்
டம் காசுபண்ணி அந்தமடத்துக்கு சிலவு செய்திருக்கிறதாயும்
தெரியவருகிறதெண்டு ஒரு மடத்தினுடைய மாமூலமான நிட்
டத்தை வேறே ஒரு மடத்துக்குச்சு சிலவுசெய்ததபேஜாவான
காரியமாயிருக்கதோடிலும் மேடி அதிகாபளமடத்துக்கு 47-ம் பச
லிக்கு முன 27-ம் பசலியில் பணம் ஒண்ணே முறைக்கால் 32-ம்
பசலியில் பணம் ஒண்ணரை 33-ம் பசலியில் பணம் காலே
அரைகுறைகால் இதப்படி விபாஸபூஜைக்கி சிலவாயிருக்கிறதாகவும்
மைத்த பசலியிலவங்கள நேதசாகிரம போயிருக்கதினாலே சில
வில்லேபெண்டு சொல்லுகிறதாகவும ஏனல் மேடி மடத்தினுல்
வருஷாக்கிரம் 4 மண்டகப்படி அகண்டதீபம் முதலாவதும்
சூ 2000 வரையில் பொருமான ஜபாணங்களும் கோவிலுக்கு
உபயம் கொடுத்து இன்னமும் சிலகாரம்ஜீருடப்பிளிக்கதக்கதா
யிருகிறதாகவும ஜகச்சே அதை சுவாமி விபாஸபூஜைக்கி கோவி
லார் பிரசாதம் கொண்டுபோய் மரியாதையுடனே காணவேண்டி
யதற்குசூ 1 அல்லது பணம் 8 சிலவானுல் அதை சங்காசாரிய
ஸ்வாமியள் நிட்டத்துடன் சேர்க்காமல் மேடிகோவில்நிட்டத்தில்
தனியே தாகல் செய்துகொள்ளலாமென்று தோணப்படுகிறதாய்
விபரமாய் கண்டெழுதியிருக்கிறதாக தெரியவருகிறது. அத்
காரியத்துக்கு சங்காசாரியஸ்வாமியள் விபாஸபூஜை முதலா
வதுக்கு பக்தல் முதலானது போட்டு கோவிலார் முதலானவர்
கள்போய் வருகிறவுப்படி மரியாதையாய் கண்டுகொள்ளவேண்டி
யதற்காக வழுக்கப்படி நிட்டம் தாகலாயிருக்கிற பணம் அவர்
கள் இருக்தால்மட்டும் மேடி யெலத்துக்கு சிலவு செய்து அந்தப்
படி சிலவு எழுகவேண்டியிருக்க 48-49-50-ம் பசலியில் அவர்
களில்லாமல் தேசாந்திரம் போயிருக்கையில் அந்த நிட்டத்தை

திட்டத்தில் சேர்த்து அகோபளமஜீயர் மடத்துக்குமேலெழுதிய படி நூதன வழக்கமாய் சிலவு செய்த அந்த உத்தியோகஸ்தனே தள்ளுபடிசெய்யவேண்டியதாயிருந்தபோதிலும் அப்போயிருந்த முஷரிப்பு யெறந்துபோயும் அமீனு மாத்தல்ப்பட்டும் இருக்கிறது போக, வேறு காரணன் ஒருவன் மாத்திரம் யிருக்கிறதாக வேறு அர்ஜியினால் தெரிபவருகிறபடியால் சுவல்ப உத்தியோகஸ்தனவேறு காரணன் அய்பாவைப்பங்காரை தள்ளுபடி செய்கிறதை மன்னித்து வேடியூர் ஸ்ரீ நாகேசுவரசுவாமி கோவில் காரணத்திலும் அந்த காரணம் நாணுவையனே வேறு சாரங்கபாணிசுவாமி கோவில் காரணத்திலும் மாத்துதல் செய்திருக்கிறோம் அந்தப்படி வைத்து அலுவல் பார்த்து வரும்படி திட்டஞ்செய்பவும் இனி வேறு அய்பாவைபங்கார் பெந்த காரியத்திலாவது பிரவேசித்து உத்திரவுக்கு விரோதமாய் நடந்தால் தள்ளிப்போடப்படுமெண்டு கண்டிப்பாய் தெரிபப்படுத்துகிறதுமல்லாமல் இதுவரையில் நடந்துவந்த வழக்கப்படி வேறு இடம் சங்காசாரியஸ்வாமியள் வியாசபூஜை முதலானதற்கு சிலவாகிவரும்படி திட்டம்செய்பவும்.

இது தவிர அகோபளமடத்தில் இருந்து வேறு சாரங்கபாணி சுவாமி கோவிலுக்கு விசேஷித்து உபயவகையாறு வருமானம் இருக்கிறதாகவும் அவரும் மடாதிபதிபாயிருப்பதினாலே கோவில் திட்டத்தில் தனிய தாகலாகி மேற்படி வியாசபூஜை முதலானதற்கு மரியாதையாகவேண்டியதாய் வேறு அர்ஜியில் கண்டிருக்கிறதற்கு அப்படியானால் வேறு கோவில் பலசிலவு அபிவேஜியில் ஹுத்தில் பணம் 5-வீதம் திட்டம்தாகல்செய்து அதைக்கொண்டு வியாசபூஜை என்கிற சாதுர்மாச சங்கல்ப்பத்துக்கு பிரசாதம் வகையாறுகொண்டுபோயி மரியாதைசெய்பலாம்ஆனால்வேறுகோவிலிருந்து தங்கக்கொடை வெள்ளிக்கொடை சாமரம் வகையரா நரசிம்மபுரத்துக்கு பெடுத்துப்போனதாய் மேற்படி அர்ஜியில் தெரியவருகிறது. அப்படி உத்திரவன்னியில் அனுப்புவித்த மேற்படி கோவில் அமீனுவுக்கு அதற்குத்தக்கபடி நடப்பிவிக்கவேண்டியதாயிருந்தபோதிலும் இந்ததடவை மன்னித்திருக்கிறோம். இனி அப்படிக்கி ஒருபோதும் எடுத்துப்போகக்கூடாதென்று கண்டிப்பாய் அறிவிக்கிறதும் தவிர வேறு பொன் 5-த்தில் மேற்படி கோவிலிருந்து தமுக்கு சாமான் பிரசாதம் மட்டும் கோவில் ஆள்மாகா

வக்காரர்கள் கொடுத்த மரியாதைபாய் காணும்படி நிட்டம் செய்வதும்.

முகாம் காவேரிப்பட்டணம் 1841-ஆவது ஏப்ரில் மீ 18உ

(ஒப்பம்) சுப்பராவ் சிகாட்டுகிப்பர்
(ஒப்பம்) எச்சு. பாரம்ஸ்துரையவர்கள் சப்கலெக்டர்

1859 ஆவது ஜூன்டுமீ 30உவில் ஸ்ரீராமசாகரியம் காணப்பாரிடத்தில் கொடுக்கலார்கத (ஒப்பம்) பி. கோடியாபிள்ளை. மெ ரு.

(True copy)
W. M. CADALL.
Collector in Charge.

கும்பகோணம் தாலூகா தாசில்தாருக்கு அனுப்பின தாக்கீது.

[illegible] தாலூகா சுப்பா கும்பகோணத்திலிருக்கும் ஸ்ரீ செக்க ருசாரியார் சுவாமி அவர்கள் விசுவரூபபாத்திரைக்காக நாளது ஆவது பிரட்டாசிமீ உயிஉவ அன்றைபதினம் பிறப்பட்டு கன்னி லம் தாலூகா ஸ்ரீவாஞ்சியத்துக்குபோயிவருகிறபடியால் அப்படி அவர்கள் போகுபோதும் மறுபடியும் வரும்போதும்இக்கடன் அனுப்பிலிருக்கிற பிக்க ராதியில கண்டிருக்கிற பிறகாரம் கீர் வெகுமரியாதைகடனேயின்றிதபால்போயி கண்டுகொள்ளுகிறத மல்லாமல் அவர்கள் உப்முட தாலூக்காசதாக்கில் பெக்கவிடத் தில் பெறந்துரர்களோ அக்தவிடத்தில் பக்தல்வகையறுபோட்டு பக்தோபஸ்து செய்தும் நெருக்கமிலக்கி தேவையான சமான் பெல்லாவு அறக்கத்தன்னியில் வாங்கி குடுத்தும் சற்பரூயி பண்ணி அது சமாசாரம் அறிக்கை செய்யவும் மு. செருகாம்பூர் [illegible] செப்டம்பர்மீ 10உ

(ஒ) முகாமிலா ஸம்பிறதி வேலுபார்க்கிற ரூமசாமிய்யன் அருள் காணம்
(ஒ) சாமரூவ் நிக்காத்ட் கிப்பர் 1859 ஆவது மார்ச்சிமீ 30உ குடுக்கப்பட்டது.

(A True copy)
(Signed) W. M. CADALL
Collector

நெம்பர். 37.

மேஸ்தர்ஆர்தர் பிரிகசாஷெப்கலெக்டர்ஜில்லாசெங்கல்பட்டுஅவர்கள்.

இஜாதா சார்காகாஜிரூவு தாசில்தார் தாலூகா பெரியபாளை பம் பாபாயத பாஷக்காதரிஸில்லா திருவள்ளூர் ஸ்ரீ வீரராகவ

ஸ்வாமியாருடைய தரிசனார்த்தமாய் வந்திருக்கிற ஸ்ரீ சங்கராசாரி யார் மடத்து சாமியாருகளு அகோபளம் ஜீயர் ஒப்பந்தம் மரி யாதை நடத்தக்கூடாதென்றும் பிளேசுரையவர்கள்சட்டத்தில் கண்டிருக்கிறபடிக்கும் அதையனுசரித்து பிறந்திருக்கிற தாக்கீது கள்படிக்கும் நடப்பிக்கவேணுமென்றும் மெடி ஜீய்யருடைய காரியக்காரனுகிய விரராகவ ஜீய்யர் யென்பவர் உம்மிடத்தில் கொடுத்த அர்ஜி 1, திருவள்ளூர் சேங்கப்பட்டர் வகையறுக்கள் ஸ்ரீ சங்காசாரியசுவாமியாருக்கு அகோபளமஜீய்யர்பறகாளஜீய் யர்ஒப்பந்தம் மரியாதை நடப்பிக்கப்பட்டமாமூலாயிருக்க அதர் க்கு விரோதமாய் அகோபளம் ஜீய்யருடைய காரியக்காரர் வீர ராகவஜீய்யர் ஆசேஷபித்து மெடி சங்காசாரியசுவாமியார்தேவஸ் தானதத்துக்கு வந்து சுவாமி தெரிசனம் செய்து அவர் யெறங்கி யிருக்கப்பட்ட யெடத்துக்கு போகும்போது கொடை சாமரம் முதலானதை கொண்டுபோகவொட்டாமல் தடங்கல் செய்திருக் கிறதாயும் அதை விசா————————(1) மென்றும் கொடுத்த அர்ஜிகள் இதுகளுக்குறித்து நீர் விசாரணை செய்துபோன பிப்பர வரி மாசம் 25ஆ யில் யெழுதிக்கொண்ட 34-ம் நெம்பர்அர்ஜியும் அதினுடைய மதல்பூகளும் தாக்கலாச்சது.

(1) மெடி தேவஸ்தானம் 2ம் தீர்த்தம் வெங்கடாசாரி அர்ச் சக சிங்குபட்டர் தாதுபட்டர் ஸ்ரீ பாதநதாங்கி முனியப்பரெட்டி ருமசுவாமிரெட்டி கணக்கு வெங்கடாஜலம்பிள்ளை 1, இவர்கள் அகோபளம் ஜீய்யர் ஒப்பந்தம் இதரமான மடாதிபதிகளுகு மரியாதை நடப்பிக்கிற வழக்கமென்றும் இவாளில் எந்தமடா தி பதிகள் ஸ்ரீ வீரராகவசுவாமியாருடைய தரிசனத்துக்காக வந்த போதிலும் ஊருக்கு கிழக்கு, காகளூர் எரி படிதத்துறை மேற்கு, பெரும்பாக்கம் தெத்துகுளம வடக்கு, அயிவேலி அகரம் தெட் டத்துரவு தெற்கு, வல்லி மகம்மதுகான் துரவு யிதில்யெந்த மார்க மாய் வருகிறார்களோ அந்த மார்க்கத்தில் யிருக்கப்பட்ட சர கத்துவரைக்கும் ஸ்ரீ சுவாமியாருடைய பல்லகினபேரில ஸ்ரீசட கோபத்தை எளந்தருளப்பண்ணிக்கொண்டு படடுகைவழி1, 15 முழமுள்ள பப்பளித்தூப்பட்டி 1, தோமாலை 2, அபயஸ்தம் சகி தமாய் கொடை மேளவாத்தியம் முதலானதுகளுடனே கூட யெதிர்கொண்டுபோய் அந்தயெடதத்தில் மரியாதை நடப்பி வைத்துதேவஸ்தானத்துக்கு அழைத்துக்கொண்டு வந்து சுவாமி

தரிசனம் பண்ணிவைத்து மறுபடியும் ஸ்ரீ சடகோபம் தவிர்த்
மைத்த பிருதுகளுடனே கூட அவர்களுடைய விடுதியில் யெழுக்
கியவர்கள் ஊரிலிருக்கிறவரையில் சுவாமிதரிசனத்துக்காக வர
வேணுமென்று சொல்லியனுப்பினால் மேளவாத்தியம் கொடை
சாமரம் தாசிகள் முதலாகிய சகலபிருதுகளுடனே கூட போய்
அழைத்துவந்து மறுபடியும் அப்படியே விடுதியில் கொண்டுபோய்
விட்டுவருகிறதென்றும் மடிமடாதிபதிகள் ஊரைவிட்டுஅப்பாலே
போகும்போது கோவில் துரையார் எல்லாரும்மேல்கண்ட பிருது
களுடனே கூட நிஷ்கருஷையாயிருக்கிற சரகத்து வரையில்
கொண்டுபோய் விட்டுவிட்டு வருகிறதென்றும சொல்லியிருக்கி
றார்கள்.

(2) மேல்படி சங்கதிவிசாரணையில் திருவள்ளூர் தேவஸ்தா
னம்தெங்களை தூபகலசம் வெங்கிடாசாரி யென்பவர் ஸ்ரீ சங்கரா
சாரியசுவாமியாருக்கு இதரமான மடாதிபதிகள் ஒப்பந்தம் மரி
யாதை நடக்கவேண்டியதாயிருக்க, சிலபேர் தகறார் செய்யப்பட்
டது பேஜாவென்று சொல்லியிருக்கிறார்.

(3) இதுகளினாலே இதரமான மடாதிபதிகள்சுவாமிதரிச
னார்த்தமாயி மடிதேவஸ்தானத்துக்கு வரும்போது அவர்களுக்கு
அகோபளம் ஜீயர் ஒப்பந்தம் மரியாதை நடக்கிறது மாமூல்
யென்றும அந்தப்படிகளி நடந்துகொண்டு வருகிறதாயும் பிரகாச
மாய்தெரியவருகிறது.

(4) மடி தேவஸ்தானத்தில் நடக்கவேண்டிய மரியாதை
களுக்காக பிளேஸ் துரையவர்கள் நாளையில் உண்டாயிருக்கிற
மரியாதை சட்டத்தில் இதரமான மடாதிபதிகளாகிபவானமாமலை
ஜீயர் சத்திய பூரணசுவாமி வியாசராயசுவாமி சங்கராசாரிய
சுவாமி இவர்களுக்கு அனுமந்தராயர் கோவில் ——— (2)
மரியாதை செய்யும்படி கண்டிருந்தபோதிலும் பின்பு சத்திய
பூரணசுவாமியாருக்கு அகோபளம் ஜீயர் ஒப்பந்தம் மரியாதை
நடப்பிவைக்கும்படியாய் கலெக்டர் ஜாரட்டு துரையவர்கள்
தேவஸ்தானம் அபீஸு சாமிபிள்ளை பேரில் 1815ஸ ஏப்பி
ரேல்மீ 15வயில் தாகீது 1. பறக்காளஜீயர் என்பவருக்கு
அகோபளம் ஜீயர் ஒப்பந்தம் மரியாதை நடப்பிவைக்
கும்படியாய் அஸ்ஸடாண்டு கலெக்டர் லேன் துரையவர்கள்

மேற்படி தேவஸ்தானம் தாசில்தார் வெங்கட்டராயர் பேரில் 1815-ஹு டிசம்பர் மீ 12டியில் தாக்கீது 1. இந்தப்படிக்கி இரண்டு மடாதிபதிகளைக்குறித்தும் தாக்கீதுகள் புறந்து அந்தப்படிக்கி நிறவேற்றப்பட்டிருந்ததாய் தெரியவருகிறது. ஆனல் ஸ்ரீசங்கராசாரிய சுவாமியார் சிலவருஷங்களாய் மேற்படி தேவஸ்தானத்துக்கு சுவாமி தெரிசனர்த்தம் வரமல்யிருந்தினுலேபிரத்தியேகமாய் அவரைக்குறித்து தாக்கீது பிறப்பிக்கிறத்துக்கு ஹேதுவில்லாமல் இருந்ததாய்க் காணப்படுகிறது. இதனுலே அவருக்கு அகோபலம் ஜீய்யர் ஒப்பந்தம் மரியாதை நடக்கக்கூடாதென்றும் பிளேஸ்துரையவர்கள் சட்டப்படிக்கி நடக்கவேணுமென்றும் யிப்படி அகோபலம் ஜீய்பருடைய காரியஸ்தருகிய வீராகவ ஜீய்யர் செய்யப்பட்ட ஆக்ஷேபம் யெவ்வளவும் ஒப்புக்கொள்ளத் தகுந்ததாயிருக்கவில்லே.

(5) ஆகச்சே இதைக்குறித்து உதரவு செய்கிறதென்ன வென்றல் மெ சங்கராசாரிசுவாமியார் போன-மீ 24டி தேவஸ்தானம் மஜகூருக்கு வந்தபோது அண்ணேயதினம் நடக்கவேண்டிய மரியாதைகளை கிரமப்படிக்கி நீர் நடப்பித்ததாயும் ஆனல் அவர் சுவாமி தெரிசனம் செய்ய விடுதிக்குப் போகும்போது கொடைவகையறு மாத்திரம்கொண்டுபோகவொட்டாமல் அகோபலம் ஜீய்பருடைய காரியஸ்தன் வீராகவஜீய்யர் என்பவர் தடங்கல் செய்ததைப்பற்றி மைத்த மேளவாத்தியம் முதலான பரிஜனங்களுடனே கூட விடுதியில் கொண்டுபோய்விட்டதாயும் நீர் தெரியப்படுத்தினபடியினுலே மெசங்கராசாரியசுவாமியார் திருவள்ளூரில் இருக்கிறவரையில் சுவாமி தெரிசனத்துக்காக கோவிலுக்கு வரும்போதும் போகும்போதும் அகோபளம் ஜீய்யர் சத்தியபூரணசுவாமி பறகாள ஜீய்யர் இந்த மடாதிபதிகள் ஒப்பந்தம் அழைத்துக்கொண்டுவந்து மரியாதை நடப்பிவைத்துக்கொண்டு வருகிறதும் தவிர அவர் அந்த ஊரைவிட்டு அப்பாலே போகும்போது எந்த மார்க்கமாய் போகுறரோ அந்தமார்க்கத்து சரஹத்து வரைக்கும் கோவில் தரையார் எல்லாரும் சகல பிருதுகளுடனே கூட போய் மாமூல்படிக்கி மரியாதையும் செய்துவிட்டுவிட்டு வரும்படி நிட்டம் செய்து அந்தப்படிக்கி நடப்பித்த சங்கதி அர்ஜிபண்ணவும்,

(7) இந்த உத்திரவுக்கு ஏதாவது விரோதமாய் நடந்தால் மாஜிஸ்டிரேட்டு தரப்பில் தகுந்தபடி நடப்பிவைக்கலாகுமென்று அகோபலம் ஜீய்யருடைய காரியஸ்தராகிய வீராராகவஜீய்யருக்கு கண்டிதமாய் தெரியப்படுத்தி மேல்கண்டபடிக்கி நடந்துகொள்ளவும்.

(8) மேல்படி தேவஸ்தானத்தில் கொடைக்காரராகிய ராகவய்யங்கார் வரதய்யங்கார் சுருட்டிக்காராகிய வெங்கிடாசலத்தய்யங்கார் இவர்கள் சங்கராசாரிய சுவாமியார் தேவஸ்தானத்துக்கு வந்து சுவாமி தெரிசனம் செய்து விடுதிக்குப்போகும் போது கொடை சாமரம் சுருட்டி முதலானதுகள் கொண்டுபோக வேண்டியதில்லையென்று வீராராகவ ஜீய்யர் தடங்கல் செய்ததைப் பற்றி தாங்கள் போகயில்லையென்றும் சர்க்காரில் உத்திரவு செய்தால் போகிறதாயும் வாக்குமூலங்களில் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் மெடிதேவஸ்தானத்தில் ஊழியக்காராராயிருக்க சர்க்கார் உத்திரவுப்படிக்கி நடந்துகொள்ளாமல் வீராராகவஜீய்யருக்கு அது கூலமாய் நடந்ததைப் பார்த்தால் அவாள் அகோபலம் ஜீய்யருடைய சிஷியாளாயிருக்கிறத்தினாலே அப்படி நடந்ததாய் காணப்படுகிறபடியால் இந்ததப்பிதத்துக்காக அவாளை மெடி அலுவலிலிருந்து தள்ளிப்போடவேண்டியதாயிருக்குது. ஆகிலும் இந்த தடவை மன்னித்து நபர் 1க்கு கால்ரூபாய் விழுக்காடு அபராதம் விதித்திருக்கிறோம். அதை யவர்களிடத்தில்உடனேவசூல்செய்து கணக்கில் ஜமை வைத்துக்கொள்ளுகிறதுமல்லாமல் இனிமேல் இப்படி தப்பிதம் செய்தால் மெடிஅலுவலிலிருந்துதள்ளிப்போடலாகுமென்று அவாளுக்கு கண்டிதமாய் திட்டம் செய்யவும், அறியவும்.

1840-ம்ஞுமார்ச்சிமீ 2உ

முகாம்பள்ளிக்காரணி

இதில்(1)(2) என்று குறிப்பிட்ட இடங்களில்அசலில்–அம்மாதிரியாய்க் கோடுகிழித்து மார்க்கு போட்டிருப்பதினால் இதிலும்போடப்பட்டது.

(True Copy)
(Signed)
பி. ராமசுவாமி அய்யர்,
தாசில்தார்.

ஸ்ரீகாஞ்சீ காமகோடிபீடாதிபதி அவர்களாகிய ஜகத்குரு ஸ்ரீசங்கராசாரியசுவாமியள் அவர்கள்வட ஆர்க்காடு ஜில்லா திருப்பதிக்ஷேத்திர ஸ்ரீவெங்கிடாஜலபதிசுவாமி தரிசனார்த்தமாய் போகும்போது நடக்கும் மாமூல் நாமாபட்டி.

ஸ்ரீ சுவாமியளவர்கள் காலமே திருச்சானூர் என்கிற அல மேலுமங்காபுரம் புஷ்கரணி தீர்த்தத்தில் பிராதஸ்நானானுஷ்டா னாதிகளை செய்துகொண்டு திருப்பதி எல்லை சரகத்துக்கு வந்த வுடனே வெடிதிருப்பதி க்ஷேத்திர அசேஷவித்வன் மகாஜனங்கள் முதலான அனைவர்களும் வேதபாராயண பூர்ணகும்ப சமேதர் களாய் ஆனை, குதிரை, பெரியமேளம், சின்னமேளம், தாசி, நகரு, டங்கா முதலான சகலவித சன்னாகங்களுடன் ஸ்ரீ கோவிந்தரா ஜஸ்வாமி தேவஸ்தான தோமாலை சகிதமாய் வெடி தேவஸ்தான மகஹந்து அவர்களுடைய கொட்டாரிதார், சிரஸ்தேதார், பேஷ்க் கார், சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தாள் முதலான அனைவர்களுடனும் இஸ்திதபால் வருகிறது.

அவடத்தில் ஸ்ரீ சுவாமியளவர்கள் கர்னாடக பல்லாக்கில் உட்கார்ந்த உடனே அசேஷவித்வன் மகாஜனங்கள் பூர்ணகும்ப மரியாதை செய்கிறதை அடைந்தபிறகு தேவஸ்தானத்தார்களின் தோமாலை மரியாதை பெற்றுக்கொண்டு அதற்காக ரூபாய் ஐந்து கொடுத்தபிறகு உத்தியோகஸ்தாகள் முதலானவர்கள் ஸ்ரீ மகா சன்னிதானம் அவர்களை தர்சனம் செய்துகொள்ளுகிறது.

வெடி தேவஸ்தானத்திய மேளவாத்தியி சகல பிருதுகளுட னேயும் ஸ்ரீ மடத்து சகல சன்னாகங்களுடனேயும் கிராமபிரதக்ஷி ணமாய் ஸ்ரீ கோவிந்தராஜஸ்வாமி தேவஸ்தானத்துக்கு வந்து கோபுரவாசலில் பல்லாக்கு கட்டி. ஸ்ரீ சுவாமியளவர்கள் பாதுகா ரோகணம்செய்து சகலசன்னாகங்களுடனே உள்ளேபுக்கைக்கு* சமீபத்தில் போய் பாதுகையை விட்டுப் பிறகு ஸ்ரீசடகோப மரி

---

*திருகுளம்,

யாதைபெற்றுக்கொண்டு அதற்காகஸ்ரீசுவாமிபளவாள் ரூபாய்இர_ண்டுகொடுத்து வெடிஸ்ரீசடகோபம் முன்னடிஉள்ளேபோகிறது.

ஸ்ரீ சுவாமியளவாள் மேளவாத்தியங்கள் முதலான சகல சன்னகங்களுடனே போய் புக்கைக்கி அடுத்த உள் கோபுரவாசலில் நிறுத்திவிட்டு தங்கப்பிரம்புகள், வெள்ளிபிரம்புகள், உபய சாமரங்கள், அப்தாகிரி, மகரதோரணம் முதலானதுகளுடன் துவஜஸ்தம்பத்தடி வரையில் போய் மகரதோரணம் முதலானதுகளை அவடத்தில் நிறுத்தி தங்கப் பிரம்புகள், வெள்ளிப் பிரம்புகள் உபயசரமாங்களுடன் வெடி தேவஸ்தானம் உண்டியல் வைத்திருக்கும் ஸ்தலம் வரையில்போய் அங்கேவெள்ளிபிரம்புகளிரண்டு சாமரமிரண்டு, தோவில் தீவிட்டிகளிரண்டு, இதகளுடனே உள்ளே போய் ஸ்ரீ கோவிந்தராஜசுவாமி தர்சினம் செய்யும் சமயத்தில் முன்னடி வெடிசன்னிதியில்மாபீஹாரதி † செய்தபின்பு வெடி ஸ்ரீ சுவாமிக்கு சொர்ண புஷ்பார்த்தமாய் ரூபாய் பத்து கொடுத்து வெடி சுவாமிக்கி அர்ச்சகீனயானவுடன் ரூபாய் ஒண்ணு கொடுத்து கல்பூர ஹாரதி செய்கிறது.

பிறகு ஸ்ரீ அவாள் ஸ்ரீ சடகோபம் தீர்த்தபிரசாதம் முதலான மரியாதைகளை அடைந்த பிறகு ஸ்ரீ அம்மன் தர்சினம் செய்துகொள்ளுகிறது. அதற்காக சுவர்ண புஷ்பம் ரூபாய் இரண்டு கொடுத்து ஸ்ரீ அம்மன் ஸன்னிதியில் சடகோபம் தீர்த்த பிரசாதம் முதலான சகலமரியாதைகளை அடைந்து தங்கப்பிரம்புகள், வெள்ளிபிரம்புகள், உபயசாமரம், செத்திரம், அப்தாகிரி சகிதமாய் உள் பிரதக்ஷிணம் செய்துகொண்டு புக்கைக்கி சமீபமாயுள்ள நாலுகால் மண்டபத்துக்கு அருகான கோபுரவாசலில் பாதுகாரோகணம் செய்துகொண்டு சகல சன்னகங்களுடனே பல்லாக்கு கட்டி இருக்கும் இடத்துக்கு வரும் மத்தியில் நாச்சியார் அம்மனை தர்சினம் செய்து ரூபாய் அரை சொர்ண புஷ்பம் கொடுத்தபிறகு கர்நாடக பல்லாக்கில் விஜயம் செய்து இராஜவீதி மார்க்கமாய் ஸ்ரீஇராமஸ்வாமிகோவில் பிரதக்ஷிணமாய் ஜாகைக்கி வந்து சேருகிறது.

---

† இனுமான கல்பூராஹாரதி.

மறு நாள் உதயத்தில் நரசிம்ம தீர்த்தத்தில் ஸ்நானனுஷ்டா னாதிகளை செய்துகொண்டு மேலைபல்லாக்கில் *விஜயம்செய்து மலை யின்பேரில் ஏறி, திருமலை சமீபத்தில் வரும்போது மேடி திரு மலை எல்லையில் மேடி ஸ்ரீ வேங்கடாசலபதி சுவாமி பிரசாதம் மனோஹர உண்டை ஒண்ணு, ஏகாந்த அபய அஸ்தம் ஒண்ணு இதுகளுடன் வந்து காணுகிறது. அந்த மரியாதையை அவடத் தில் பெத்துக்கொண்டு மேடி அர்ச்சகாளுக்கு ரூபாய் இரண்டு கொடுத்து மறுபடி பல்லாக்கில் விஜயம் செய்து உள்ளடிக்கி சமீ பத்திலிருக்கும் மண்டபத்தில் பல்லாக்கு பாதுகை இதுகளை நிறு த்தி மேளவாத்தியம்முதலான சகலமரியாதைகளுடனே ஸ்ரீ அனு மந்தசுவாமிகோவில் வெங்கல துவஜஸ்தம்பத்தினிடம் வந்து அவ டத்தில் சடகோப மரியாதை அடைந்து அதற்காக அவர்களுக்கு ரூபாய் நாலு கொடுத்து அவடத்திலிருந்து சகல சன்னுகங்களுட னே வீதி பிரதக்ஷிணமாய் வந்து உள்ளேகங்கத் துவஸ்தம்பத்தடி வரையில்போய் அவடத்தில் மேளவாத்தியம் பிருதுகள் இதுகளை விட்டுவிட்டு அங்கேயிருந்து உள் பிரதக்ஷணமாய் வந்து கேர்ப் பக்கிரகத்துக்குள் பிரவேசிக்கையில் முதல்படியில் கோவில்தீவட் டிகளுடனும் ஸ்ரீ மடத்தைச் சேர்ந்த யாவத்பரிஜனங்களுடனும் உள்ளே போய் ஸ்ரீ சுவாமி தர்சனம் பண்ணிக்கொள்ளும்போது மாமூல்படி மாபிஹாரதியாகிறது. பிறகு ரூபாய் ஒண்ணு கொ டுத்து கல்பூரஹாரதியான உடனே ஸ்ரீவாள் தண்டத்தை வெளி யில்நிறுத்திப்போட்டு அர்ச்சகரும் ஜீய்யங்காரும் § கைகொடுத்து குலசேகரப்படிக்கி உள்ளே அழைத்துக்கொண்டுபோய் அவடத் தில் ஸ்ரீ சுவாமி தர்சனமானவுடனே அவடத்தில் மாணிக்க அப யஸ்தம், தீர்த்தபிரசாதம் முதலானது பெத்துக்கொண்டு பூவிரா கன் இருவத்தி அஞ்சு காணிக்கை சமர்ப்பிவித்து அவடத்திலி ருந்து குலசேகரப்படி வெளியில் வந்து தண்டத்தைக் கையி லெடுத்துக் கொண்டுஉள்பிரகார பிரதக்ஷிணமாய்வெளியில் மேல் கண்ட பிருதுகளிருக்கிற இடத்துக்கு வந்து துவஜஸ்தம்பத் தடியில் உட்கார்ந்து அவடதிலிருந்து சகல சன்னுகங்களு டனே ஜாகைக்கி வந்து விடுகிறது. அன்றையதினம் வியாழக் கிழமை யானத்தினாலே பூவங்கி சேர்வையானதால் ரூபாய்

---

* மூடுபல்லாக்கு,

§ அன்றையதினத்தின் மேடி கோவில் அர்ச்சகர்

அன்பத்தர்று கொடுத்து வெடி பூவங்கி சேர்வை பண்ணிவை
கிறது. அன்றையதினம் இராத்திரி ஸ்ரீ சுவாமியளவா
சகல பிருதுகளுடனே கால்கடையாய் கோயிலுக்குள்ளேபோ
துவஜஸ்கம்பத்தடியில் சகல பிருதுகளையும் நிருத்திப்போட்
உள்ளேபோய் மாமூல் பிரகாரம் மாபிகற்பூரஹாரதியானவுடனே
தண்டத்தை குலசேகரப்படிக்கி வெளியில் நிறுத்திப்போட்
வெடி குலசேகரப்படிக்கி உள்ளே போய் ரூபாய் ஒண்ணு கொ
த்து கற்பூரஹாரதி பண்ணிவைத்து அவடத்தில் மாணிக்க அப
ஹஸ்தம் முதலான மரியாதைகளைப்பெற்றுக்கொண்டு அவடத்
லிருந்து குலசேகரப்படிக்கு வெளியில் வந்து தண்டத்தைக் கை
யில் எடுத்துக்கொண்டு அவடத்திலிருந்து தங்கத்துவஜஸ்த
பத்தடியில்வந்து மேளவாத்தியம்முதலானசகல பிருதுகளுடனே
ஜாகைக்கி வந்துவிடுகிறது,

மறுநாளாகிய வெள்ளிக்கிழமை அன்றையதினம் வெடி பூ
வெங்கடாசலபதி சுவாமிக்கி உதயம் முதல்க்கொண்டு இராத்தி
அர்த்தசாமம் வரையில் சகல உச்சவமும் ஸ்ரீ சுவாமியளவா
செய்துவைக்கிறதான தத்திஞலேஅன்றையதினம்பகல்18நாழிகை
குள் ஸ்ரீசுவாமியளவாள் பூஜையை முடித்துக்கொண்டு ஜாகையி
ருந்துபுறப்பட்டு வாகபுஷ்கரணிக்குப்போய் அவடத்தில்ஸ்தா
னுஷ்டானஞகிகளைமுடித்துக்கொண்டு தங்களுடையஆஸ்தானமண்
டபத்துக்கு வந்து வஸ்திரம் தரித்துக்கொண்டுஅவடத்திலிருந்து
வராகஸ்வாமி கோயிலுக்குப்போய் சுவாமி தர்சினம் செய்து
அவடத்திலிருந்து சகல வாத்தியங்களுடனே கோவிலுக்குட
போய் தங்கதுவஜஸ்தம்பத்தடியில் மேளவாத்தியம் முதலான
சகல பிருதுகளையும் நிறுத்திப்போட்டு அவடத்திலிருந்துஉள்ளே
போய் கல்லியாணமண்டபத்தில் கொஞ்சம் ஜபம் செய்து
கொண்டு கொர்ப்பகிரகத்துக்குள்ளே போனவுடனே ஸ்ரீ வெங்க
டாசலபதி சுவாமிக்கு அபிஷேகம் செய்ய ஆரம்பிக்கிறது. வெடி
அபிஷேகம் முழுவதுமாகிறவரையில் ஸ்ரீ சுவாமியளவர்கள் தண்
டத்தை வெளியில் நிறுத்திப்போட்டு குலசேகரப்படிக்குள்ளே
போய்இருந்துகொண்டுகல்பூரஹாரதியானவுடனேஸ்ரீபாதரேணு
நவநீதம் இந்தமரியாதைகளை வாங்கிக்கொண்டு அவடத்திலிருந்து
குலசேகரப்படிக்கு வெளியில் வந்து தண்டத்தை கையில் எடுத்

துக்கொண்டு மறுபடியும் கல்லியாண மண்டபத்துக்கு வந்து உட்கார்ந்துகொண்டு சிரமபரிஹாரம் செய்துகொள்கிறது. தோமாலை சேர்வைக்காக கோவிலார் வந்து அழைக்கிறது, பின்பு ஸ்ரீ சுவாமிபளவாள் மறுபடி கோயிலுக்குள்ளே போய் தண்டத்தை குலசேகரப்படிக்கு வெளியில் நிறுத்தி ஸ்ரீ அவாள் உள்ளே போய் சுவாமி தர்சனம் பண்ணிக்கொண்டு அவடத்தில் ஸ்ரீ சுவாமி பிரசாதத்தை பெத்துக்கொண்டு உண்டியல் வாசல் மண்டபத்தில் வந்து உட்கார்ந்து கொள்கிறது. பிறகு ஸ்ரீ வெங்கடாசலபதி சுவாமி தீபாராதனைக்காக கோவிலார் வந்து அழைத்துக்கொண்டு போய்அவடத்தில் தீபாராதனை, கல்பூராரதி, தர்சனம்செய்துக் கொண்டு அவடத்திலிருந்து புறப்பட்டு தங்கதுவஜஸ்தம்பத்தடியில் வந்து மேளவாத்தியம் முதலான சகல சன்னுகங்களுடனே ஜாகைக்கு வந்து சேருகிறது ஆன்றையதினம் இராத்திரி § மன்சசேர்வைக்கி வரவேணுமெண்டு அழைக்கிறது. அதற்குக் காரியஸ்தாள் மாத்திரம் போய் தர்சனம் செய்துகொள்ளுகிறது.

மறுநாள் சனிக்கிழமை மத்தியான்ன பூசை பிராம்மண சந்தர்ப்பணை பிசைமுதலானதுகளை செய்துகொண்டு சாயந்திரம் இருவத்தி அஞ்சு நாழிகை சுமாருக்கு ஸ்ரீ சுவாமியளவாள் தங்களுடைய ஜாகையை விட்டு புறப்பட்டு மேளவாத்தியம் முதலான சகல பிருதுகளுடனே கோவிலுக்குப்போய் தங்க துவஜஸ்தபத்தடியில் சகல பிருதுகளையும் நிறுத்திவிட்டு அவடமிருந்து உள்ளே போய் சுவாமி தர்சனம் செய்துக்கொண்டு உள்பிரகார பிரதக்ஷிணமாய் மறுபடியும் கெர்ப்பக்கிரகத்துக்குள்ளே போகிறது. அவடத்தில் வெடி ,தேவஸ்தான அதிகாரிகளும் கோவிலார் பார்பத்தியக்காரர்களும் பெரிய ஜிய்யரும் பின்னும் பெரிய மனுஷியாள் முதலான சகலமான பெயர்களும் இருக்கையில் ஸ்ரீமகாசன்னிதானம் அவர்களுக்கு பொகுமானம் நடப்பிவிக்கிறது.

---

§ ஸ்ரீ சுவாமி செயன சேர்வை.

அதினுடைய விபரம் என்னவென்றால்.

ஸ்ரீ வெங்கிடாசல பதி சுவாமிக்கி தரிக்கப்பட்ட
ரூ 150பொருமான மேல் சாத்து..... ... } 1
ஜேடதார் புட்டாதுப்பட்டா ஆஜரில்லாவிட்டால்
சிகப்புபதினெட்டரை முழமுள்ள பீதாம்பரம்... } 1
தங்கசிகரம் வைத்தசுவேதசேதநிரம்.....1
கோணம் (GHONAM).....1
பாவாடை 1
ஸ்ரீனிவாசமூர்த்தி வஸ்திரம்.....1
ஸ்ரீபாத வஸ்திரம்.....1
வெள்ளிதீர்த்தபிந்தை 1
அபய ஹஸ்தம்.....10
மாணிக்க அபயஹஸ்தம்.....20
வடை.....18
மனோஹர உண்டை.....18
ஸ்ரீ பாதரேணுவில்லை..... ...8

ஸ்ரீமடம் காரியஸ்தர்களுக்கு

சோமன் ஜோடு.....4
ஸ்ரீ பாதரேணு.....2
அல்வான சால்வை.....1

ஷ ஸ்ரீசுவாமியளவாள் திருமலையிலிருக்குற வரைக்கும் ஸ்ரீமடம் ஸ்ரீகாரியஸ்தர்களுக்கு யாதொருதடங்கல்களுமில்லாமல் இனாம் சகல சேர்வைகளும் உண்டு.

——)o(——

ஸ்ரீயவாள் ஜம்புகேஸ்வரம் ஸ்ரீ அகிலாண்டேசுவரி அம்மன் தர்சனத்துக்கு இவடமிருந்து போகும்போதுஅவடத்தில்நடக்க மரியாதை மாமூல் நாமாப்பட்டி

ஸ்ரீயவாள் காலமேவுத்தமசேரிகாவேரியில் ஸ்தானுஷ்டா னுதிகளை நடத்திக்கொண்டு ஜம்புகேசுவரத்துக்கு விஜயமாகி பொழுது விஜயமண்டபத்தில் ஸ்ரீ அகிலாண்டேசுவரி ஸ்ரீஜம்புகே சுவாமி பிரசாதம் வருகிறது.

அவடத்திலிருந்துசகலசன்னுகங்களுடனே ஸ்ரீயவாள் கேடி. கோவிலுக்கு வந்து துவஜஸ்தம்பத்துக்கு அருகாமையில் பல்லக்கைகட்டி உள்ளேபோய் பிரதக்ஷிணமாய் ஸ்ரீ அகிலாண்டேசுவரியம்மன் தெரிசனம் செய்து அவடத்திய மரியாதை முதலரன துகளே பெற்றுக்கொண்டு ஸ்ரீஜம்புநாதஸ்வாமி கோவிலுக்குவந்து ஸ்ரீ சுவாமி தெரிசனம் செய்து மரியாதைகளேப்பெற்றுக்கொண்டு உடையவர் சக்திகியில் பரிவட்ட மரியாதையும் பெற்று பல்லக்கு கட்டியிருக்கப்பட்ட இடத்துக்கு வந்து பல்லாக்கில் உட்கார்ந்து கொண்டு கிராமபிரதக்ஷணம் வந்து ஸ்ரீயவாள் சொந்தமடத்தில் விஜயம் செய்கிறது.

ஸ்ரீரங்கம் ஸ்ரீரெங்கநாதசுவாமி தர்சினத்துக்கு
ஸ்ரீவாள்போகும்போது.
அவடத்தில் நடக்கும் மாமூல்நாமாப்படி.

ஸ்ரீயவாள் சகல சன்னுகங்களுடனே ஜம்புகேசுவரம் தங்கள் சொந்த ஸ்ரீ மடத்தைவிட்டு புறப்பட்டு ஸ்ரீ ரெங்கனுதஸ்வாமி தர்சினுர்த்தம் போகும்போது நாகப்பிள்ளே மண்டபத்தில் இஸ்திதபால் வந்து காணுகிறது.

அவடத்திலிருந்து பின்பு கோவிலுக்குள்ளேபோய் துவஜஸ்தம்பம் நாலுகால் மண்டபத்தில் பல்லாக்கை கட்டி தங்கபாதுகை போட்டுக்கொண்டு சகல சன்னுகத்துடனே போகிறபோது தேவஸ்தான பிரசாதம் வந்து பிறகு சுவர்ன துவஜஸ்தம்பத்துகிட்டே போகும்போது ஸ்ரீ ரெங்கநாதசுவாமி சடகோபம் வருகிறது. அவடத்திலிருந்து உள்ளே போகும்போது ஸ்ரீகோவில் தீவட்டிகள் வருகிறது. அவடத்தில் ஸ்ரீமடத்து தீவட்டிகளே நிறுத்திவிட்டு ஸ்ரீகோவில் தீவட்டி ஸ்ரீமடம் வெள்ளிப்பிரம்புகளுடன் ஸ்ரீ சுவாமி தர்சினம் செய்துகொண்டு அரிதிபரிதிவட்ட மரியாதை அடைந்து தங்கதுவஜஸ்தம்பம் வரைக்கும்வந்து ஸ்ரீமடம் தீவட்டிகள், உபயசாமரம், விசிரி, மயில்தொம்பை இது முதலானதுகளுடன் தங்கதுவஜஸ்தம்பத்துக்கு அருகாமையில் வந்து தங்கபாதுகையைப் போட்டுக்கொண்டு பிரதக்ஷணமாய்வந்துசந்திரபுஷ்கரணிக்குப்போய் அவடத்திலிருந்து ஸ்ரீ அம்மன் கோவி

லுக்குள்போய் தர்சனம் செய்துக்கொண்டு அவடத்து மரியாதை களை அடைந்து அரிதிபரிதிவட்டத்துடன் ஸ்ரீ சுவாமி தர்சனம் செய்துக்கொண்டு பிரதக்ஷணமாய்துவஜஸ்தம்பத்தடி கிட்டவந்து பல்லாக்கில் உட்கார்ந்துக்கொண்டு சகல சன்னதங்களுடனே உத்தரவீதி சித்திரவீதி இந்த இரண்டு வீதிகளிலும் ஸ்ரீராம பிரதக்ஷணத்துடன் ஜாகையில் விஜயம் செய்துவிடுகிறது. ஷ்டி கோவிலிலிருந்து வெளியில் வீதி பிரதக்ஷணமாய் வரும்போது ஸ்ரீ கோவிலில் பெரியமேளம். சின்னமேளம் முதலான சமஸ்த எடுபடிகளும் கூடவருகிறது. அன்றைய தினம் ஸ்ரீ சுவாமி பூஜாபிராம்மணசந்தர்ப்பஞ்தி பிக்ஷை முதலானதுகள் அவடத்திலேயே நடக்கிறது.

திருச்சினுப்பள்ளி என்கிற திருசிரபுரக்ஷேத்திரத்தில் சுகந்தகுந்தளாம்பா சமேத ஸ்ரீ மாதுருபூதேசுவரசுவாமி கோவில் மாமூல் நாமா பட்டி.

ஸ்ரீ சுவாமியளவாள் ஷ்டிக்ஷேத்திரத்துக்கு தரிசனத்துக்கு போகும்போது ஷ்டிமலே அடிவாரத்துக்குப்போனவுடனே திருசிரபுர அக்கிரார மகா ஜனங்கள் லோகாசாரியாளிடத்திலிருக்கிற ஒரு பக்தி விசேஷத்தினுலேயும் (செங்கரச்செங்கரஸாக்ஷாத்) என்கிற நியாயமிருக்கிறதனுலேயும் ஸ்ரீசுவாமியளவாளுடைய பல்லாகைகை போகிகள் எடுப்பதை நிறுத்தி தாங்களேஎடுத்து சுமந்துகொண்டு மேளவாத்திய முதலான பிருதுகளுடனேயும் உச்சிப்பிள்ளையார் மலேக்கி திரும்புகிற குனுப்பு வரையில்போய் அவடத்தில் பல்லாக்கை கட்டிவிட்டு அங்கிருந்து சகல சன்னதங்களுடனே கைதீவட்டி, உபயசாமரம், சத்திரம், மயில் தும்பை, வெள்ளிப்பிரம்புகள் முதலானதுகளுடனேயும் மகா கணபதி மலேக்கு போய் ஸ்ரீ கெணபதி தர்சனம் செய்துக்கொண்டு மரியாதைகளே அடைந்து ஷ்டி ஸ்ரீசுவாமி பிரதக்ஷணமாய் மறுபடி பல்லாக்கு கட்டியிருக்கிற எடத்துக்குவந்து பெடுபடிகளே மாத்திரம் நிறுத்திவிட்டு தவளசங்க வாத்தியம், உபயசாமரம், வெள்ளிப்பிரம்பு, மயில்தும்பை முதலானது களுடன் உள்ளே பிரவேசித்து ஸ்ரீ மாதுர்பூதேசுவரசுவாமி தர்சனம் செய்துகொண்டு அவடத்திய மரியாதைகளே அடைந்து பிரதக்ஷணமாய் கீழேஇறங்கி ஸ்ரீ அம்

அபாள் தர்சினம் செய்துகொண்டு மரியாதைகளை அடைந்து பிர தக்ஷணமாய் துவஜஸ்தம்பத்துக்கு அருகாமையாய் வந்தவுடனே கோவிலார் பரிவட்டம் கட்டி துப்பட்டா போத்தி மரியாதை செய்கிறதை பெற்று மறுபடி பல்லாக்கு கட்டியிருக்கும் ஸ்தானத்திற்கு வந்து பல்லாக்கில் விஜயம் செய்து சகல சன்னகங்களுடன் மறுபடி வெடி அக்கிரகார பிராம்மணாளே கீழே அடிவாரத்தில் பல்லாக்கை சுமந்துகொண்டு வந்துவிடுகிறது. பிறகு வெடி பல்லாக்கை வழக்கம்போல போகிகள் எடுத்துக்கொண்டு சகல சன்னகங்களுடனே ஜாகைக்கு வந்து சேருகிறது.

இந்த தேவஸ்தானத்திலும் ஜெம்புகேசுவரம் ஸ்ரீரங்கம் தேவஸ்தானங்களிலும் முந்தி இராச்சியபாரம் செய்துவந்த விஜயரங்க சொக்க நாய்க்கர் அவர்களாலே அநேகசுவதந்திர மரியாதைகள் ஏற்பட்டு. அதுகள் அனுபோகத்தில் இருக்கிறதும் தவிர ஆசேது ஹிமாசல தேசங்களுக்கு உள்பட்டமைத்த க்ஷேத்திரங்களான ஹாலாஸிய க்ஷேத்திரம்,புண்டரீகபுரம், ஸ்ரீகாளஹஸ்தி திருத்தணிகை, பழணீ, ஜகன்னதம், ஜொன்னவாட காமாக்ஷி அம்மன், மாங்காடுகாமாக்ஷி அம்மன் இது முதலான ஸமஸ்த க்ஷேத்திரங்களிலும் லோகாசாரியாளான இவாளுக்கு இவாளுடைய கெவுரவத்துக்கு தக்கபடி ரோம்பவும் உத்தமமான மரியாதைகள் நடத்திவருகிறதும்தவிர பிரகிருதம் ஆண்டு வருகிற இங்கிலீஷ் துரைத்தனத்தாரவர்களாலும் கெவர்ன்மெண்டு தரப்பில் மேறை முதலானது ஜாரி செய்து கொடுத்து வருகிறார்கள்.

இதர மடாதிபதிகள் வகைரூபேர்கள் அவாளுடைய பிருது முதலாகிய பரிவாரங்களுடனும் இந்தமடத்தின் வாசல் மார்க்கமாய் போகக்கூடா தென்பதைப்பத்தி கவர்ன்மெண்டார் அவர்களால் தடுக்கப் பட்டிருக்கிற தெவ்தாவேஜிகளின் விபரம்)

Extract from the Proceedings dated 17th April 1802 of the Collector of Tanjore.

A controversy having arisen between Suncarasariar the Easwaren Priest and Sattia Sinder Swamy the

Vistnou Priest on the subject of their processionsin the streets of Combaconum, the Bramins of the Town have been for some time in contention—Dever Shastry the manager of the Easwaren Church and Beemasariar the manager of the Vistnou Church deputed by the parties have frequently attended and the Collector has endeavourd by an Examination of them to discover which of them has deviated from Established usage, but both of them have persevered, by contradicting assertions, in declaring former custom to be in favour of their respective casts The Collector until he could come to a decision has been obliged to prohibit bothof them from performingthe disputed Processions.

This day Dever Shastry and Beemasariar the two Church managers and a considerable numberof Bramins of both sects having been sommoned by Proclamation, appear at the Cutcherree. After a long inquiry the Collector gathers from the Debate of the parties that they both acquiesce in their mutual freedom of Procession in all the streets but two, namely the Dubbeer and Patcheapa moodaly streets and that for the ceremonies of religion these streets are claimed *Exclusively* by the Easwaren and in a *Common participation* by the Vistnou Bramins.

Dever Shastry the manager of the Easwaren Church being desired to state on what he founds his pretension to the Exclusive use, Processions of the two streets answers in a clear and positive manner that on religious and public occasions they have been ever sacred to him and undemanded until now by his adversery.

Beemasariar the manager of the Vistnou Church being urged to declare when he was ever allowed the

previlege he asks, and when and why it was interrupted, enters into a long detail foreign to the question—Being pressed to the point he is at last obliged to confess that he never entered in Procession the Dubbeer street but claims it as belonging equally to all people and that Six years ago Suttianiddy then Vistnou Priest entered the Putcheapa Moodely street, a circumstance entitling his successor and superior Suttia Sinder to the like liberty.

In reply to the later part of the deposision it is explained by Dever Shastry that Suttianiddy six years ago really entered Putcheapa Moodely Street but without Public pomp and enterly as an individual, that Suttianiddy had such permission then, and that Suttia Sinder may have the same now.

The Vistnou Bramins tho' they do not wave their claim to Patcheapa Moodely Street acknowledge the correctness of the Deposition of their manager Beema sariar and can say nothing against the truth of the declaration of Dever Shastry.

From the foregoing result of investigation it clearly appears to the Collector that the Easwaren Bramins have an Exclusive right founded on custom to the two streets for the solemnities of their Cast and that the Vistnou Bramins have attempted an innovation. He therefore decides that for their religious ceremonies both parties shall have the common use of all the streets except those called Dubbeer and Putchiappa Moodily, that the Easwaren Bramins shall exclusively appropriate Dubbeer street hitherto entered only by them, and that they shall also continue exclusively to

hold Putchiappa Moodily street until the vistnoo Bramins can bring evidence of an equal right to it.

1859-ஹு மே-மீ 5வ மனுதார நாரணப்பய்ய னிடத்தில் குடுக்கப்பட்டது } (A True Extract)
(Signed) **Charles Harris**
Collector of Tanjore,

(A True Copy)
(Signed) W. M CADALL.
Collector.

Exd by (Signed) G. V. Nelson.

மகாராஷ்டிர பாஷை தர்ஜிமா.

ஸ்ரீமறணூர்த்தம் ஸ்ரீ சங்கறச்சாரி சுவாமியளவாளுடைய மடத்து காரியஸ்தர் சுப்பிரமணிய சாஸ்திரியள் குடுத்த ஒருயாதி இதிலடக்கம் செய்திருக்கிறது அதில் கும்பகோணத்திலிருக்கிற அந்த ஸ்ரீ சுவாமியள் மடத்து வழியாய் இதர மடாதிபதி வகை றுக்கள் பிருதுகளுடனே போகுற மாமூல் யில்லையென்று இப் போ அந்த ஊரில் டபீர் படுத்துறை யண்டையில் காவேரியில் னூதனமாய் பாலம் கட்டுகிறபடியினுலே ஜல நாள்க்களில் அந்த வழியாய் வறப்பட்ட மடாதிபதி வகைறு ஷேமடம் வாசல் வழி யாய் போகாமலிருக்கும்படி மடம்யிருக்கிற அக்கிறகாரத்துக்கு கிழக்காலிருக்கிற அக்கிறகாரத்து வழியாய் தெர்க்காக போகும் படியாக அந்த ஆகந்துகளுக்கு பிறசித்தியாய் தெறியும்படியாயி ருக்கத்தக்கதாய் முன்வழக்கம் வெள்ளக்கல்லின்பேரில் வெட்டி யெழுதி அந்த கல்லுகளை அந்தமதகின் சாகத்தில் னுட்டிருந்தால் ஒரு வீண் கலகத்துக்கு யெடமில்லாமலிருக்குமென்று தெரியப் படுத்தியிருக்கிறார்கள். அந்த மடத்துக்கு அப்போப்பட்ட மறி யாதை வெகுகாலமாய் ஒருநாளும் தடையன்னியில் நடந்து கொ ண்டு வருகிறது அதுக்காக இனிமேலும் நிர்விவாதமாய் நடந்து கொண்டு வருகிறத்துக்கு ஷேஷுசுப்பிரமணிய சாஸ்திரியின் பிறர்த் தினைக்கு நடப்பிவிக்க பலம் செய்கிறது யுக்தமாய் தோணி அப் படி நடக்கும்படியாக செய்வது பிரட்டிஷ் உத்தியோகஸ்தர்களு

டைய மனசுக்கு அல்லது சந்தோஷத்துக்கு விரோதமிருக்கா தென்றும் அப்போர்ப்பட்ட யோர்ப்பாடானது மகாராஜா அவர் களுடைய சந்தோஷகாரியமா யிருக்குமென்றும் யோசித்து யுக் த்த பிறகாறம் றெண்டு கல்லை அந்த பாலத்தின் இரண்டு சரகத்தி லும் பிரசித்திபாய் நாட்டிருக்கும்படியாக செய்கிற விஷயத்தில் பிரன்சிபால் கலெக்ட்டர் சாகேபு அவர்களுக்கு அல்லது ஜட்ஜி சாகேபு அவர்களுக்கு பிரார்த்திக்க வேணுமென்று கியாப்டின் யெட்கிளாசதஞ்சாவூர் ஆக்ட்டிங் றிசிடெண்டு சாகேபு அவர்களு க்கு சர்க்கில் ரு. பாபாஜி ரூமாஜி பண்டிதர் தெறியப்படுத்து கிறார்கள்.

1832-ஞ்ரு
அக்டோபர்மீ 11உ(ஒப்பம்) ரு. பாபாஜி ரூமாஜி பண்டிதர்
சர்க்கில்

(ஒப்பம்)ஒத்துப்பார்த்துதேவாஜிரூவுறிகார்ட்டுகுமாஸ்தா (Initialed)A.N.

(ஒப்பம்) சாமிரூவு றிக்கார்ட்டு கீப்பர் *Ag. Civil Judge.*.
1859.ஞ்ரும் சூலைமீ 11உ குடுக்கப்பட்டது.

Copy of an Extract from the Diary of 1832.

From the Principal Collector of Tanjore to the Resident.

I have received the letter which was addressed to you by the Minister of Maha Rajah under date the 11thInstant requesting to issue a takeed to theTahasildar of the above Talook, to fix a stone by the newly erected Bridge over Cavary with written inscriptions directing that all Matathipathies and *others* should never Pass with their ensign of Distruction through the Muttam of Stree Sankaracharry Swamiar at Kumbakonam. I request you will send intimation to the Stree Maharaja Sahib, to the effect *that none would* act in *defeance of the custom* and should any act so, stringent measures would be taken to punish them.

16th October 1832
Kamp VULLUM.

யாதாவ்ஸது கூஆஈ௩உ-ம்ஹுபத்திய டைறியிலிருந்து யெடுத்தெழுதிய நகல்.

கும்பகோணத்திலிருக்குற ஸ்ரீ சங்கரூசாரி சுவாமியளவாள் மடத்து வழியாயி இதர மடாதிபதி வகைரூக்கள் பிருதுகளுடன் போகாமலிருக்கும்படி கல்லின்பேரில் யெழுத்து வெட்டி காவேரி யில் இப்போது நூதனமாய் கட்டப்படுகிற மதகின் சரகத்தில் நடவேண்டிய விஷயத்தில் ஷெடி தாலூகா தாசில்தாருக்கு தாக்கி தாக வேணுமென்று நாளதுமீ 11உ தங்கள் பேரூல் எழுதின சுமதணூர்த்த பத்திரம் வந்தது அது காரியத்துக்கு இதுவரையில் மாமூலில்லை அது இப்போ நூதனமாயி கல்லில் அகூதம் வெட்டி நாட்டுகிறது காரியம் சரியானதல்ல அந்த மடாதிபதிகள் மாமூல பிறகாறம் மரியாதையாய் நடந்து கொள்ளுவான் அப்படியில்லா மல் அதற்கு விரூதமாய் நடப்பாரூகில் அப்போது விசாரணை பண்ணி நியாயபிரகாறம் தாக்கீது செய்யப்படும்இதுகாரியத்தை தாங்கள் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ மகாரூஜா சாகேபு அவர்களுக்கு தெறியப் படுத்த வேணுமென்று பிறன்சுபால் கலெக்டர் சாகேபு அவர்கள் தெரியப்படுத்துகிறார்கள்—

1832ஹு அக்டோபர்மீ 16உ (Initialed) A.N.
மு. வல்லம், *Ag. Civil Judge.*

(ஒப்பம்) மூகாபிலா சாமரூவு றிக்றட்டு ஹெப்பர்
1859-ம் ஹு அக்டோபர்மீ 4உ குடுக்கப்பட்டது.

நெ. 63.

கும்பகோணம் தாலூக்கா ஏட்போலீஸ் முத்துசாமிஅய்யருக்கு அனுப்பின தாக்கீது.

இப்போ கும்பகோணத்தில் நடந்த மாமக உச்சவத்துக்கர்கே ஸ்ரீங்கேரியி ல்இருந்து வந்திருக்குற ஸ்ரீ சங்கரூச்சாரி சுவாமிகள் பட்டணபிரவேசத்துக்காக எல்லா வீதிகளிலேயும் மடத்துவழி யாயும் போகவேண்டிய இருக்கிறதாகசொன்னதைக்குரித்து அந் தந்த மடத்துவாசலில் சர்க்காரிலாய் இருக்கிற தீர்மானப்படிக்கு கும்பகோணததில் இருக்கிற ஸ்ரீ சங்கரூச்சாரியார் சுவாமிகள் தவிர மைத்த ஸ்ரீங்கேரிமடத்தார் முதலான எல்லா மடாதிபதி களும் ஒருமடத்தார் வாசலில் ஒரு மடத்தாற் போகூற வழக்கம்

இல்லையெண்டும் அப்படி வந்தால் கலகம் நடக்கும் என்றும்வியா சராயர் மடம், உத்திராதி மடம், அகோபில மடம், இந்த மடத்து காரியஸ்தர்கள் சொல்லுகிறதாயும் ஸ்ரீங்கேரிசுவாமிகள் ஸ்வாமி தெரிசனத்துக்கு போகவேண்டிருந்தால் அவர் இரங்கி இருக்கப் பட்ட காமாக்ஷிஜோஸியன் தெருவை விட்டு புரப்பட்டு டபீர் தெருவுக்குப் போய் அவடத்திலிருந்து தெற்கே நாகேசுவரன் கோவிலுக்குப்போய் சாரங்கபாணி கோவிலுக்குப்போய் வெடி கோவில் தெற்கு இராஜவீதியுடனே இராமசுவாமி கோவிலுக்குப் போய் அவடத்திலிருந்து வடக்கே கடைத்தெருவுடனே கும்பே சுவரன் கோவிலுக்கு வந்து மருபடி கடைத்தெருவுக்கு வந்து வடக்கே சக்கரபாணிசுவாமி கோவிலுக்கு வந்து அந்த சன்னதி வழியாய் அவர் ஜாகைக்கி வந்து விட்டால் யாதொரு சச்சரவும் உண்டாகமாட்டாதென்றும் மாயூரம் டிப்டி தாசில் கிருஷ்ணாவு ரிபோர்ட்டு யெழுதியிருக்கிறதாயும் இது விபரத்தை வெடி சுவாமி யாருக்கு தெரியப்படுத்தின விடத்தில் இந்த ஊரில் இருக்கிற சங்கராசாரியார் எந்த வீதி மடத்து வழியாய் போகிறாரோ அந்த மடத்து வழியாய் தானும் போகவேணும் என்று சொல்லுகிற தாயும் இன்னியதினம் அவர் கோவிலுக்குப் போதிறதாய் இருக்கிறபடியினாலே உத்திரவு தெரிபவேணுமென்றும் நீர் நாளதுமீ 13ஆ எழுதின அர்ஜி வந்தது இப்போ இந்த ஸ்ரீங்கேரி சுவாமி யார் இந்த ஊரில் இருக்கிற சங்கராசாரியார் ஒப்பந்தம் தானும் மற்றமடத்து வழியாய்ப் போகவேணுமென்று சொல்லுகிறதற்கு மற்ற மடத்தார்கள் இவர் தங்கள் மடத்து வாசல் வழியாய் வரு கிற வழக்கம் இல்லையென்றும் அப்படி வந்தால் தாங்கள் தடுத்து கலகம் உண்டாகும்என்றும் சொல்லுகிறார்கள். இந்த ஸ்ரீங்கேரி சுவாமியார் இதற்கு முன் ஒரு நாளும் இந்த ஊருக்கு வந்தது இல்லையென்றும், இவர் இந்த ஊரிலிருக்கிற மடத்து வாசல் வழியாய் போனதும் கிடையாது என்றும் தெரியவருகிறது. இவர் இந்த மகாமகத்துக்காக இந்த ஊருக்கு வருமபோது இந்த ஊரிலிருக்கிற ஸ்ரீ சங்கராசாரியார் மடத்தார்கள் இவர் தங்கள் மடத்து வாசல் வழியாய் வருகிற வழக்கம் இல்லையென்றும் வந் தால் தாங்கள் தடுத்து கலகம் உண்டாகும் என்று சொன்னதின் பேரில் இவர் அந்த மடத்து வாசல் வழியாய்ப் போகாமல் காவேரி பாலத்திலிருந்து கிழக்கே பக்தபுரி அக்கிரகாரத்து மார்க்

கமாய் போய்இருக்கிறார். இப்படிக்கு எல்லாம் நடந்து இருக்க, இப்போ இவர் சகல பிருதுகளுடனேயும் மற்ற மடத்து வாசல் வழிபாய்த் தான் போகவேணுமென்று சொல்லுகிறது சரியான கார்யமாய்த் தோணவில்லை. அப்படி இவர் வழக்கமில்ல மல் மற்ற மடத்து வாசல் வழிபாய்ப் போனால் அந்தந்த மடத்தார் கள் இவரை போகவிட்டாமல் தடுத்து அதனாலே சமாதானத் துக்கு விரோதமான கலகம் உண்டாகுமென்றும் தோணுது. ஆகச்சே டிப்டி கிருஷ்ணராபர் யாதாஸ்தில் கண்டிருக்கிறபடி மேலே சொன்ன வழியாப் நாகேச்வரன் கோவில் மார்க்கமாய் இந்த ஸ்ரீங்கேரி சுவாமிபார் சுவாமி தெரிசனத்துக்கு போனால் யாதொரு தடங்கலும் சச்சரவும் இல்லையென்றும் தெரியவருகிற படியினாலே அந்தவழிபாய் இவர் சுவாமிதர்சனத்துக்கு போகலா மென்றும் இவர் இப்படி கலகம் உண்டாகும்படிபான மற்ற மடத்து வாசல் வழியாப் ஒரு போதும் போகக்கூடாதென்றும் அந்தப்படி இவர் நடவாமல் மாமூலுக்கு விரோதமாய் பிருதுகளு டனே மற்ற மடத்து வாசல் வழிபாய் இவர் போய் அதனாலே கலகமும் சச்சரவும்நடந்தால் அதனாலேவாப்பட்ட தகாதாவுக்கு அவரே உத்திரவாதியாய் இருக்கவேணுமென்றும் அதனுடைய பாத்தியம் அவரைவிட்டுப் போகமாட்டாதென்றும் நீர் அவரு க்கு தெரியப்படுத்தவும், இந்தஸ்ரீங்கேரிசுவாமியார்பிருதுகள்பிடிக் காமல் இதராஜனங்கள் ஒப்பந்தம் பட்டணம் பார்க்கவும், சுவாமி தரிசனத்துக்காகவும் மற்ற மடத்து வாசல் வழியாய்போக அவ ருக்கு மனசுயிருந்து அவர் அப்படி வருகிறதில் மற்ற மடத்தார் களும் சம்மதித்தும் அதனாலே கலகம் முதலானதும் நடவாமல் இருந்தால் இவர் அந்தப்படி போகலாமென்றும் அவருக்குத் தெரியப்படுத்தவும்.

முகாம் கும்பகோணம்.
1838ஆம் மார்ச்சிமீ 13உ

(ஒப்பம்) கோபால அய்யங்கார்
மே. ஜவாபுவீஸ்

இதை தயார் செய்து 15ஆம்
எப்பிரல்மீ 24உயில் வெங்கிட
கிருஷ்ண சாஸ்திரி இடத்தில்
கொடுக்கலாச்சுது.

(*Signed*) S. SCOTT.
Joint Magistrate

(True Copy)
(*Signed*) P. GRANT,
Asst Collector.

(Signed) in Hindoostani SYED GEYAWOOD ZEEN,
Principal Sudder Ameen, of Trichinopoly.

கெ. 321.

தஞ்சாவூர் ஜில்லா கலெக்டர் ஜீலீ மாரிஸ் துரையவர்கள்.

தும்பகோணம் தாலூகா தாசீல் சிவதருபிள்ளைக்கு தாக்கீது.

நீர் சென்றமீ 28வயிலெழுதிய 286 கெ, அர்ஜீ வகைபறுவை பார்க்கலாச்சுது.

மைசூர் சீர்மையின் பிரதான குருவாகிய எக்ஸ் ஸ்ரீங்கேரி நரசிம்ம பாரதியென்பவர் அனேக பரிவாரங்களுடன் இந்த பிராந்தியங்களுக்கு தர்மம் யாத்திரையாய்வருகிறபடியால் அவரை யாராவது தடைசெய்யலாமென்கிற கிமித்தம் அப்படிக்கு செய்யாமலிருக்கும்பொருட்டு 18-வது கெ. ஜெனரல் லார்டர் அனுப்பி விக்கப்பட்டது. உம்முடைய அர்ஜீயில் கண்டபடி 38வது மார்ச்சுமீ 13வயில் ஜாயிண்ட் மாஜிஸ்திரேட் துரையவர்களால் கும்பகோணம் ஏட்போலீஸ்தாருக்கு அனுப்புவிக்கப்பட்ட உத்திரவில் கண்டிருப்பதற்கு விரோதமாய் மெ. பாரதி இப்போது நடக்கலாமென்கிற தாத்பரியம் மெஜனரல் லார்டரால் உண்டாகமாட்டாது.

ஆகையால் மெ. பாரதி கும்பகோணத்துக்கு வருகிறபக்ஷத்தில் கலகத்துக்கு எடமன்றியில் உம்முடைய அர்ஜியில் கண்ட யமடங்களின் வழிதவிர வேறுவழிபாய் போகும்படி அருவித்து அந்தப்பிரகாரம் நடக்கும்படியாய் வேண்டிய ஜாக்கிரதை செய்ய வேண்டியது.

மு கும்பகோணம் 2—3—68 } (ஒப்பம்) ஜீ. லீ மாரீஸ்துரையவர்கள், கலெக்டர் என்று இங்கிலீஷில் சயன் செய்யப்பட்டிருக்கிறது

(ஒப்பம்) மூ. வெங்கிடபதி அய்யன் அசலுக்கு சரியான நகல். குமாஸ்தா.

(ஒப்பம்) ல. ராமசுவாமி அய்யன், காபிஸ்ட்

இதை 1871வது அகீடோகர்மூ 10ஆ தும்பகோணம் தாலூக்காவில் மனுதார் ராமய்யனுக்கு கொடுக்கப்பட்டது.

The agents of Cooppoo Achary priest of a Madam on the south street of the Haridrani Tank of this town

oppose the passing before it in procession of the priest of another Madam as Sunkerachary of Combaconam.

There is nothing to show that the question has ever been decided by any Court or Magistrate so far as regards Mannargoody,nor do the agents of either party adduse any documents whatever from which the special Assistant Magistrate could form an opinion on the legality of the previleges, and respect claimed by each.

The SpecialAssistantMagistrate therefore putting aside altogether the question of the relative rank and previleges appertaining to eachPriest,resolves to decide the case on the general principle of the right of every man to pass along a public thoroughfare in his usual way provided it be not such as carries with'it an offence to the public, or is likely to cause a breach of the peace.

The objection to Sunkerachary's procession is the Special Assistant Magistrate fiinds confiined to Cooppoo Achary and extends only to the passing before his house. He makes no claim to interfere with Sunkerachary's going to the Tank or generally with his making a procession in the streets,which he admits are public.

Sunkerachary on the other hand, though now the question is once mooted most anxious to carry his point against a rival Priest, cannot be said to have planned the procession solely with that view; the bathing in and consequent circumambulation of the Haridrani Tank is considered a religious rite of Peculiar efficasy, and the doing so is the Special Asistant Magistrate understands supposed to be of perticular importance

now that the Samiar is returning from a pilgrimage to Ramaiswaram.

The Samiar it appears never goes out unless with the state to which the other party object and to complete the ceremony must circum-ambulate the Tank.

The dispute therefore seems to have arisen from an otherwise perfectly natural and legitimate wish of Sunkerachary to perform certain ceremonies.

A recent decision of the Civil Court in which this same Sunkerachary was declared incompetent to object to the passing by his door of a Mahametan procession carrying the tabool during the Moharam seems to afford a precedent and bear out the opinion to which the Special Assistant Magistrate himself inclines that Cooppoo Achary cannot prevent Sunkerachary any more than any one else from passing as he likes along the public road. In that case as in this the objection was on individual and votive general grounds, Sunkerachary then while admitting all other processions objected to that of the Tabool only as derogatory to his dignity, just as Cooppoo Achary in this case objects only to the passing by in Procession of a rival Priest.

The Special Assistant Magistrate belives that in the present instance large majority of the people of the place are folowers of Sunkerachary, but even of this were not so has no apprehension that the carrying out of the procession would lead to a breach of the peace.

The Inspector of police will therefore be directed to inform Cooppoo Achary that the Special Assistant Magistrate cannot recognize his claim to prevent

Sunkerachary from passing in procession along a public street in performance of a legitimate ceremony merely because Cooppoo Achary's house or Madam is situated in it and that if the latter is in any way aggrieved bySunkerachary's so doing,he must prefer a suit in a Civil Court 16th January 1861.

(Signed) W. H. KERR,
Spl. Asst. Magistrate.

21st January 1861. (True Copy)
(Signed) W. H. KERR,
Spl. Asst Magistrate.

Copy applied for by Rama Sastry the Agent of Sunkerachary on the 19th copy furnished to him on the 21st January 1861

(Signed) Exd: Gopal Iyengar Hd. Clerk.

டபே சேதுனயக்கனுக்கு அனுப்பிய தாக்கீது.

கஸ்ப்பா கும்பகோணத்தில் ஸ்ரீவியாசராயர் மடத்து ஸ்வாமியார் கோவிந்த ராவு அப்பா அக்கிரகாரத்தில் யேட்டு சிரஸ்தார வர்கள் புதுசாய் கட்டியிருக்கிற வீட்டுக்கு விஜயம் பண்ணுவதற்காக வரவேணுமென்று யெத்தினப்பட்டதில் ஸ்ரீசங்கராசாரியார் மடத்து காரியஸ்தாள் காமாக்ஷிஜோசியர் அக்கிரகாரம், பாலசெட்டியார் அக்கிரகாரம், கோவிந்தப்பா அக்கிரகாரம் தங்களைச் சேர்ந்ததென்றும் மாமூலுக்கு விரோதமாய் வரக்கூடாதென்றும் சொன்னதின்பேரில் டெபுடி யேட் சிரஸ்தாரவர்கள் கேட்டுக் கொண்டதின்பேரில் டெபுடி கோவிந்தராவு அப்பா அக்கிரகாரத்துக்குசக்கிரபாணிஸ்வாமிகோவில்கீழவீதிமார்க்கமாய்பாலசெட்டி அக்கிரகாரத்து வழியாய் வந்து பூஜைபண்ணி வைத்துக்கொண்டு மறுபடியும் அதே மார்க்கமாய்தானே மடத்துக்குவிஜயம் பண்ணலாமென்று ஸ்ரீ சங்கராசாரியார் மடத்து காரியஸ்தாள் சொல்லியிருக்கிறபடியால் மேலெழுதிய மார்க்கமாய்த்தானே வந்து

போகுமபடியாயும் மேலும் கோவிந்தப்ப அக்கிரகாரத்து க்கு கீழ்புறம் தென்புறத்தில் போற சந்துவழியாயாவது கீழ்புறம் சந்து வழிபாயாவதுவடபுறம்சந்து வழிபாயாவதுபோகாமல்நீயும் கூடஇருந்து வெடி விபாசறுயமடத்து காரியஸ்தாளுக்கு மறி வித்து சரிபாய் நடந்து வரவும்.

1836-வது மேலீ 2உ கும்பகோணம். (ஒப்பம்) யேட்டு போலீஸ் பட்டாபிராமய்யர்.

கும்பகோணம் தாலூகா யேட்போலீஸ் நார-யணராயருக்கு அன்பிய தாகீது.

கசுப்பா கும்பகொணத்திலிருக்கிற ஸ்ரீசங்காசாரிய சுவாமி யார் மடத்து வழிபாய் மாமூலுக்கு விரோதமாய் வியாசராய சுவாமியார் பிருதுடன்வர யெத்தினமாயிருக்கிறதாகவும் அப்ப டிக்கு வராமலிருக்கும்படி உத்திரவாகவேணுமென்றும் ஸ்ரீ மகா ராஜா சாயபு அவர்களிலாக்காவிலிருந்து மிமோராண்டம் வந்தி ருக்கிறது அதுகாரிபத்துக்கு அப்படி மாமூலுக்கு விரோதமாய் நடக்குறத்தினல் கலகத்துக்கு யேதுவாகுமானபடியினலே அப்ப டிக்கி யாதொரு கலகமும் நடக்கயெடமன்னியிலும் மாமூலுக்கு விரோதமன்னியிலும்சரியாய் நடந்துவரத்தக்கதாக தகுமான பந் தோபஸ்து செய்து அது விபரம் ரிபோர்ட்டு செய்யவும்.

மு. நாகப்பட்டணம் 1842வது மார்ச்சுமீ 25உ

(ஒப்பம்) மே. பிஷாபு

(ஒப்பம்) முகாபிலா சம்பிரதி வேலு
பார்க்குற ராமஸ்வாமிய்யன்

(ஒப்பம்) சாமறவு ரிக்காரட் கீபர்

1859வது மார்ச்சுமீ 30உ. கொடுக்கபபட்டது

A true Copy
(Signed) W. M. CADALL,
Magistrate.

தஞ்சாவூர் சீமைக்கி ஆ. பிரின்சிபால் மேஜஸ்திரேட்டாராகிய ஜே. யே, பீஷாபுபிசுசித்துபர் அவர்கள் சமுகத்துக்கு,

---

கும்பகோணம் தாலூகா எட்போலீஸ் நாராயணராவு மிகவும் வணக்கத்துடனே சலாம் செய்து எழுதிக்கொண்ட அர்ஜி என்னவென்றால்

கஸ்பா கும்பகோணத்திலிருக்கிற ஸ்ரீசங்கராசாரி சுவாமியார் மடத்து வழியாய் மாமூலுக்கு விரோதமாய் வியாஸராய சுவாமியார் பிருதடன் வரயெத்தனமாயிருக்கிறதாயும் ஸ்ரீ மகாராஜா சாகேப் அவர்களிலாகாவிலிருந்து மீமோராண்டம்வந்திருக்கிறதாயும் அப்படிக்கில்லாமல் மாமூல்ப்படி நடக்கும்படி திட்டம் செய்து அது விபரம் தெரிப்படுத்தச் சொல்லியும் நாளதுமீ 25உ சமுகத்திலான உத்திரவு வந்தது. அது காரியத்துக்கு டெ வியாஸராய சுவாமியார் நாளதுமீ 10உ கும்பகோணத்துக்கு வந்து அவர்களுடைய மடத்தில் யெறங்கி இருந்ததுமல்லாமல் மாமூலாய்ப்போகப்பட்ட வீதிவழியாய் காவேரிஸ்நானம் கோவில்ஸ்வாமி தெரிசனம் முதலானதுகளுக்கு போய்வந்தார்களேயல்லாது சங்கராசாரி சுவாமியார் மடத்து வழியாய் போகவுமில்லை. யாதொரு கலகங்களும் நடக்கவுமில்லை டெ வியாசராயசுவாமியார் இவடம்விட்டு புறப்பட்டு யாத்திரைப்போய் ஒருவாரமாய் விட்டதாலிது வயணம் சமுகத்துக்கு விரிதமாவதாயெழுதிக் கொண்டேன்.

வேணும் சலாம் கும்பகோணம் 1842ஆவு மார்ச்சிமீ 27உ

(ஒப்பம்) முகாபிலா ஸம்பிரதி வேலு பார்க்குற ராமஸ்வாமிய்யன் அசூர் காரணம்.

(ஒப்பம்) (நிசாம்) பிதவீநாராயணராவ் யெட்போலீஷ் யெண்டு மகாராஷ் டிரத்தில் யெழுதியிருக்கிறது..

(ஒப்பம்) சாமராவ் ரிக்காரட் கீபர்

1859ஆவு மார்ச்சமீ 30உ கொடுக்கப்பட்டது.

1834-வுசெப்டம்பர்மீ 24வ

தும்பகோணம் நாலூகா போலீஷ் டபே சேதுநாயக்கனை விசாரணை.

கே. தாசர் பாலத்தின்பேரில் வரும்போது அவிடத்தில் பாலத்துக்குபோகுற தெரிவில் வரக்கூடாதென்று அறகத்து பண்ணினது யாரு?

மறு. மடத்து காரியஸ்தன் சிவராமப்யன் (க) அவனுடன்கூட்ட அந்த டபீர்தெரு வெங்குலவய்யன் மெ தெரு குருமூர்த்தி அய்பன் சுப்பய்யன் முத்தியன் மகன் வெங்கு இவர்களும் பேர் தெரியாத இன்னும் இரண்டுபேர்களும் வந்து மெ தாசர் அந்த டபீர்தெருவு வழியாய் போகுற வழக்கமில்லையெண்டு அந்த தெருவு வடக்குக்கோடியில் வந்து என்னுடனே சொன்னர்கள். அந்த தெருவு வழியால் போகலாமெண்டு தாசில்தார் உத்திரவு குடுத்துயிருக்கிறர்கள் நீங்கள் தடங்கல் பண்ணக்கூடாது யெண்டு நான் சொன்னேன் அந்த தெருவழியாய் வரக்கூடாதுயென்குறது தாசில் தாருக்கு தெரியும். அப்படியானால் நாங்கள் தாசில்தாரிடத்தில் போய் சொல்லி கொள்ளுகிறோம் யெண்டு சொன்னர்கள் அப்பால் தாசர் வந்தார் உடனே டிப்ட்டி தாசில்தார் வந்தார் அவர் சங்கராசாரிமடதில் போய் பேசிக்கொண்டு அங்கிருந்து மறுபடி டிப்டிதாசில்தாரு முசுமுதார்களும்வந்து பாலத்துக்கு வடகரையிலிருந்த தாசரிடத்தில் போய் நாங்கள் போகுற மார்க்கமாய் தானே நீங்கள் வாலாமெண்டு சொன்னர்கள் மெமடத்து காரியஸ்தனும் பாலத்துக்கு வடகறையில் டிப்டி தாசில்தாருடன் வந்துகொண்டு கச்சேரி தெருவழியாய் சகஜமாய் போகலாமெண்டு சொன்னன் அப்பால் யெல்லாரும் கோரட்டு கச்சேரி தெருவழியாய்த்தான் போனர்கள் ஆனல் வேடிக்கைப்பாற்குறதற்காக வெகுசனங்கள் வந்துகூடி இருந்தது.

கே. அந்தபாலத்து அடிதெருவழியாய் போனல் இன்னபடி ஆகும்மெண்டு சொன்னர்கள்.

மறு. மெ தெருவிலிருக்கும் வெங்கு பேர்தெரியாத ரெண்டு பேர்களும் அந்த தெருவில்வந்தால் சச்சரவு ஆகும்யெண்டு

சொன்னன் அந்த இரண்டுபேர்களுடைய அடையாளம் தெரியும்.

(ஒப்பம்) சுப்பறையர்
ரிகார்ட் கீபர்

(ஒப்பம்) போலீஸ் டபே சேத்தனயக்கன்,
(ஒப்பம்) யெசு. கி. மங்குமாரி துரையவர்கள்
ஜாயெண்டு மேஜஸ்திரெட்டு

1859-ஹு ஆகஸ்டுமீ 30டியில்
ஆஜறுன காரியம் நாறணய்யனிடத்தில்
குடுக்கலாச்சுது

True copy

(Signed) W. M. CADALL.
Magistrate in charge

MEMORANDUM. No. 185.

The officer commading Combaconum has to inform you that he has enquired from the Sepoys the cirumstance as specified in your letter of the 17th Instant. The Sepoys state that you never told them not to go that way and that thet they are quite ignorant of any of your regulations.

The Police Ameen and Kutwal of Combaconam were with them at that time.

I have ordered the Mussalimans Sepoys not to go with their religious processions past your mut,

GARSISON OFFICE
COMBAKONUM
18thSeptember 1858.

H. RALSTON &C.
Commanding Combakonam

To.

SUBBIER the Agent of Sree Sunkerachariar
the Priest of Sree Conjee Caumacote
Peetum at Cusba of COMBAKONAM.

நம்பர் 401.

கும்பகோணம் தாலூகா தாசில் தாண்டவராயமுதலியா ருக்கு அனுப்பின தாக்கீது.

மேற்படி தாலூகா மேலக்காவேரிக்கு பிரதிகாமமாகிய சிம் மணியம்மாள் புறத்திலிருக்கும் அப்புமியா சாகேபு வகைரு பேர் கள் தங்ளுடைய கந்திரியின்போது சந்தனக்கூடு பிறவாக நாளை யில் ஸ்ரீசங்காசாரியார் மடத்துவீதி வழிபாய் காவேரி பாலத் தின்பேரில் கொண்டுபோக வேண்டியிருக்கிறதாகவும் அப்படிக்கி கொண்டுபோக கூடாதெண்டு மடத்தார் தடங்கல் செய்கிறதாக வும் அப்படி தடங்கல் செய்யாமலிருக்கும்படி உத்திரவாகவேணு மென்றும் அசூரில் குடுத்த வாக்குமூல சங்கதியை உத்திரவுப்படி நீர் விசாரணைசெய்து தஸ்தாவேஜிகளுடனே நாளதுமீ 15வ யெழுதிய 344-நெ. அர்ஜி வந்தது.

மேற்படி அர்ஜி தஸ்தாவேஜிகளை பரிசோதித்து பார்க்கு மிடத்தில் சுமார்த்த மதகாரர்களுடைய லோககுருவாகிய ஸ்ரீசங் கரூசாரியார் மடத்துவீதிவழியாயமைத்த யிதர மதக்காரர்களு டைய குருவாகியமடாதிபதிகள் பிருதுகளுடனே யாதொருவரும் வருகிற வழக்கமில்லையென்றும் மேற்படி சங்கரூசாரியார் சுவாமி யள்மேற்படி மைத்த மடாதிகளுடையவீதிவழியாய் போகுற வழக்கமுண்டெண்டும் மேற்படி மேலக்காவேரி துலுக்கர்களு டைய பள்ளிவாசலுக்கு 20-25 வருஷமாய் கும்பகோணத்திலி ருந்து சந்தனக்கூடு கொண்டு போகுறத்துக்கு உண்டான நாள் முதல் பெரியக் கடைத்தெரு மாற்க்கம் சக்கிறபாணி சுவாமி தெற்குவீதி மேலவீதியோடே வடக்குவீதிக்குப்போய் ஆரணி யாற்வீட்டுக்கு மேல்புறம் அஞ்சித்தெருவோடே காவேறியில் யெறங்கி ஓடத்துரை மார்க்கமாய் அக்கரைக்கு போகிறதென் றும் அப்படி போகுறதில் காவேரிக்கிபாலம் கட்டாத்துக்குமுன் கந்திரியின்போது பிறவாகநாளிருந்தால் மேல்கண்டவழியாய் போய் ஓடத்தின்பேரிலும் பிறவாக மில்லாத நாளையில் வெடி வழி யாய் காவேரியில் யெறங்கியும் காவேரிக்கு பாலம் கட்டின பிறகு பிறவாகம் வந்த சிலவருஷங்களில் ச பறிசல் சேர்ந்துகட்டி அதின்பேரில் வெடிசந்தன கூட்டை வைத்துக்கொண்டு அக்கரைக்

கிக் கொண்டு போயிருக்கிறதாகவும் தெரியவருகிறதும் தவிர பிரூக்குவரையில் மெடி சங்கரூசாரியார் மடத்துவாசல் வழியாய் மெடி கூடு கொண்டுபோனதில்லை யென்றும் பிரூதுக்காரன் வாக்கு மூலத்தினலும் வாய்மொழியினலும் தெரியவருகிறதுமல்லாமல் அப்படிக்கு மாமூலுக்கு விரோதமாய் மெடி மடத்துவாசல் வழி யாய் பாலத்தின்பேரில் மெடி கூடுகொண்டுபோகுறதானல் வீண் கலகமும் சண்டை சற்சறவும் உண்டாகுமென்றும் காணப்படு கிறபடியினலே யிதுவரையில் நடந்துவந்த மாமூல்படிக்கி யெந்த வழியாய் மெடி சந்தனக்கூடு கொண்டுபோனர்களோ அப்படியே கொண்டுபோக வேணுமென்றும் அதற்கு விரோதமாய் மெடி மடத்துவழியாய் கொண்டுபோக கூடாதென்றும் அப்படிக்கி கொண்டுபோனல் பலமான தண்டனை செய்யப்படுமென்றும் மெடி பிரூதுக்காரன் வகைரு தலுக்கர்களுக்கு கண்டிப்பாய் அறி வித்து நிட்டம் செய்யவும்.

முகாம், கும்பகோணம் — அசலுக்கு சரியான நகல்
யென்றி பார்பிஸ்
1846-ஞு ஜனவரிமீ 23உ — சப்கலெகட்டர் என்றஇங்கிலீஷ்
கையொப்பம்.

நம்பர் 184.

கும்பகோணம் தாலூகா போலிஷமீன் ஸ்ரீராம நாயக்கருக்கு அனுப்பின தாக்கீது.

கும்பகோணம் டபீர்தெரு ஸ்ரீசங்கரூசாரிய சுவாமியாரவர் கள் ஸ்ரீமடத்தின் வாசல் வழியாய் யெதிரி மேலக்காவேரியைச் சேர்ந்த சிம்மனியம்மாள்புறம் தலுக்கர்களான அவுகர்சா ரூவுத் தன் வகைரு பின்னும் 500-600 தலுக்கர்களுடன் கும்பல் சேர்ந்து சென்ற ஆகஸ்டுமீ 10உயில் அவாள் அல்லா பண்டி கையின் பஞ்சா கூட்டை வழக்கத்துக்கு விரோதமாயும் மெடி மடத்து நிர்தைக்கி ஏதுவாயும் போலீஷ் அதிகாரியான உம்மு டையவும் யேட்போலீஷ்தாருடையவும் தடங்கல் மீறியும் பிரூது களுடனே பறதப்பு வாத்தியங்களை அடித்துக்கொண்டு போன தாக மெடி மடத்தின் காரியஸ்தனன வாதி சுப்பய்யன் பிராதா னத்தைப்பத்தி நீர் விசாரித்து குத்தத்துக்குள்ளாயிருக்கிற 22

யெதிரிகளுகு ஆ2330 அபராதம விதிகக்வேண்டுமெனறு தீர்ாத்த
ாள குபபீ 14ா் தெயமுகியப்61ம நப்பர் அர்ு ரிகாாடுஸ்கபோரா
வையிட்டதமன்னியில உயமுவடைய ாள நய" 18வுளள 264ம
நமபர் அர் . புடனஹ்ாஸ்ருகு ஆணபபபபடட தெடிதெரிபபு
போலஸ்கபோயும நாம வாய்மொழிபாப்விசாரிதத்தபம தெடிவிஷப
தகின முன்வழுகமபெப்படிகெகாதத்தெனறு அரிகதெகாளளு
வதற்காகபழய ரிகாாடுஸ்கபோயும பாாதத்தாம அதறல செனறு
போனவருஷாரனிலபெரிவ நகருநலுகாகளஅவாகள அலலா
கூட்டை தெடி மடடதுவாசலில் மாத்திரம் பறைபபு வாசிபம
மட்டும அடிகாமல் மைத்த பிருது முதலாகிபதுகளோடு
கொண்டு போயிருப்பதாக தெரிபவருகிறது இவவருஷதநிலநத
வழுக்கத்துகு விரோதமாகவும போலீஸ் அதிகாரியின தடங்கல
யும உத்திரவையும மீறியும அடியில்குறித்த 15 பெரிகளும
பின்னுமவர்களோடசேர்ந்த வெகுஜன குமபலுடன தெடி அலலா
கூட்டை பறதமளம ஆடித்துகெகாண்டு பொதுவலத்துகும
ஸமாதானத்துகும விரோதமாக கலகம டாகக பெறவாயி தெ
மடதநின் வாசலின்வழிபாப் கொணடுபோனதாக இநதகேகின
வாதிபகதில விசாரிகபபட்டிருகும 14 சாடசிகளின நுகபி
னலவர்கள்பேரில் குறதம ஸ்தாபிகபபடடிருகுது ஆகிலும
பெரிகளுள்ளாயிருகிற இநத பாரமான குறதநின தண்டனை
அவர்கள் விஷயதில தளிபபதறகு அடியில குமிதத சிலகார
ணங்களிருகிறது அதாவது பிரஸ்தாபதிலிருகிற ஆலலாபன்
டிகை முன்னுகு இநதகேகின பெரிகளான தலுகாகள
அல்லாகூட்டை தெடி மடநின வாசலின வழிபாப் கொண்டு
வருவது தகாதெண்டு வாதிபால குமபகோணம முனசிபில
துடர்நதிருநதநநிவகாரமவாதிபசமாகநிராணிகபபடடிருப
பதாலும அதினபபிலகால கெடுவுக்கு முனனதாபே இவ வருஷ
திய தெடிபண்டிகை ஒதறுகெகாண்டதினாலநத நிரபபபபடி நிறை
வேறதி வைசகவேணுமென்று தெடி முனசிபதார யேட்போ ஸ்
தாரனுகு பாதாஸ்று யெழுதிகொண்டார் அதை ஆகூடிபிரது
சிவல ஜட்ஜி தூரையவாசநருகு பெரிகள அபபில் செய்து
கொண்டதினபேரில தெடி முனசிபனுடைய பிறவேசம நடுகக
பட்டும அவருடைய கேடடுகொளளுதலும அதாகாக செய்யப
பட்டிருக்கும உதரவும றதது செயயபபடவேணுமெனறும

அவாகளால் உத்திரவு செய்யபபட்டது. அநத உத்திரவின் தாத் பரியம் இப்படிகொதத தெண்டவர்கள் அறியாமல் முன்சிப்தாரு டைய கேட்டுககொள்ளுதல் றத்து செய்யப்பட்டதை தங்கள் பஞசாகூட்டை மெடி மடததின் வாசல்வழியாய் பறமேளமடித் துககொண்டு மெறவணை போகுறதற்கு இருநத தடைகள் நிவாதியாகி விட்டதென்று அபபோதவாகள் மூடத்தனமாக நிணைத்தென்று மாத்திரமிறுமல் அநதகூடு உம்மாலும் யெட் போலீஷ்காரலும தடுககப்பட்டு நின்றபோது துலுக்கர்கள் சிவல் ஜடஜி துரைபவர்களிடததில் முறையிட்டு கொண்டதற் காக தமமால் செய்யப்பட்ட உததிரவின் தாத்பரியததை அரி விகவும ஸமாதானததை காபாத்தும விஷயததில் போலீஷ் அதிகாரிகளி துணைபாக நிற்கவும அவாகளால கோரட்டு சிரஸ்த தாறும நாஜறும அனுப்பப்பட்டு ஒம்மிடத்துக்கு வந்தவர்கள் தஙகளெண்ணததை நிரைவேததி வைக்கத்தான் வருகிறார்க ளெனறு யெதிரிகள் பின்னும தஙகள் மூடதனமான அபிப்பிரு யத்தை பலபடுத்திகொண்டு பறமேளவாதியத்துடன் மெடி கூடடை கொண்டுபோனதாக தெரியவருகிறது. இவ்விதமாக அவர்கள் தப்புபண்ணதாலும உதிரவின தாத்பரியம் அறி யாத்தினாலும இநத காதியத்துககு யேற்பட்டதினால அவர் கள் குறறத்தின பளுவானது செதததை தொரைதிருக்கிறது.

ஆனதால் அவர்களை நீ சிபார்சு செய்தபடி அவளவு கடின மான அபராதததுகுள்ளாகாமல் குத்தம ருசுவாகிற யெதிரிகள் முதலாவது அவுதர்சா ருவதனை கூ-வது இசுபுருவதனை உ. டு-வது நகதநரா ருவத்தனை கூ அல்லது பககிரிருவதனை ச. கூ-வது உசனருவதனை டு. கo-வது மாமுலபபை ருவதனை கூ. கக-வது பிசசைருவதனை எ கஙூ-வது உசனருவத்தனை அ. கடு வது ஆதமசாருவத்தனை கூ கஅ-வது காசிம கலி உலி-வது மகமது இசுப்புருவதனை கக, உக-வது சேகுசேன கஉ. உஉ-வது மபதனசாருவுதன் கூ. உடூ-வது காதாசாருவுத்தனை கச. உச வது நகதுசாருவுதனை கடு. இப்படி தலைகு கூ 2 வீதம் அபராதம் செலுத்தகுறகென்றும் செலுத்தாவிட்டால் மூன்றுநாள் தாலூக்காவில் காவலிலிருககிறதென்றும ருசுவில் லாத மைதத யெதிரிகளை விடுதலை செய்யப்படுகிறதென்றும் தீர் மானிததிருககிறோம். மேற்குறித்தகடு யெதிரிகளும் நாளதுவரை

—கூடியிலேயே உம்முடைய அர்ஜியில் கண்ட சேவுகன் முத்து சாமி நாயக்கன் தறபேதாரியில் உம்மிடத்துக்கு அனுப்பப்பட்டிக்கிறார்கள் தீர்மானப்படி நிறவேத்தவும்.

மூகாம் மாயூரம்
1859-ம்-ஹூ
சப்டம்பர் மீ 26வ

அசலுக்கு சரியான நகல்
(ஒப்பம்) ஜீலி மாரிசு துரையவர்கள்
ஜாயண்டு மேஜஸ்திருட்டு யென்ற
இங்கிலீஷ் கையொப்பம்

டி. அல்லாகூடு விஷயத்தைப்பத்தி அப்பீலான தீர்ப்பை இந்தகேசின் மேஜிஸ்திரட்டு திறப்பில் போகவேணும்யென்று ஹைகோரட்டார் டி. சிவல் கோரட்டு தீர்மானத்தை ரத்து செய்துவிட்டபின்பு டிஸ்திரிக்ட்டு மாஜிஸ்திரட்டு துரை அவர்களால் அப்படி போகக்கூடாதெண்டு உத்திரவு ஏர்ப்படுத்தி தகுந்த அடையாளங்கள் மேற்படி மடத்துவீதியில் பயிரங்கமாய் யேர்ப்படுத்தி இருப்பதை செஸ்ஷன் கோர்ட்டாரவர்களும் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறதுமன்னியில் அந்தப்படி அனுஷ்டானங்களும் நடந்துவருகிறது.

இதற்குபின்பு மாமூல்களையும் கோர்ட் தீர்மானங்களையும் மீறி நடந்ததற்காக ஏற்பட்ட தீர்மானங்கள்.

கும்பகோணம் தாலுக்கா 1–வது கிளாசு சபார்ட்நேட் மாஜஸ்திரேட்டு சிவகுருபிள்ளையவாகள் செய்த தீர்ப்பு.
1866-ம்-ஹூ-தேதிய கியாலண்டர் நம்பர் (54)

வாதி		எதிரிகள்	
கும்பகோணம் ஸ்ரீ சங்கராசாரியார் மடத்துக்காரியம் சோமசுந்திரமய்யன்		1. தாவுது முவுத்தன்	1
		2. மீரு உசன்முவுத்தன்	1
சாகூஷிகள்		3. சேகாத்திமுவுத்தன்	1
1. கெணபதி நாயக்கன்	1	4. ஆதம்சா	1
2. வீரராகு	1	5. சுப்பன்	1
3. சீதாருமசாஸ்திரி	1	6. நாகன்	1
		7. தெய்வசகாயம்	1—7

குற்றம்

யெதிரிகளானவர்கள் கும்பகோணத்திலே 1866-ம்-ஹூ மார்ச்சிமீ 14வயிலே கும்பகோணம் ஸ்ரீ சங்காசாரியார் மடத்து

யெல்லை தெரியும்படி வடபுரத்திலும் தென்புரத்திலும் தெருவீதி ரோட்டில்யெல்லோருக்கும்தெரியும்படிபப்ளிகாயிகருங்கல்லுகளை நாட்டியிருப்பதில் அந்தகல்லுகளுக்குள்பட்டு ஊர்கோலம் போகையில் யெவ்விதமான வாத்தியங்களினாலும் சப்தங்களை செய்துகொண்டுபோக கூடாதெண்டு டிஸ்திரிக்ட்டு மாஜஸ்திரேட்டு கோறட்டாருடைய உத்திரவு பிறசித்தமாயிருப்பதை தெரிந்திருந்தும் அதர்க்கு விரோதமாயி அந்தவிடத்தில் முதலாவது யெதிரியுடைய மகன் கல்யாணத்துக்காக மேளம் தம்பூரு முதலிய வாத்தியங்களினால் சப்தம் செய்துகொண்டு ஊருகோலம் வந்திருப்பதானாலே சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தரால் நிறமமாய் பிரசித்தம் செய்யப்பட்டிருக்கிற கட்டளைக்கி உள்படாமல் போனதென்றும் குத்தத்தைசெய்ததாய் பிரியாது இந்திபன்பினல்கோடின் 188-வது புரிவுப்படி தண்டிக்கப்படத்தக்கது அது I-வது இளாசு சபார்ட்நேட்மாஜஸ்திரேட் கோறட்டாருடைய விசாரணைக்குள்ப் பட்டதாயிருக்கிறது.

சாகூியம்.

டிஸ்திரிக்ட்டு மாஜஸ்திரேட் அவர்களால் பிறப்பிவிக்கப்பட்டிருக்கிற உத்திறவுக்கு விரோதமாய் தன்னுடைய யேஜமான் ஸ்ரீசங்கரசாரியார் மடத்துயெல்லைக்கல்லுக்குள்பட்ட யெடத்தில் 1-5-6-7-யெதிரிகள் வாத்தியங்களை வாசித்துக்கொண்டு ஊர்கோலம் வந்ததாக வாதி பிரமாணஞ் செய்கிறான்,

பிரியாது தரப்பில் விசாரிக்கப்பட்டிருக்கிற மூன்று சாகூிகளும் பிரியாதை உருதிப்படுத்தி திருப்திகறமாய் ருசுச் சொல்லுகிறார்கள்.

டிஸ்திரிக்ட்டு மாஜிஸ்திரேட்துறையவர்களால் பிரப்பிவிக்கப்பட்டிருகிற 1862-ஞுசெப்டாபர்மீ 6வ யுள்ள கட்டளைனால் பிறஸ்தாப மடத்து யெல்லைக்கல்லுகளுக்குள்ப்பட்ட யெடத்தில் மேளம் முதலான வாத்தியங்களை எதிரிகள்வாசிக்கக்கூடாதெண்டு கண்டிப்பாய் தடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

எதிரிகள் குத்தம் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. அவர்கள் தரப்பில் விசாரிக்கவேண்டிய சாகூிகளுமில்லையென்று சொல்லுகிறார்கள்.

தீர்மானமும் சிலவும்.

1-வது யெதிரி தாவுதுறுவுத்தன் 1, 5-வது யெதிரி சுப்பன் 6-வதுநாகன் 7-வது தெயிவசகாயம் இவர்கள் சர்க்கார்உத்தியோகஸ்தருல் கிறமமாயி பிரசித்தம்செய்யப்பட்டிருக்கிற கட்டளைக்கு உள்ப்படாமல் போனத்திகாலே இந்தியன் பினல்கோடின் 188-வது புரிவுப்படி தண்டிகைப்படதக்க குத்தத்தை செய்தவர்களாகிறர்களெண்டு கோறட்டார் தீர்மானித்திருக்கிறர்கள்.

ஆகைபால் அவர்களுக்கு நபிர் 1-க்குரூ 1 வீதம் அபராதம் விதித்து அதை செலுத்தாவிட்டால 3-ஞள் வீதம் வெருங்காவலிலிருக்கிற தெண்டு கோறட்டார் தெண்டனை விதிக்கிறர்கள்.

சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தருல் கிரமமாயி பிரசித்தம் செய்யப்பட்டிருக்கிற கட்டளைக்குள்ப்படாமல் போனதாயி செய்யப்பட்ட பிறது ருசுவாகவில்லையென்று கோறட்டாருக்கு தெரியவருகிறபடியால் யெதிரி 2 உசன்சாறுவுத்தன் 3 சேககாதிறுவுத்தன் 4 ஆதம்சா இவர்கள் பேரில் குத்தமில்லையெண்டு தீர்மானித்து அவர்களை விட்டுவிடும்படி கோறட்டார் உத்திரவு செய்கிறர்கள் குத்த விசாறணை சட்டம் 272-வது பிரிவுப்படி.

(ஒப்பம்) சிவகுருபிள்ளை

1—5—66 1-வது கி. சப-மே.

மு. வெ. கு அசலுக்கு சரியான நகல்

சீர்காழிதாலூகா முதல்வதுப்பு சப். மே. இலாகாவின் 1870-ஞ்ல கியா லண்டர் 78 நெ. கேசைப்பத்தி யெழதும் தீர்ப்பு.

வாதி		யெதிரிகள	
சங்கராசாரியார் மடத்து காரியம் முமப்டன்		நத்தர்சாறுவுத்தனென்கிற யவன்	இலா 1
சாகூஷிகள்.		அபுதல்லிகமான்றுவுத்தன்	2
முத்துசாமிஅய்யன்	1	சய்துமகம்மது	3
சுந்தரசாஸ்திரி	2	காதுமியான் சாயப்பு	4
சாமிஞதன்	3	அவர்கள் தரப்சாகூஷிகள்	
சர்க்கா தரப்சாகூஷி		பாவாமொய்தீன்	1
கும்பகோணம் டவுன்		அவுதுறுமாறுவுத்தன்	2
போ. கா. கோவிந்தறுஜா		நபுமியான்	3

7

மகம்மதுமஞ்சுரென்கிற மொய்தீன்சா	4
கரிம்சா	5

குற்றம்.

மேடி யெதிரிகள் கும்பகோணத்தில் 1870-ஞ்ரு யேப்பிரல்மீ 12உ யில் சட்டப்படி அதிகாரமுடைய சர்க்கார் உத்தியோகஸ்த ரால ஸ்ரமமாயி பிரசித்தம் செய்யப்பட்டிருக்கிறக் கட்டளைக்கு உள்படாமலிருந்ததென்னும் குற்றத்தை செய்தது இந்தியன் பினல்கோட் 188-வது புருவின்படி தெண்டிக்கப்படத்தக்கது.

சாக்ஷியம்

வாதியானவன் மொகரம்பண்டிகைக்காக ஊர்கோலம்போ கிற விஷயத்தில கும்பகோணம் சங்கராசாரியார் மடத்தாருக்கும் மகமதுஜாதியாருக்கும் முன்னாலே விவாதம்நேரிட்டிருந்ததில் மேடி மடத்தின் இடதுபுரம வலதுபுரம் இரண்டுபக்கங்களிலும் 50 கஜம தூரத்துக்குள்பட்டு தம்பட்டமுதலிய வாத்தியங்களினா லாவது வேறுவிதமாயாவது யாதொருசப்தமும் செய்யக்கூடா தென்றுகுறவிசாரணைச்சட்டம் 62-வது பிரிவின்படி டிஸ்திரிக்ட் மாஜிஸ்திரேட் துரையவர்களால் 1862-மஞ்ரு செப்டம்பர்மீ 6உ யில்பிறப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறஉதாரவுக்குரகல்தாகல்செய்து அந்த உதாரவுக்கு விரோதமாய் இதற்குமுன் நடந்த மோகரம் பண்டி கையில் எதிரிகள் பின்னும் அனேகரைச்சேர்த்துக்கொண்டு மேடி மடத்துக்கு வடக்கேயிருந்த தம்பட்டமடித்துக்கொண்டு அந்தப் பகுதிநிலடித்திருக்கப்பட்ட அடையாளக் கல்லுக்குள்பட்ட விடதிலவரதாயும அப்போது உதாரவுக்குவிரோதமாய் நடக் ககூடாதென்னும தானும மற்றவர்களும சொல்லியும் எதிரிகள் கேளாமல் தம்பட்டமடிதுதுகொண்டே மேடி மடத்துவாசல் வழியாய் தெக்கேநிலதூரம்வரையில போனதும்தவிர மறுபடி வடக்கேதிரும்பி தம்பட்டமடித்து சதாமசெய்துகொண்டேமேடி மடத்துவாசல்வழியாய் வடக்கே போய்விட்டதாயும் சொல்லி முன் சொன்னபடி வாதிபக்கதிய சாக்ஷிகளால் ருஜுவாகிறது மேலும் எதிரிகள் அப்படிப்போனபோது வாத்தியமடிப்பதற்காக மில்ஸ்பாலாபீசில் தாங்கள் லிசென்ஸ் பெற்றிருப்பதனாலே அந்

தப்படி கொட்டிக்கொண்டுபோவதாய்ச் சொன்னதாயும் வாதிவ கைரு தடுத்தவுடனே பரயர்கள் தம்பட்டமடிக்காமல் நின்ன தின்பேரில் அத்தத்தம்பட்டங்ஙோ யெதிரிகளேயெடுத்து அடித் துக்கொண்டுபோனதாயும் தெரியவருகிறது சர்க்கார்தரப்பில் விசாரிக்கப்பட்ட போலீஷ் கான்ஸ்டேபிளாகிய சாக்ஷியும் அவ்வி தமாகவே ருஜுசொல்கிறான் வாதிசொல்லுகிறபடி டிஸ்டிரிகட் மாஜீஸ்டிரேட்டாரவர்களால் உத்திரவுபிறப்பிக்கப்பட்டிருப்பதும் அது கிரமமாய் பிரசித்தம் செய்யப்பட்டிருப்பதும் வாஸ்தவ்வி யமென்று ரிகாரட்டுமூலமாய் தெரியவருகிறதும் தவிர பெடிஉத்திர வில்கண்டபடிபெடிமடத்துக்குஇரண்டுபக்கத்திலும்கருங்கல்லுகள் நாட்டி அடையாளம்ஏற்படுத்தப்பட்டிருப்பதை நான்பார்த்திருக் கிறேன்எதிரிகள்குற்றம்ஒப்புக்கொள்ளவில்லைகுற்றம்நடந்ததாய்ச் சொல்லப்பட்டகாலத்தில்தாங்களந்தவிடத்துக்கேப்போனதில்லை யென்றும் அந்தகாலத்தில்இடுப்புவலியினால் தன்வீட்டிலேயேயி ருந்ததாயும்முதலெதிரியும்திருவாடுதுரையிலிருந்ததாய்2வதுஎதிரி யும் தஞ்சாவூருக்குப் போயிருந்ததாய் 3-வது 4-வது எதிரிகளும் சொல்கிறார்கள் அவர்களில் முதலெதிரி கோரியசாக்ஷிகள் அவன் பட்சமாய்ச் சொன்னபோதிலும் பெடி எதிரிவீட்டுக்கு தன்னை 2-வது சாக்ஷி கூட்டிப்போனபோது தாவாரத்தில் மேர்க்கேதலை வைத்துக்கொண்டு எதிரிபடுத்திருந்தவன் தன்னைக்கண்டதே எழுந்திருந்ததாயும் பெடிஎதிரியின்மாமியார் ஒத்தடங்கொடுத்துக் கொண்டிருந்ததாயும் 2-3 நாள் தரித்துமருந்துசெய்வதாய் தான் நின்னபடிக்கே சொல்லிப்போட்டு வீட்டுக்குப் போய்விட்டதா யும் பிறகு தான்பெடி எதிரிவீட்டுக்குப்போனதேயில்லையென்றும முதல்சாக்ஷிசொல்வதற்கு பிரதியட்சவிரோதமாய் எதிரிவடக்கே தலைவைத்துப் படுத்திருந்ததாயும் அவனுக்குக் கீழ்புரத்தில் பெடி முதல்சாக்ஷி உள்கார்ந்ததாயும் பெடி யெதிரியின்மாமியார் சும்மா யிருந்தாளென்றும் விடிந்துதான் சொல்வதாயும்முன்போட்டபத் தையே போடும்படிக்கும் பெடி முதல்சாக்ஷி சொல்லிப்போட்டுப் போனதாயும் அந்தப்படி மறுநாள்காலமே பெடி சாக்ஷியை தான் அழைத்துவந்து பெடி முதல்எதிரிவீட்டில் விட்டுப்போட்டு தான் வேலைக்குப்போய்விட்டதாயும் 2-வது சாட்சி சொல்வதிலேலே பெடி முதலெதிரிசொல்லுகிறகட்சி எவ்வளவும் நம்பத்தகுந்ததா யிருக்கவில்லை தான்தோறிய சாட்சிகளைத்தான் கூப்பிட்டதில்

அவர்கள் வருகுறதில்லையென்று சொல்லிப்போட்டதாய் 2-வது எதிரிவாக்குமூலம் எழுதிவைத்திருக்கிறான் 3-4 எதிரிகள் தஞ்சாவூருக்கு வந்திருந்ததுண்டென்று அந்த யெதிரிகள் கோரிய 3 பேர் சாகூதிகள் சொல்வதில் எதிரிகள் தஞ்சாவூருக்குப் போன காலத்திலும் அந்த வூரைவிட்டுப் பிரிந்தகாலத்திலும் வெடி சாட்சிகளிருந்தவிடத்தைக் குரித்தும் மத்திய காலங்களில் வெடி சாகூதிகளும் எதிரிகளும் சந்தித்தவிடத்தைக் குறித்தும் அவர்கள் சொல்வது பரஸ்பர விரோதமாயிருப்பதுமாத்திரமல்ல வெடி 3-4 எதிரிகளும் வெடி யெதிரிகள்பக்கம் 5-வது சாகூதியும் சேர்ந்து தஞ்சாவூருக்குப்போய் அதுமுதல் 13-ம்நாள்வரையிலிருந்ததாயும் அப்படியிருந்தவரையில் எதிரிபக்கம் 3-வதுசாட்சி வீட்டில் தினம் 1-க்கு 2 வேளைவீதம் சாப்பிட்டதாயும் வேளை 1-க்கு அரைப்பணம்வீதம் வெடி சாகூதிக்கு தங்களில் ஒவ்வொருவனும் சாப்பாட்டுக்காகக்கொடுத்ததாயும் வெடி 3-4 எதிரிகளும் 3-5 சாகூதிகளும் சொல்கிறார்கள் காரியமப்படி நடந்திருந்தால் ஒவ்வொருவனுடைய சாப்பாட்டுக்கும ஏட்டரைப்பணம் அல்லது கூ 1-5-3 ஆகிறது அதற்கு தான் ஒருரூபாய் கொண்டுபோனதாயும் திரும்பிவரும்போது அணு 3 மீதியிருந்ததாயும் தான் யாதொருவரிடத்திலும் கடன்வாங்கினதில்லையென்றும் 3-வது எதிரியும் தான் கூ $2\frac{1}{2}$ யோ $2\frac{8}{4}$ லோ கொண்டுபோனதாயும் 5-வது சாட்சி கரிம்சாவுத்துமாத்திரம் 3 வேளை சாப்பாட்டுக்கு $1\frac{1}{2}$ பணம் அல்லது அணு 3—9 கடன்கொடுத்ததாயும் தான் ஊருக்குத்திரும்பிவந்தபோது இவ்வளவுபணம் மீதியிருந்ததென்பதாவது வெடி கரிம்சாவுக்கு கொடுத்தகடனை இன்னவிடத்திலிருந்து இன்னகாலத்தில் தன்னால் திரும்பிவாங்கப்பட்டதென்பது தெரியாதென்றும் 4-வது எதிரியும் தான் ஒருரூபாய்க்கு துட்டுகொண்டுபோனதாயும் 4-வது எதிரியிடத்தில் அணு 6 பை 6 கடன்வாங்கினதாயும் தான் ஊருக்குவந்தபின்பு தன்கடையிலிருந்து வெடி கடனை வெடி எதிரிக்குகொடுத்துவிட்டதாயும் வெடி 5-வது சாகூபம் சொல்வது பரஸ்பரவிரோதமாயும் கணக்குப்பிசகாயுமிருப்பதினாலே வெடி எதிரிகளும் அவர்களுடைய சாகூதிகளும் சொல்வது எதார்த்தமல்லவென்றும் குற்றத்தைத் தப்பித்துக்கொள்ளவேண்டிய எண்ணத்துடன் அப்படிக்குச் சொல்வதாயும் காணப்படுகிறது.

தீர்மானம் தீர்ப்பு

1. நத்தர்சாராவுத்தன் என்கிற இளையவன் 2 அபுதல்ரகிமான் ராவுத்தன். 3 சைதுமகமது. 4 காதுமியான் சாய்பு இவர்கள் சட்டப்படி அதிகாரமுடைய சர்க்காருத்தியோகஸ்தரால் பிரசித்தம் செய்யப்பட்ட கட்டளையிலே கும்பகோணம் சங்கராசாரிசுவாமியார் மடத்துத்தருவீதியாய் யாதொரு வாத்தியத்தையும் சப்தித்துக்கொண்டுபோகாமலிருக்கும்படி உத்திரவாயிருக்கிறதென்று தெரிந்து அவர்களந்த கட்டளைக்குள்படாமல் போனதிலே வெ மடத்தைச் சார்ந்தவர்களுக்கு சங்கடமுண்டானபடியால் அவர்கள் இந்தியன் பினல் கோட் 188-வது பிரிவின்படி தண்டிக்கப்படத்தக்க குற்றஞ் செய்தவர்களாகிறார்களென்று கோர்ட்டார் தீர்மானிக்கிறார்கள் ஆகையால் வெ நத்தர்சா ருவுத்தனென்கிற இளையவன் நூ 10 அபுதல்ரகிமான் ராவுத்தன் 1 சைது மகம்மது 1 இவர்கள்பேரில் நூ 5 வீதமும் காதுமியான் நூ 10-ம் அபராதம் செலுத்துகிறதென்றும்செலுத்தாவிட்டால் வெ எதிரிகள் ஒவ்வொருவரும் 7 நாள் வெருங்காவல்பட்டிருக்கிறதென்றும் கோரட்டார் சிட்சை விதிக்கிறார்கள்.

18-சூலை1870 (ஒப்பம்) அனந்தராமய்யர்
சரியானநகல் சப்-மே.
(ஒப்பம்) அனந்தராமய்யர்.
முதல்வகுப்பு சப்மே.

(ஒப்பம்) முகாபிலா. ரு.பாலுநாயக்கர். குமாஸ்தா.

PROSTRATIONS TO CHANDRAMOWLEESWARA

His Priestly Highness

To
STREEMUTCHUNKARA BHAGAVUT PATHA CHARYA SWAMULOO.

STAYING AT KANCHEEPOORAM.

In the year 1632 of the era of Saliwahana (Corresponding with 1711 of A. D) which is the current year of Vikruthi and the full-moon-day of Karthicay

month (October or December) Monday the presiding star of the day of Rohini. In this auspicious day which contains all these. When the King of Kings the God of Kings Veerapratapastree Venkata Dawa Maharayaliah *seated on his throne bedecked with precious stones* in the Gana Giri Nagarum and ruling the particulars Sarvamanya copper Sasanum executed by Vejiarunga chock Nathaniah varoo the king of the Pandia Dominions and the President of the Southern throne, Kasyapagothra and the Descendant of Viswanathiah and the Grandson of Chockanathiah and the son of Ringa Krishna Moothoo Veerappa Nayaniah Varoo to Sankara Charya Swamula Varoo the priest of the World Upon his mandate stating that in the priests own mut situate long time since in Ponwasy Condan street of Gajarannia land (Modern Jemboo-Caswaram) that the uninterrupted distribution of food and charities be conducted therein for the kind performance of Poojah, offerings, distribution of Rice and feedings of Bhramins sore 4 Taru Buttavurthy, Armavalu in Mahandra Mangalam of Thottiem Seema, 1 Garden of Gopalaswamy, 2 Tarus and 4 Arumavalua in Krishnapuram, 1 Tar and 4 Amaravalus in Korakkadoo, 2 Cheys of Wetland in Kondayampettah, 8 Cheys of wet land in Mungamumbapooram of Tiruppambora seema 16 cheys of wetland in Arialore of Tinnum seema, 6 cheys of wetland in Ariya Mungalum of South Conad. In the Pagoda at Jemboocaswaram the daily allowance of 4 measures of Rice, 2 Taligays of cooked Rice, 2 Thosa cakes, 2 Athrisaloo cakes 1 Soogiyam cake, Oil for lamps 1 measure. At the rate of one mercal of paddy for each one chey situated on both sides of the river, and the daily allowance of 1 Pagoda in the tax at we executed written and given

directing that these should be conducted in the above manner. You will also enjoy it in succession from one head of the Mut to the other, until the sun and moon exist.

VERSE.

Between the giving of charity and that of Guarding such charity the guarding is more valuable than the bestowal. By charity farodise is gained and by protecting the wordly or eternal bliss.

The protecting of anothers charity is doubly holy than ones oure, endowing and by defrauding anothers charity his own charities become useless. Whether ones own charity or anothers; he that defrauds it in the world will be born as a worm in escresence for 60000 years

Whether any descendants or the descendants of other Kings, which Kings glowing with charitable intention that protect my charity I worship their sandals with my head.

(Signed) VEJIARUNGA CHOCKA NATHIAH.

நவாப் ரஹதாரி தமிழ் தர்ஜிமால்

Signed by a round seal in Hindoostani and English

Huckumth Kumpeni Ceekay Angraje Sun 1206 Hezari—1792.

ENGLAND EAST INDIA COMPANY,

கும்பினிஜாகீர் தாலூக்காக்களிலும் ஆர்க்காடு சுபா தாலூக் காக்களிலும் ஜாகீர்தார்கள் அமூல்தார்கள் முஸ்தாதார்கள் பாளே

யக்காரர்கள் குமாஸ்தாக்களும் சவுக்கீதார்கள் றஹதார்கள் முத... லான சகலமானவர்களுக்கும எழுதின தஸ்தக்யென்னவென்றால் ஹக்காயதம ஆராப்ப ஆகாஹ சங்காசாரிசுவாமி மஹந்து அவர் கள் இதனடியிலெழுதிய ஸாமான்களுடன் குமபகோணமிருந்து சென்னப்பட்டணத்துக்கு வருவார்கள் தேவஸ்தலங்களின் யாத திரை நிமித்தம் கிர்ஷ்ணதீரம் முதல் திருநெல்வேலி பரியந்தம் வந்துபோய்ககொண்டிருப்பார்களாகையால மார்ககத்தில எவர் களும் சுங்கம முதலான எவ்விதத்திலும் தடைசெய்யாமல அவர வாகள் சரஹத்துகளிலிருந்து சுரக்ஷிதமாய் போகும்படி செய்ய வும இந்த தாகீதை அறிந்துயெழுதின பிரகாரம் நடந்து கொள் ளவும்.

ஆனைகள	3	குதிரைகள்	20
ஒட்டைகள்	5	ஸாமான் எருதுகள்	50
பலலாகுகுகள்	10	மனுஷர்கள்	500

இந்த அசல் தஸ்துவேஜி தெலு

1792-சன் ஏப்பிரல்-மீ 18ஆ... ஙகு இந்துஸ்தான் பாஷைகளில்

ஸபான்மீ 25ம் தாரீக சன் எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

1206 இஜரி.

(Signed) in Hindoostani

SYED GEEYAWOOD ZEEN,

Principal Sudder Ameen,

of Trichinopoly.

Signed by a Big Round Seal in Hindustani.

Shah Alum Bahadur Badushah Rajival Akliem Hausund Hajies Husja Hussahab Fulbulk Bahadur Jaffrajungu Seepahsalar Sahib Umadduss Sahibuddowla Anrule Ekan Nabob Wallaja Ameeral Hidu.

———o———

தஸ்தக் பாய்ஸாக்கு குமாஸ்தாஹாய பவுஸ்தாரவா ஜாகீர் தாருரவா பாளையகாரரவா றஹதாருரவா குஜறப்பாளுரவா ஸா யர் மூஸ்தா ஹபிஜ்ஞு துாக வஸரரே அன்கே காமகோடி

பீடம் சங்காசாரியாரவர்கள் திருப்பதி மார்க்கமாய் கிருஷ்ணக் குப்போய் அவ்விடமிருந்து ராமேச்வரம் முதலான பிரதேசங்க ளுக்குப் போவார்கள் அவர்கள் பின்னுல் தப்ஸீல் பிரகாரம் ஐம் ஜாம்கள் இருக்கிறது மேலும் சர்க்கார் தேசங்களில் யெவர்களும் அட்டி ஹடகாப்பு செய்யாமல் அவரவர்கள் ஹத்துக்களிலிருந்து போக அனுப்புகிறது. இந்த பிரகாரம் தாக்கீதையறிந்து எழு தினபிரகாரம் நடந்து கொள்ளவும்.

ஆனை	1	பல்லாக்கு வகையறு	12
ஒட்டைகள்	2	ஸாமான எருதுகள	40
குதிரைகள்	10	கூடயிருக்குமஜனங்கள்	300

24 ரப்பீஸானி ஸன் 1207
இஜரி கல்முசது

இதின் அசல் தெலுங்கு தலுக்கு மாறுட்டி பாஷைகளில் எழுதப் பட்டிருக்கிறது.

(Signed) in Hindoostani
SYED GEEYAWOOD ZEEN,
Principal Sudder Ameen,
of Trichinopoly.

இன்னும் இந்தப்படியே சில பிறவானுக்களும் றஹதாரிகளு மிருக்கிறது.

CIRCULAR.

To

The Chief Secretary
To Government
FORT ST. GEORGE.

SIR,

1. I have the honor to transmit to you an original letter from His Highness the Rajah of Tanjore, regarding an intended Pilgrimage to certain Districts therein mentioned, by a person who ranks high as a sacred character among the Hindoos of Southern India.

2. The Raja spoke to me on this subject a short time ago, but being uncertain how far this person was

entitled to receive the Public notice and attentions requested for him, I observed to His Highness that I did not consider a communication to Government to be necessary, as the vocation of the Pilgrim would ensure the respect of the people among whom he was about to travel, and his servants would have no difficulty in procuring for payment the necessary supplies. The Rajah however urged his request, and I do not consider myself at liberty to withhold it from Government.

3. The enclosure from the person on whose behalf the application is made, states that the attentions he now solicits were shown to one of his predecessors, but I do not find any record in my office on this subject.

I have the honor to be,
&c. &c. &c.

(Signed)
THOS. MACLEAN LIENT COL,
Resident.

Tanjore
27th Dec 1837.

Translation of a Letter from His Highness the Rajah of Tanjore to Leiutenant Colonel T. Maclean, the Resident.

That Shree ✣Shencaracharlaswamy is to set out on Pilgrimage with his retinue in journey next thro' 8 zillas viz Tanjore, Trichinopoly, Madura, Tinnelvelly, South Arcot, Chingleput, Madras. and Chittoor. He wishes to have honorary compliments paid to him according to his rank and dignity and a supply of provisions &c-for cash with proper aid on his journey, a memorandum of particularss

✣ A high Priest a Gooroo of the worshippers of siva or the smartha sect of Hindoos.

thereof presented by the Agent of his ✦ Muttum is also herein enclosed, he is a great personage and holds a Muttum and it is necessary for me to fullfil his object since he is of great celebrity in my circar also, and I therefore request you will kindly recommend it to Goverment to isssue orders to the Collectors and Magistrates of the above said Zillahs in order to get him the privilage of proper respect as mentioned in the memorandum on the respective stages.

✦ The resdence of a Devotic Gooroo

Dated Tanjore Fort 24th December 1837

(Signed)
SRI RAM PRATAP.

Translation of a memorandum from Soobbramanny Sastry an agent of Sree Shencaracharia swamy dated in the year Havilumbee ✧ halevahana shik 1759 states that the said ✦ Shenkera Achariaswamy is to set out on pilgrimage with his retinue in January next to visit the holy places situated in the 8 Zillahs viz Tanjore, Trichinopoly, Madura, Tinnevelly, South Arcot, Chingelput, Madras, Chittoor, in conformity to certain respects shown to his Priest or predecessors when he formerly visited the above said place as with his retinue who met with the following honorary compliments on his way, such tying ✧ Tornah. The brahmins of the respective agraharams presented themselves with ✧ Poornacoombha before the said priest, the people of the several

✦ A High priest a gooroo of the worshippers or siva of the smartha sect of Hin-

✧ Mango leaves being over cross the way

Temples presenting Prasad ϕto him,and the Tahsildars and other officers providing a place for his residence on the respective stages, and supplying him with provisions &c. for cash and tending him such required aid as may be necessary at the time, being the same respects as are made in this samastanam now—Therefore requests that orders may be procured from the Government to the Collectors of the the said 8 Zillahs to show the above said customary respects on his going and returning which were formerly done to his priests.

ϕ A pot ful of a sacred water.

ϕ Fruit and flowers of any Temple as mark of blessings.

To No. 25.

THE RESIDENT AT TANJORE.

SIR,

I am directed by the Right Honorable The Governor in Council to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo, and in reply to transmit to you the annexed copy of the Resolution passed, under date the 21st of February last,on a similar application from the Resident at Mysore.

Fort st. George } 9th January 1838. }

I have &c &c.
(Signed) R. CLERK
Secretary to Government.

No 44.

Extract From Minutes of consultation under date the 21st February 1837.

The Right Honorable the Governor in council observes that under the provisions of the New charter Act none but Foreigners are required to be provided with Passport within the territories acquired by the company before the 1st Januray 1800. That the Intended tour of Shree Swamy Shunker Achariah will be

communicated to the public Authorities of the districts through which he will pass to present himself or his retinue being subjected to interruption or inconvenience, and that the High veneration in which the Sheengary Mut, is stated to be held by Hindoos in General, will doubtless ensure its Gooroo respect and attention at all stations at which he may halt.

(True copy) (Signed) R CLERK,
Secretary to Government.

To

The Principal Collector of Tanjore for information and guidance (Signed) W. M. CADELL
Collector.

(SIGNED) IN HINDOOSTANI SYED GEEYAWOOD ZEEN
Principal Sudder Ameen
OF TRICHNOPOLY.

மதுரைஜில்லா மேஜஸ்திரேட் மகா-ரா-ஸ்ரீ மேஸதர் V. H. Livings துரையவர்கள் சமுகத்திற்கு

கும்கோணம் ஜில்லா கசுபா கும்பகோணம் ஜகத்குரு ஸ்ரீ சங்கரசாரிபசுவாமிகள் அவர்களுடைய மடம் காரியம் கெண பதிசாஸ்திரியளுக்காக வைககீல் இராமசுவாமி அய்பன் மிகவும் வணக்கமாய் சலாம் செய்து யெழுதிக்கொடுத்த மனு யென்ன வென்றால்.

ஷெ. சுவாமியளவர்களுடைய ஸ்ரீ முகம் ஷெ. சுவாமியளவர் கள் முதலானவர்கள் பிருதுகளுடன் பல்லாக்குகளில் ஸவாரி செய்துகொண்டு மதுரை மீனாக்ஷியம்மன் சன்னதி தெருவழியாய் வருவதைக் குறித்து ஸ்ரீங்கேரி சுவாமியளவாள் வகைபரு மனு ஷியாளால் தடை நேரிட்டு அதின்பேரில் ஷெ சன்னதி வழியாய் போகக்கூடாதெண்டு இந்தாபிலும் உத்திரவு பிரந்தது.

இரண்டாவது—அதின்பேரில் மனுதார் வகையரு மனுஷி யாள் பவுஸ்தாரி கோரட்டில் பிரு துசெய்ததில் ஷெ. சன்னதிவழி யாய் பிருதுகளுடன் மனுதாருடைய சுவாமியளவாளும் ஸ்ரீமுகம் முதலானதுகளும் போகக்கூடாதென்று செய்திருந்த மேஜஸ்தி ரேட்டாரவர்களுடைய உத்திரவை றத்து செய்து ஷெ சன்னதி

த்தெருவழியாய் பிருதுகளுடன் ஸ்ரீமுகம் முதலானது கொண்டு போகலாமென்று 1854-ம் வரு ஆகஸ்டுமீ 21உ உத்திரவு செய்தார்கள்.

மூன்றுவது—மெ. உத்திரவின்பேரில் கெவர்ன்மெண்டில் ஸ்ரீ ங்கேரி சுவாமியளவர்கள் வகையில் அப்பீல் செய்ததில் மெ. பவுஸ்தாரி கோரட்டாரவர்களுடைய உத்திரவை ஸ்திரப்படுத்தி மெ. 1854-ம் வரு அக்டோபர்மீ 16உ மினிட்ஸ் ஆப் கன்ஸல்டேஷன் யெக்ஸ்டிராகட்டு பிரசுரிக்கிறது. மெ. உத்திரவும் பவுஸ்தாரி கோரட்டு உத்திரவும் இந்தாபீஸுக்கு வந்திருக்கிறது.

ஆகையால் மெ. சுவாமியளவாளுடைய ஸ்ரீமுகம் இப்போது மதுரைக்கி வந்திருப்பதால் மெ. உத்திரவு பிரகாரம் பிருதுகளுடன் அம்மன் சன்னதி வழியாய் கோவிலுக்குக் கொண்டுபோவதில் யாதொரு தடையுமில்லாமல் இருக்கும்படிக்குமெ. பவுஸ்தாரிகோரட்டாருடையவும் கெவர்ன்மெண்டாருடையவும் உத்திரவைநிறை வேத்தி மேஜஸ்திரேட்டு பந்தோபஸ்து செய்து கொடுக்கும்படி உத்திரவாகவேண்டியதாய் கோருகிறேன். இத்துடன் பவுஸ்தாரி கோரட்டாரவர்களுடைய தீர்மானம் பப்ளிக்காக கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பார்வையிட்டு வாப்ஸ் கொடுக்கும்படி உத்திரவாக வேண்டியது.

1860-வரு சூலைமீ 3உ (ஒப்பம்) வைக்கீல் இராமசுவாமி அய்யன்

பவுஸ்தாரி அதாலத்து கோரட்டாருடைய 1854-வரு ஆகஸ்டுமீ 21உயுள்ள நடவடிக்கையின்படியும் கவர்ன்மெண்டாருடைய 1854-வரு அக்டோபர்மீ 16உயுள்ள 722-கெ. உத்திரவின்படிக்கும் பிட்டிஷினர் அம்மன் சன்னதிவீதி வழிபாக வழக்கப்படிக்குள்ள மரியாதையோடு ஸ்ரீமுகம் கொண்டுபோகசுதந்திரமுள்ளவராயிருக்கிறார்.

1860-வரு சூலைமீ 4-தேதி

(Signed) V. H. LIVINGS.
Magistrate.

புதுவை பிரஞ்சு கெவர்மெண்டு உத்திரவு.

ழயா குவேர்நோ துரையவர்களே

இதனடியிற் கையொப்பம் வைத்திருக்கும் எஸ். பார்த்தசாரதி முதலியாராகிய நான் எனக்காகவும் இன்னும் எமது தமிழ்

மதாசாரத்தை அனுஷ்டிக்கப்பட்ட மைத்தவர்களுக்காகவும் கு வேர்நேர் துரையை கேட்டுக்கொள்ளும் விண்ணப்பமாவது.

நாளது பிப்ரவரிமீ 13உ இந்து மதஸ்தர்களுக்கு லோக குருவின் மேலான கருணைகடாக்ஷவீக்ஷிண்யமானது புதுவை மாநகரத்தில் பிரவேசிக்கவேண்டியிருப்பதால் அந்த மேலானவரு தலீ முன்னிட்டு வீதிகள்தோரும் பந்தல் போட்டுக்கொள்ளவும் அதிர்வெடி போட்டுக்கொள்ளவும் இரவு 11மணீ பரியந்தம் சகல விதமான வாத்தியகோஷங்களும் நகரு நவ பத்து வாத்தியங்களு டன்கோஷித்துக்கொள்ளவும். அப்படிக்கி வருங்காலத்தில் ஒவ் வொருவீடுகளிலும் மாணிக்கப்பட்டை அடித்துக்கொள்ளவும்வில் வநல்லூர்வீதி சென்னப்பட்டணவீதி இந்த வீதிகளிலிருக்கப் பட்ட மார்க்கநகளில் வளோத்தும் நீண்டும் இருக்கப்பட்ட கிளைகளை கழித்துக்கொள்ளவும் உத்திரவாகக் கேட்டுகொள்கிறேன்.

இந்த உத்திரவானது நானும் மேல்பேசிய இந்து மதாநுஷ் டான முள்ள யாவர்களும் நன்றியறிந்தவர்களாக இருக்கப்பட்ட அடையாளமாக இருக்கும்.

இப்படிக்கி

தாழ்வுள்ள ஊழியவருமாகிய மரியாதை பொருந்தின

(ஒப்பம்) S, பார்த்தசாரதிமுதலியார்,

இண்டார்ஸ்

கெ, 201. 1880-ஹு பிப்பிறவரியோமீ 10உ

இந்த விண்ணப்பத்திற்கேடுக் கொண்டபடிக்கி உத்திரவு பிறுன்ஸுக்கு—சரியான பிரதி

(Signed) E. DHROET.

குவேர்நேர்துறை.

ஸ்ரீவித்தியாசங்கரா.

சதுர ஸ்ரீமுக முத்திரை.

ஸ்ரீஸுவஸ்தி ஸ்ரீ சாலிவாகன சகாப்தம் **1719**-ம் ஹு பிங்கள நாமசம்வத்ஸரம் ஆச்வீஜபொகுள தேசமி.

ஸ்ரீமத் பரமஹம்ஸ பரிவிருஜகாசாரிய ஸ்ரீமத் சங்கரபகவத்பாதா சாரியஞமதிஷ்டாநே ஸிம்மாஸநுபிஷிக்த ஸ்ரீகாஞ்சி காமகோடி பீடாதிப ஸ்ரீமகாதேவேந்திர ஸரஸ்வதி ஸ்ரீபாதாளவாள்

ஸ்ரீமடத்துக்கு

ஸ்ரீமத்பரமஹம்ஸபரிவிருஜகாசாரிய ஸ்ரீ ஸ்ரீங்கேரிசாரதாமடஸ்தித ஸ்ரீபகவத் பாதாசாரியாணும் கறகமல சம்ஜாத ஆமனீ சேஷத் திர ஸ்திதஸ்ரீ அபிநவோர்த்தண்டவித்தியாரண்ணியபாரதியவர்கள்

எழுதிக்கொடுத்த உடம்படிக்கைசீட்டென்னவென்றால் நாம் கெங்காஸ்நானம் செய்துக்கொண்டு தங்களுடைய சஞ்சார தேசங் களான திரிசறபுரத்தைச்சேர்ந்த அகண்டகாவேரிதீரத்தில் தொ ட்டியம் முசிரி விட்டிகட்டிசீமை அக்கிரஹாரங்களில் யெங்கள் மடம் முத்திரை கருத்தா தங்கள் அக்கிரஹார மகாஜனங்களை தண்டனைக் கண்டனை ஆகியா அபராதங்களாசார விவகார பிரா யச்சித்தங்கள் அக்கிரசம்பாவனை சம்மானங்கன் பிகூபாத பூ ஜை கிலுப்திகள் கிராம பிரதி கிராமங்களிலே விவாஹோப நய னாதிகளுக்கு இல்வளவு மாத்திரம் பணம்யெண்டு கிலுப்திசெய்து முச்சலிக்காகள் வாங்கிக்கொண்டு அவமரியாதைகள நடத்தி னேமென்டு தாங்கள் கேழ்க்கிப்பட்டு தங்கள் சிஷ்யாளுக்கு ஸ்ரீ முகங்கள் அனுப்பிவித்ததினால் அபிகெமணசன்மமதாளும் பிகூபா பூஜைகளை கிலுப்தமாய் செய்யவேண்டாமென்டு ஆக்கியா பித்தி ருக்கிறபடியால் அதனாலே மார்க்கதிரோதம சேய்து இருகி ரீர்கள். ஆனத்தினாலே இப்போதும் யெங்கள் சேதுஸ்தானாதி யாத்திரைகள் செய்ய வந்தவர்களை அல்லாமல் தங்களுடைய ஸஞ்சார பிரதேச பூமிகளில சிஷிபார்ஜனம் செய்ய வந்தவாளல்ல அகண்டகாவேரி தீரத்தில் ஆக்கியா அபராதங்களாக வாங்கின பணங்களையும் முச்சலிக்காகச் சீட்டுக்களையும் தங்களுக்குக்கொடு த்துவிட்டோம. ஆனத்தினாலே தென்புறம் சேதுயாத்திரைப் போவதில் கிரஹஸ்தாளாக பூஜை செய்கிறது மாத்திரத்தில் சந் தோஷப்பட்டு போகப்பட்டவர்கள் புதுகோட்டை மதுரை திரு னல்வேலி ஆநந்தசயனம் ருமேசுவரம் இராமநாதபுரம் சிவகெங் கை முதலான கஸ்ப்பா கிராமங்களிலும் அதைச் சேர்ந்த தாலூக் கா கிராமங்களிலும் ஆக்கியா அபராதங்கள் ஆசார விவகார பிரா யச்சித்தங்கள் அக்கிரசமபாவனை முதலான சுதந்திர மரியாதை கள் நாங்கள் ஆந்த தேசங்களில் நடத்திகொள்ளுகிறதில்லை சேது யாத்திரை செய்துகொண்டு யெங்களுடைய பிரதேசத்திற்குபோ ககட்டோம்.

முத்திரை (ஒப்பம்) ஸ்ரீமடம் பார்பத்தியம் நஜு

(Signed)IN HINDOOSTANI SYED GEEYAWOOD ZEEN.

Principal Sudder Ameen, of Trichinopoly.

இதன் அசல் தெலுங்கு.

Barsha Gari Shek Alum
Muzafar-ul Mulk
Amir-ud Daulah.
Azad-ud Daulah
Sharpul Mulak.
&c. &c.

All Fouzdars, Jagirdars, Poligars, Rahadars, Kumanas, etc., and to all people.

Kamakotipitam Sankarachârulu varu will be going to Kistna passing along Tirupati way, and from thence to Rameswaram. and other places. The undermentioned following will accompany him. None of you should -- onstruct him within your limits and he should be given a free passage. You must conduct yourself as written above.

Elephant.	Camels.	Palkis.	Draught Animals, Bulls.	Followers.
		12	40	300

8, Rahisani
Hizri, Kalmi Jaud.

V

The late ruler (Jinnath Khan
ie., who is now in Heaven).

Seal

Fidi Safdar Ali
Khan Mohamad
Shah Fadeh Gazi

The present and future officers of Sirkar Dar Dara of Karnatak Talua of the Hyderabad Dominions are hereby ordered that the village Pornamdam measuring 200 cha according to the measurement prevailing in the Pargana conferred as a brotherm Inam on Shankaracheri Gosami and this parvana (command) under the above written seal fro the year 1151 Fasli and should be admitted and continue as such.

It is desirable that the above-named person shall therefore enjoy the said village with all appurtenances thereon and out of the income thereon, maintain himself and pray to God.

Dated 21. Maj 24. Julusuvala
(ie.,) 44th year of the rule of
Alamgir (Aurangzeb)

Nawab Wallajah. Amir-
ul Umra, Umdat-ul-mulk,
Azaf-ad-pantah Bahadur,
Cafar Sephah, S a l a.

To all Fouzdars, Jagirdars, Jamadars, Poligars, Chowkidars, Rahadars and to all people who petrol the roads:-

Two camels belonging to Sankaracharya Swami will be going from Bandar (Masulipatam) and Chennapatnam (Madras) to. Kumpakonam. Therefore nobody should obstruct them or collect any tolls or customs from them, but should allow them a free passage and safe conduct within their respective limits. They should behave as written in this Thakid.

2nd Shaban 1188 Hizri.

-----oooOooo-----

EAST INDIA COMPANY

ENGLISH EAST INDIA COMPANY.

The Seal of the Commissioner of Customs.

To

The Jagir talukas belonging to the Company and to the Jagirdars, Amaldars, Mustajirs (contractions of customs), Poligars, and their clerks, Chowkidars and Mahadars, &c., belonging to Arcot Suoha, and all people, it is ordered as follows:--

The Great Guru Sankarachurya Swamy Mahant accompanied by the undermentioned following will be going from Kumbakonam to Chennapatnam (Madras) on a pilgrimage to visit the holy places, etc., and will be moving to and fro between the banks of Krishna and Tinnevelly. It is therefore ordered that none should collect tolls or customs, etc., from him, and he should not be obstructed but be allowed a free passage in their respective limits. And he should be safely conducted there (in those territories), All should act as written above.

Elephants.	Camels.	Palanquins.	Horses.	Bulls,	Followers.
3	5	10	20	50	500

1792, April 18. Shaban 25 Sati 1206Hizri.

----oooooo----

L. VI,

THE MADRAS DISTRICT GAZETTE

மதராஸ் ஜில்லா கெஜட்டு.

Published every Saturday. {UNDER THE AUTHORITY OF THE COLLECTOR AND MAGISTRATE, கலெக்ட்டர்-வ-மேஜிஸ்திரேட்டு அவர்களின் உத்தரவுபடிக்கு, பிரதிசனிக்கிழமை பிரசுரஞ்செய்யப்படும்

SATURDAY, [illegible] 1864.

அகஸ்து அக்டோபர் உஉஉ சனிக்கிழமை.

All orders published in this Gazette, [illegible] Official are equired to be attended to, by the Public Servants, and others whom they concern.

E. G. R. FANE,
Collector & Magistrate.

இப்பத்திரிகையில் பிரசுரஞ்செய்யப்படும் சர்க்கார் உத்தரவுகளை அனுசரித்து [illegible] சகல உத்தியோகஸ்தர்களும் மற்றவர்களும் நடந்துக்கொள்ளவேண்டியது.

இ. ஜி. ஆர். பேன்,
கலெக்ட்டர் வ-மேஜிஸ்திரேட்டு

CONTENTS.

Rates of Subscription &c... 1
Erratum..... 2
The Joint and Dy. Magistrates of Madras to exercise the powers conferred by Section 89 of Act XIII 1864 3
[illegible] and Appr[illegible]
[illegible]tice for killing stray Dogs.. 5
Revenue and Magisterial Officers not to leave their District during vacations... 6
Notice of the intended tour of Stree Sangaracharry Swamiar through the District. 7
Descriptive Roll of convicts whose Sentences expire in the month of October 1864..... 8
Statement of cases tried at theSessions for October 1864. 9
List of Irrigation works sanctioned for execution in 1864-65 in the Madras District 10
Return of Cultivation and Rain fall for September 1864..... 11
Demand Collection and Balance Statement for the month of September 1864..... 12
Quarterly Mortuary Register of the Chingleput, Conjeveram, and Madarantakam Taluqs..... 13
Calendar for the Week ending the 29th October 1864..... 14

SUPPLEMENT.

Act No. II of 1864..... ... .

அட்டவணை.

கையொபபக்காரர்கள் கெஜட்டின் கிறையம்.....
பிழைதிருத்தல..... .. ..
1864ஹுத்து 13-வது ஆகட்டின் 82-வது செக்ஷனை அனுசரித்து மதிராள் ஜில்லா ஜாயிண்டு வபூரணஅதிகாரங் டிப்ட்டி மேஜிஸ்திரேட்டிகளுக்கு அதிகாரங்கொடுகபபட்டிருக்கிறதாக விள[illegible]
....
டபெ ராசாய நிரிஷ்துகளைகொணடிருக்கிற நாய்களை கொலலப்படுமென்று விளம்பரம்... ... ...
ரிவினியூமேஜிஸ்திரேட்டு உத்தியோகஸ்தர்கள் கலெகட்டர் அனுமதியில்லாமல் தங்கள் ஸ்டேஷனைவிட்டுப்போகககூடாதென்று விளம்பரம் ...
இந்த ஜில்லா வழியாக ஸ்ரீ-சங்கராசாரிய சுவாமியாரவர்கள் போக உததேசித்திருக்கிறதைகுறித்து விளம்பரம்..... ....
1864ஹு அக்டோபர்மீ்த்தில் விடுதலையாகவேண்டிய கைதிகளின் அடையாள ஜாபிதா.....
1864ஹு அக்டோபர்மீதில் செஷன் கோர்ட்டில் விசாரணையான கேசுகளின் ஜாபிதா.....
மதிராஸ் ஜில்லாவில் 1864-65ஹு)த்தில் கடத்தவேண்டியதற்காக உதரவாயிருக்கிற யேரி வகைராமரம்மத்து வேலைகளினபட்டி.. ... .
1861ஹு செப்டம்பாமீத்தில் சாகுபடியானதும் மழைபெய்ததும் கண்ட கணக்கு ....
1864ஹு செப்டம்பர்மீத்திய பேரீசு வசூல் பாக்கிகணக்கு..... ....
செங்கல்பட்டு காஞ்சிபுரம வ-மதுராதகம் தாலூகாக்களின் குவார்டாலி மரண ரிஜிஸ்தர் .. ...
1864ஹு அகடோபர்மீ் 29வரையில் வாரதனின்பஞ்சாங்கம்... ....

சப்பிள்மெண்டு.

1864ஹு 2-வது ஆக்ட்டு..... ....

1 TERMS OF SUBSCRIPTION.

To Subscribers other than Village Servants 3 Annas per Mensem.

To Public and Village Servants drawing less than 25 Rupees, 2 Annas per Mensem.

The Price per Copy 1 Anna.

Subscribers other than Village Servants are requested to pay in advance the amount of postage which at one Anna per week will amount to Rupees 3—4—0 per Annum.

கையொப்பக்காரர்களுக்கு கெஜட்டின் கிரைய்ப்

கிராமநவுக்கர்களுக்கு மற்ற கையொப்பக்காரர்களுக்கு மாசம் 1இ அணு—3

மாசம் 1இ 25—ரூபாய்குக் குறைந்த சம்பளமுள்ள எல்லா சாகைகார் உத்தியோகஸ்தர்களுக்கும் கிராம நவுக்கர்களுக்கும் மாசம் 1இ அணு—2

தனப்பிரதி ஒன்றுக்கு அணு—1

கிராம உத்தியோகஸ்தர்களல்லாத இதர கையொப்பக்காராகள் வாரதுக்கு 1—அணுவீதம் 1—ஜனுவரிக்கு போஸ்டேஜி கூலி ரூ 3—4—0 தை முன்னடியாக செலுத்தவேண்டும

TERMS OF ADVERTISEMENT.

First insertion one Anna per line.

Second & subsequent Do. half Anna per line.

கெஜட்டில்பிரசித்தஞ்செய்கிறசங்கதியின்கிரையம்

முதலதடவை பிரசித்தஞ்செய்கிறசங்கதி வரி1இ அணு—

2வது சங்கதி இரண்டாவது தடவைமுதல் பிரசித்தஞ்செய்ய வரி 1இ அணு—0

2 *ERRATUM.*

In the Supplement to the District Gazette of the 15th Instant. Page 8 line 7 and No. 12 read உழுபூர் instead of அலூர்.

பிழைதிருத்தம்,

நாளதுமீ சென்ற 15வ திந்தஜில்லா கெஜட்டியிலே சப்பிள்மெண்டு, 8-வது பசகதின் 7-வது வரியில 12வது நெ. "அலூர்" யென்கிறதைமாற்றி, "உழுபூர்" யென்று வாசிகவும்

3 NOTICE,

The undermentioned officers of this District, who are invested with the powers of a Magistrate as defined in the Code of Criminal Procedure, are authorized by the Governor in Council under section 82 of Act XIII of 1864, to perform the duties and exercise the powers, which by the aforesaid Act, are assigned to and conferred on the Magistrate of the District."

Mr. C. N. Pothin, Ag Joint Magistrate.
Mr. S. R. Locke, Deputy Magistrate.

E. G. R. PANE,
Magistrate.

விளம்பரம்.

இதிமினல் புரோசிஜர் கோட்டில் சொல்லியிருக்கிறபிரகாரம மேஜிஸ்ரேட்டுகளுகுகுடைய பூரண அதகாரங் கொடுகபபட்டிருக்கிற இதத ஜில்லாவுகுருகும அடியிறகணட ஆபீசாகள், 1864 ஹுடதய 13வது ஆக்டிடம், 82 வது செகஷனையநுசரிதது, அநத ஆகடமபடிசட்டி மேஜினதிரேட்டுகளுக்கு கொடுகபபடடிருகுமு அதிகாரததை செலுததும்படி கவுனிசன கவுனலவாகள இநத ஜுலைமுல்செலுததுமபடி அதிகாரம கொடுதது ருகுகிறாகள.

ஆ. ஹாய்டை டிமேஜிஸ்ரேட்டி சி. என். போச்சின்

இனர.

டிப்டி மேஜிஸ்ரேட்டிஎஸ். ஆர். லாக்குஸை

இ. ஜி. ஆர். பேன், மேஜிஸ்ரேட்டி.

4 LEAVE.

Ramanjulu Naidoo Canacopillai of Peddunaikpetta has been granted leave of absence for 15 days from the 13th Instant under Sections XI, and XX clause 1 of the Uncovenanted Civil Service Absentee Rules.

ரஜா.

மதிராஸ் தாலூகா பெத்தநாயக்கன் பேட்டை-குத்தனடல கணக்கு ருமாஞுலு நாயக்கருக்கு 11-20. வது-செக்ஷன முதலாவது கிளாசு பிரகாரம் சீக்கு சொஸ்தஞ்செய்துகொளளவேண்டியதற்காக நாளதுமீ 13வ முதல 15-நாளைக்கி செலவு கொடுக்கப்பட்டது.

APPOINTMENT.

Poncosamy Naidoo to act for Ramanjulu Naidoo

V. RUNGASAWMY IYENGAR,
Dy, Collector.

நியமிப்பு.

அவர் ஜவாபுதாரியின்பேரில் முனிசாமி நாய்க்கரை பதலி யேர்ப்பததப்பட்டது.

வி. ரங்கசாமி ஐயங்கார்,
டிபடடி கலெக்டர்

5 NOTICE.

Some mad dogs having appeared about the Town of Saidapet, notice is hereby given that, for one month commencing from the 1st proximo a reward of (3) three Annas will be given for each bitch and (1) Anna for each dog killed in the Town of Saidapet, and it suburbs, namely Mambulam, Karanai, Mittapalayam, Nallankuppam, and Little Mount, and brought to the Collector and Magistrate of Madras at Home's Gardens, or to the Sub Magistrate at Saidapet. Owners of dogs are therefore warned hereby and advised to have them tied up or muzzled. If dogs are found muzzled although loose, it will be concluded that they have owners, and they will not be killed.

E. G. R. FANE,
Collector & Magistrate.

6 NOTICE,

With reference to the Board's Standing circular dated the 28th September last No LXI, the Collector and Magistrate of Madras directs that in future all Revenue and Magisterial officers, including Tahsildars and Subordinate Magistrates having Magisterial charge of portions of Taluqs, shall not leave their several Districts during vacations, without the permission of the Collector and Magistrate, or of the covenanted European officer in charge of the division being at first obtained.

A. KRISTNAMAH, Sheristadar.
E. G. R. FANE, Collector.

7 NOTICE.

7

With reference to the Order of Government dated the 28th September 1860. the Magistrate of Madras informs the several Sub Magistrates in the District that Stree Sankara Charia Swamy of Cumbaconum, the High Priest of the Siva or Smarta sect of Hindoos is about to pass through the Madras District accompanied by a numerous following elephants, camels, horses, &c. The Magistrate therefore directs that the High Priest suffers no molestation or annoyance during his stay in the District, and that the Sub Magistrates if appealed to assist him in getting supplies for his retinue on his paying for the same.

E. G. R. FANE,
Magistrate.

விளம்பரம.

சைதாப்பேட்டை பட்டணத்துக்கு அருகாமையாய் சில பயித்தியம்பிடித்த நாய்கள் யிருக்கிறபடியால் ஒருனல் அறிவிக்கிறதாவது வருகிறமீ 1வ முதல் ஒருமாதத்தகாகு சைதாப்பேட்டையிலும அதைசேர்ந்த மஜராக்களாகிய மாம்பலம், காரணி, மேட்டுபாளையம, நலராஜதப்பம், சின்னமலை ஆகிய இந்த இடங்களிலுகிருக்கிற நாய்களைக் கொனறு மோம்சுதோட்டத்தில் கம்மிதறிறகாவது, சைதாப்பேட்டை சப் மேஜிஸ்திரேட்டு இடத்துக்காவது கொண்டுவந்தால் ஆண நாயிகத ஒரு அணு ஒன் நாயிக்கு 3-அணு விழுக்காடுபிரகி நாயிசகும் கொடுக்கப்படும் ஆதலால் மாயிக நடவடிவா-ன் அவகளை ஓக்கறதாயாய் கடயாவது வக்கவேணடியது கபபினல வாயிகி புடடிபோட்டு வைகவேணடியது தளாதரியாய்புட்டிபோட்டு வைத்திருந்தபோதிலும் அபபடி போட்டிருபபதனலேயே அந்த நாய்களுகு சொந்தக்காரர்கள் இருகிறார்களென்று பாவிதது கொண்டு அவைகள் கொல்லாமல விடப்படும்.

இ. ஜி. ஆர். பேன், கலெக்டர் வ-மேஜிஸ்திரேட்டு

விளம்பரம்.

சென்றமீத்திய போர்ட்டாருடைய 72-கெஸ்ட்டான் டிங்சாக்கியூலரையனுசரித்துதெரிவிக்கிறதெனனவென்றுலதாலூகாதாசில்தார்கள்டிவிஜன சபாரட்டிமேட்டி மேஜிளதரேட்டுகள வகைரா யெல்லா ரிவனியூ மேஜிஸ்திரேட்டு உதவியோகஸ்தர்களும் கலெக்டரவர்களுடையவாவது அல்லது அந்த டிவிஜனசாரையுடைய கவருனமெட் ஐரோபியன் உத்தியோகஸ்தர்களுடையவாவது உத்தரவை பெறாமகொளளாமல் ரஜாகாலங்களில் தாங்கள டிஸடிரிகட்டை விட்டுவரகூ

எ. கிருஷணமா, சிரஸ்தேதார்.
இ. ஜி. ஆர். பேன், கலெக்டர்

விளம்பரம்.

1864ஹு செப்ட்டம்பர்மீ 28வ யகவரன்மெண்டாரவர்களுடைய உததரவையனுசரித்து, இந்த டிஸடிரிக்ட்டிலிருக்கும் எலலா சப் மேஜிஸ்திரேட்டிகளுக்கும் உதரவுசெய்கிறதென்னவெனறால்; சிவமதஸ்தர்கள, ஸ்மார்த்தாகள் இவர்களுடைய சிரேஷட்ட குருக்களாகிய, கும்பகோணத்து ஸ்ரீ சங்கராச்சாரிய சுவாமியாரவர்கள் அனேக ஆனைகள், ஒட்டகங்கள, குதிரைகள் முதலானபரிவாரகளுடன் இந்த ஜில்லா வீன்வழியாய் யாத்திரைசெயயப்போகினறமையால, வழியிலும், அவர் இந்த ஜில்லாவிலிருக்கும் காலம்வரையிலும் இவ சுவாமியாரவர்களுகு யெவ்வித தொந்தரையும், பிரயாசையும நேரிடாமல் பந்தோபஸ்து செய்துவரவேண்டியதுமனறி, அவருகு வேண்டிய சாமான்களுகு தகுந்த விலை வாங்கிகொணடு சர்பபரா செய்துவரவேண்டியது.

இ. ஜி. ஆர். பேன்,
மேஜிஸ்திரேட்டு

No.	Name.	Caste Colour.	Village Zillah,	Age probable.	Height F.	Height I.	Offence Charged and punished	Date of Sentence.	Date of Release.	Descriptive Features or marks.
Deputy Magistrate of the Madras District.	Veeraragavoodoo...	Dombara Dark. ...	Sydapett ..	31	5	5½	House breaking by night with Theft 12 months ..	21st October 1863.....	21st October 1864.. ...	A mole on inner side of left ear, a small circular scar on dorsum of right hand, a mole on the left angle of mouth.
Deputy Magistrate of the Madras District.	Chellun... ...	Parish Dark... ...	Sevoor Chingleput	31	4	11	House breaking by night and escape from custody 6 months ..	26th April 1864.. ..	26th Do.	A small scar an inch above left nipple, a circular scar on middle and inner 3rd of left forearm, 2 small scars on both sides of back about the middle 3rd, a lanceolate scar on outer and upper 3rd of left thigh.

Chingleput Session Court
8th Agust 1864.

A. W. PHILLIPS,
Session Judge.

9

Statement of cases tried at the Sessions in the Month of October 1864.

	1 | 2 | 3		4 | 5		6 | 7		8 | 9		10 | 11		12 | 13		14 | 15		16	17 | 18		
	Pending from last session.		Since Committed.		Total.		Referrible to High Court.		Otherwise disposed of.		Postponed.		Total.		Total number of witnesses examined.	Date of Opening.	Closing.	Explanation of cases postponed till the next Sessions.
Zillah.	Cases. ...	Persons.	Cases. ...	Persons.	Cases. ...	Persons.	Cases. ...	Persons.	Cases ...	Persons	Cases ...	Persons.	Cases. ...	Persons..	Persons.	Sessions		
Chingleput...	0	0	6	17	6	17	1	1	5	16	0	0	6	17	21	3rd October	6th October	

மதராஸ ஜில்லாவில் கஅசுச --சூடு ஹிஜித்தில் நடத்தவேண்டியதற்காக உத்தரவாயிருக்கிற
10 ஏரி வகைராமரம்மத்து வேலைகளின்பட்டி.

LIST OF IRRIGATION WORKS SANCTIONED FOR EXECUTION IN 1864 65 IN THE MADRAS DISTRICT.

வேலைகளின் பெயர்.	Names of Work	Amount sanctioned.
முதல் நெம்பர் சேஞ்சு மரம்மத்து.	No. 1 RANGE REPAIRS.	
தேவந்தவாக்கம் புது ஏரி... ... ...மரம்மத்து	Repairing Davandavakum Poodooyary Tank...	138
மேற்படி இராமேசுவரம் ஏரி.....மேற்படி	do do Ramaisweram do..	397
மேற்படி பெரிய ஏரி.....மேறபடி	do do large do... ...	990
வல்லூர் ஏரி . .. .மேறபடி	do Vulloor do	4,070
தானப்பாக்கம் ஊத்துக்குட்டை .. ..மேற்படி	do Thanapaukum spring Pond..	211
கீழனேரி ஏரி..... .....மேறபடி	do Keelanary Tank...	340
தேவந்தவாக்கம் பாப்பாங்தாங்கல்.....மேறபடி	do Davandawakam Paupentangle.--	265
அரசூர் ஏரி ... ...மேறபடி	do Arasoor Tank...	287
குமரவேரி ... ...மேற்படி	do Comaravery do...	1,049
கருக்கலவாக்கம் ஏரி .. ..மேற்படி	do Karikalavakam do...	2,372
சித்தம்பாக்கம் ஏரியும் கால்வாயும்... ... மேறபடி	do Sittumbakum Tank & supply-channel	2,343
வெண்மணம்பூனர் ஏரி மதகு .. ..மேற்படி.	do Venmanamboodoor Tank sluice-,	11
நெமலி அகரம ஏரி . ... மேற்படி	do Nemely Aguram Tank...	402
திருவனம் பூனர் ஏரி ... .மேற்படி	do Tiruvalumboodoor do ...	643
கீழவிளாக்கம வண்ணத்தை ஏரி .. ... மேறபடி	do Kilvelagham Vannatta do... ...	224
வெணமணமபூனா ஏரி .. ..மேறபடி	do Venmanambudoor do... ...	204
கனகவல்லிபுரமபளள ஏரி ... ... மேறபடி	do Kanakavallipuram pulla do	340
காட்டனூர் ஏரி .. ..மேறபடி	do Karattanur do... ...	211
நாள்ளகுப்பம ஏரி ... ... மேற்படி	do Tal acoopum do... ...	162
சத்துவேடு ஏரி ... ...மேறபடி	do Satved do... ...	91
கம்மனேரி ஏரி .. .. மேறபடி	do Kammanary do... ...	181
செடலபாக்கம் ஏரி ... ...மேறபடி	do Chedalapakum do... ...	128
பேரடம் ஏரி ... ... மேறபடி	do Peradum do... ...	57
பூனர் ஏரி . ...மேற்படி	do Budur do... ..	364
ஆமபாக்கம் ஏரி ... ... மேற்படி	do Ambakum do... ...	414
தாசிதப்பம் ஏரி .. ..மேறபடி	do Dasakūppum do... ...	197
சினன நிதநவாக்கம் ஏரி . ... மேறபடி	do Chinna Ituvaukum do... ...	193
பெரிப நிதநவாக்கம் ஏரி .. .. மேறபடி	do Peria do do... ...	183
நிருகொளம் ரி ... ... மேறபடி	do Troogolum do... ...	1254
மேறபடி ஏரிகராக்கி கல்கட்டுவேலை .. ...மேற்படி	do do Stone revetment	418
நிராஜாகரநதாங்கல் . .. . மேற்படி	do Rajanagarum tangle.....	174
கூடுவாஞ்சேரி ஏரியும் கலங்களும் .. ... மேற்படி	do Goodoovanjary Tank & Chingleput	1,502
பஞசேட்டி ஏரி .... மேற்படி	do Panjatee do.. ...	385
பிரளயம்பாக்கம் ஏரி. .. .. மேறபடி	do Pralayambakum do.....	404
சிருளாபாக்கம் ஏரி.. ... ... மேற்படி	do Seerooloopakum do.....	281
காணிகளம்பாக்கம் ஏரி... .... மேறபடி	do Canigambakum do.....	1,105
வல்லம்பாகம் ஏரி. .... மேற்படி	do Vallumbakum do	183
அயனம்பாக்கம் ஏரி.... .... மேற்படி	do Ainambakum do.. ...	788
தண்டரைகுருவப்பனயக்கந்தாங்கல்... ... மேறபடி	do Trandrai Gooroovuppa Naicken-Tang'e	58
விலிங்கம்பாக்கம் ஏரி .. .. மேற்படி	Velingumbakum Tank...	269
ரெட்டித்தாங்கல் ஏரி.. ... ... மேறபடி	Reddy Tangle	81
திருமுல வாயல .. .. மேற்படி	do Teroomoolavoil Tank.....	188
ஊத்துக்கோட்டை ஆத்துக் கால்வாய் . ... மேறபடி	do Uttacotta river channel.....	1,674
தோட்டக்காடு ஏரி....... .... மேறபடி	do Totta Cadoo Tank	710
மேற்படி தாங்கல் . ... மேறபடி	do do do Tangle..... ...	104
வேர்க்காடுத காங்கல்.. .... மேற்படி	do Vercadoo do bund.....	482
வஞ்சிவாக்கம் ஏரி. .... மேறபடி	do Vunjeevakum do do.....	1,389
புல்லரம்பக்கம ஏரி .... மேறபடி	do Pullarumbakum do do...	2,602
கும்மடபூண்டி ஏரி .... மேற்படி	do Goomdapoondy Tank Incomplete works.....	383
மூனபூர்தஇயாகாத்தி		

வேலைகளின்.	Names of work.	Amount Sanctioned.
சடையங்குப்பத்தாங்கல்முன்பூர்த்தியாகாதது மரம்மத்து	Repairing Sadayencoopum Tangle Incomplete work	134
நாகலாபுரம்கருபபேரியாத்துக்கால் ஷை... மேற்படி	do Nagalapooram Black Tank river Supply channel Incomplete do.	67
செஞ்சியகரம்எரியுப்கால்வாயும் மேற்படி...மேற்படி	do Chenckiagarum Tank & supply channel Incomplete works.. ...	92
பிசாட்டூர் ஏரியும் கால்வாயும் ...மேற்படி மேற்படி	do Pisathur.....do do do do	192
செரிவி மேற்படி .. .. மேற்படி மேறபடி	do Servey... ... . do do do do	136
தலேவே அகரம் ஏரி... ... ...மேற்படி மேற்படி	do Thalava Agarum .. do do do do	47
காமபாகசம் ஏரி ... ... மேற்படி மேர்படி	do Kambakum ....do do do do	17
நீர்வை ஏரி .. .. மேற்பட மேறபடி	do Neervay .. ..do do do do	134
முடியூர் ஏரி... ... . .. மேற்படி மேறபட	do Moodvoor .... do do do do	39
நாகலாபுரம்செகப்பேரிகாலவாய், மேறபடி மேறபடி	do Nagalapooram Red Tank do do do.	117
அலலிக்குழி ஏரி . ...மேறபடி மேறபடி	do Allecoly Tank bund ... -...do do	82
தணணீர்குளம் ஏரி..... .....மேற்படி மேற்படி	do Tunneercolum Tank ... .do	162
மொத்தம்...	Total	32,120

சில்லரை புது வேலைகள்.	Minor new works.	
தேவந்தவாக்கம் இராமேஸவரம்யேரிமதகுபிரித்துக்கட்ட	Rebuilding Davandavakum Ramasweram Tanks.....	74
இரங்காபுரம் ஏரி இம்மகுகட்ட.....	Constructing under sluice to Rungapuram Tank.	400
கும்மபூண்டி யேரிக்கி மதகு கட்ட.....	do Sluice to Goomdypoondy ... do	190
பெரிய இத்தவாக்கம் யேரிகி மதகுபிரித்துக்கட்ட	Rebuilding do to Peria Ittavakum..	78
மொத்தம்.....		32,862

இரண்டாவது ரேஞ்சு மரமமத்து.	No, 2 Range. Repairs.	
திருமழிசை ஸ்ரீராஏரி . ... மரம்மத்து	Repairing Theroomashee Hissa Tank...	2,267
இரஜகிம்பாகம் ஏரிமதகு ... ...மேறபடி	do Rajakilpakum Tank sluice... ...	8
வண்ணன்கசம்ஏரி ... ... மேறபடி	do Vannan Kasam .....do	330
தலக்கணஞ்சேரி ஏரி .. ..மேற்படி	do Talakanenjarry ... . do	450
பூருதண்டலம் சித்தேரி மதகு... ... ... மேறபடி	do the sluice of chitteri Poontandalum do.....	12
ஐயர்தாங்கல் ஏரி... ... ...மேற்படி	do Iyentangle ....do	350
பெரி ஏரி மதகு ... . மேறபடி	do Parvary sluice..	8
நேமம் ஸ்ரீராஏரி ... ... .மேற்படி	do Namum Hissa Tank..	4,100
பழவேரித்தாங்கலும் ஊத்துக்குட்டையும். மேறபடி	do Palavary tangle and cleaning spring Pond....	210
கோளப்பஞ்சேரி யேரி முன்பூர்த்தியாகாதது மேறபடி	do Kolappenjary Tank Incomplete work	111
கணகம் தரமணியேரி மேற்படி... .. மேற்படி	do Kanagam and Tharamany Tank do...	169
பள்ளிபட்டுகைகுணம் யேரி மேற்பட ...மேற்படி	do Pulipet and Kycoonum do do do..	42
முடிச்சூர் யேரி ... மேறபடி .. மேற்படி	do Moodichoor .. ..do do do	129
குடப்பாக்கம் யேரி . ... மேற்படி ...மேற்படி	do Goodapakum .. .. do do do	163
கோட்டூர் இஸ்ஸா யேரி... .. மேற்படி .. மேற்படி	do Coattoor Hissa ... .do do do	159
கொரட்டூர் அணைக்கட்டி ... மேற்படி ...மேறபடி	do Corattoor Anicut	700
மொத்தம்.....	Total.	9,208

சில்லரை புதுவேலைகள்.	Minor new works,	
பூந்தமல்லி மூசாபர்பங்களா இணறு பாச்சல்வாரிக்காக பிரிததுகட்ட	Rebuilding well in Compound of Travellers Bungalow Poonamallee for Irrigation purposes...	105

வேலைகளின் பெயர்.	Names of work.	Amount sanctioned
கோளப்பஞ்சேரி யேரிக்கு கலங்கல்கட்ட...	Constructing Calingulah to Colup penjary Tank..	36
மேற்படி மேற்படி மதகுகட்ட... ...	do sluice do do...	10
நமம் இல்லா ஏரிக்கு மதகு கட்ட	do do Namum Hissa do.....	8
மொத்தம்	Total.	65

மூன்றுவது ரேஞ்சு
மரம்மத்து.

No. 3 RANGE.
Repairs,

விச்சக்தாங்கல் ஏரி	மரம்மத்து	Repairing Vitchentangle Tank... ...	45
இலப்பூமேலேரி	மேறபடி	do Iloopoor Mallary...	21
புளியம்பாக்கம யேரி	மேறபடி	do Poolambakum...	47
மேறபடி ஆதிதிச்சால்வாய்	மேறபடி	do do River channel...	21
சோமங்கலம சித்தேரி ரி	மேறபடி	do Somungalum Chittairy... ...	25
சோமங்கலம் ஏரியும மதகும் ...	மேறபடி	do Somungalum Tank and sluice...	1,12
ஆதனூர் யேரியும கலுகலும ...	மேறபடி	do Adanoor Tank and Calingulah.	1,91
பொடூர் யேரி	மேற டி	do Padavur do...	42
கண்ணகப்பட்டு யேரியும் கால்வாயும்	...மேறபடி	do Kannagaputta Tank & supply channel...	45
பொடேர் புதுபபாக்கம் ஏரி	...ஷி	do Podur and Pudupakum Tank ..	1,31
கொதமங்கலம் ஏரியும கலுகலும்.....	.....ஷி	do Cothamungalum Tank & Calingulah	21
காளவாக்கம் ஏரியும் கலங்கலும்.....	.....ஷி	do Kalavakum do do... ...	22
மடையாத்தூர் .....ஷி..... ...ஷி.....	.....ஷி	do Madayathoor...	19
ஆனூர் .....ஷி... ....ஷி.....	.....ஷி	do Amur do do ..	18
மூளளிபாக்கம் சித்தேரி ஏரி.....	.....ஷி	do Mullipakum Chittari do ...	16
நாவலூர் கீழ்பாகக்கம் ஏரிமதகும் கலங் லும்.....	...ஷி	do Navaloor and Kilpakum Tank sluice and Calingulah... ...	11
புத்தூர் ஏரி.....	மேற்படி	do Puttoor Tank...	32
புத்தேரி ஏரியும் மதகுமு.....	மறபடி	do Putheri Tank and sluice... ...	66
கன்னிவாக்கம யேரி..... .....மேற்படி		do Kannivakum Tank...	43
தேனூர் யேரி.....	...ற்படி	do Tanur do...	3
கோட்டூர் ஏரி.....	...ற்படி	do Kottur do...	45
வலவந்தாங்கல் மணவேடு தேவதானமும் ஏரி மேற்படி...		do Valavantangle and Manavadu Davadanum Tank...	25
செட்டி பட்டு இராமயங்குப்பம் யேரி ....மேற்படி		do Chettiputtu Ramayenkuppum do.	35
நெடுங்குன்றம் கருவ ள் தாக்கல்..... .....மேற்படி		do Nadumgundrum Aruvalthangal do,	24
முசரவாக்கம் பெரியேரி மதகும கலக்கலும ...மேற்படி		do Museravakum large Tank sluice & Calingulah	69
பாடிச்சேரி யேரி..... .....மேற்படி		do Padicheri Tank... ...	49
உனமூர் பெரி யேரியும் காவடேரியுமமதகும் மேற்படி		do Hooshvoor large Tank & Kavattari Tank and sluice... ...	2,79
குரிவிமலை யேரி..... .....மேற்படி		do Kuruvimallai do...	35
அத்திவாகக்கம் வடக்கப்பட்டு தாங்கல்..... .....ற்படி		do Attivakum Vadakapedu Tangal.	26
வடவேர்பட்டு யேரி..... ....மேற்படி		do Vadavaripet Tank... ...	67
பெருமாநெல்லூர் யேரி..... ....மேற்படி		do Permal Nallore Tank... ...	297
செம்பாக்கம் யேரி..... .....மேற்படி		do Sempakum do	1,86
ஆலூர் ஏரிகலங்கல்..... .....மேற்படி		do Amoor Tank C lingulah... ...	1,10
வொரகடம் யேரி மதகும் கலங்கலும்..... .....மேற்படி		do Oragadum sluice and Calingulah.	35
நெடுங்குன்றம் ஆல்பபாக்கம் யேரி கால்வாய் கலங்கலும மகும்..... .....மேற்படி		do NeduongundrumAlapakum Tank Channel, Calingulah & sluice.	1,09
பெருக்கல் தாங்கல்..... மேற்படி		do Parikan tangle...	14
கூடுவாஞ்சேரி ஏரி மதகும் கலங்கலும் ....மேற்படி		do Goodoovanjary Tank sluice and Calingulah...	70
சிருவாடல் பள்ளம் தாங்கல்..... மேற்படி		do Seroovadal Pullum tangle... ...	170
கூவம் யேரி முன்பூர்த்தியாகாதது..... .....மேற்படி		do Kuam Tank Incomplete work...	556
சிறப்பணஞ்சேரி யேரிமதகும் கலங்கலும் ஷி மேற்படி		do Surpanunjari do sluice & Calingulah...	275

வேலைகளின் பெயர்.	Names of work	Amount sanctioned.
மானும்பதி யேரி..... .....மேற்படி	Repairing Manambady Sluice & Calingulah.	554
ஹூனிசித்தேரிகரை.....மேற்படி	do the Chittary tank bund in the Village of Hoony Chingleput Taluq.	817
ஹூனே உளடத்தாங்கல்கரை.....மேற்படி	do Hoony wooda Thangal bund in do	200
வெண்டலூர் வோட்டேரி யேரிகரையும் 8-க ஜம்மதகும்.....மேற்படி	do the Otary tank bund and 8 yard sluice in Vendalore Village...	80
மேற்படி சின்னேரி யேரிகரை..... .....மேற்படி	do Vendalore Chinnary tank bund...	88
வெண்டலூர் யேரிக்கி வரவுகாலும் 16-கஜம் ம தகும்.....மேற்படி	do the Supply Channel and a sluice of 16 yards to the Vendalore tank...	231
மண்ணிவாக்கம் ஏரிகரை .. ... மேற்படி	do the Munnevakum Tank bund	1,103
வீராபுரம் பெரிய ஏரிக்கரை ... ...மேற்படி	do the Veerapoorum large tank bund	85
ஹூனேயேரிக்கரை... ... ... மேற்படி	do the Woony tank bund...	549
நந்தீவரம் மேற்படி .... .. மேற்படி	do the Nundeveram Tank bund.....	580
மொத்தம்.....	Total ...	26,218
சில்லரை புதுவேலைகள்	Minor New Works.	
இலப்பூர் மேலேரி ஏரிக்கி மதகு பிரித்துக்கட்டல்.....	Reconstructing sluice to the Iloopoor Malary Tank...	131
மொத்தம் ...	Total...	131

நானகாவது ரேஞ்சு மரம்மத்து.

No. 4 RANGE REPAIRS.

அரியனூர் யேரி.....மேற்படி	Repairing Aryanur Tank	125
பெரியவிண்ணம் சித்தேரி ஏரி.....மேற்படி	do Paria Vennum Chittary Tank...	70
மேற்படி பெரிய யேரி.....மேற்படி	do do do large do ...	680
நாகமலே யேரி.....மேற்படி	do Nagamalay Tank	90
சின்னவண்ணம் சித்தேரி யேரி..... மேற்படி	do Chinnavennum Chittairy Tank.	200
வெறனூர் ஏரி .....மேற்படி	do Veraloore do...	37
வள்ளுவபாக்கம்யேரி.....மேற்படி	do Vulloovapakam do...	160
சாத்துமே ஏரி.....மேறபடி	do Sathoomay do...	90
மொறப்பாக்கம் யேரி.....மேற்படி	do Morapakum do...	130
ரவத்தனூர் யேரி.....மேற்படி	do Ravathanoor do...	475
திம்மாபுரம் யேரி.....மேற்படி	do Thimmapooram do...	525
மேற்படி.....கலங்கல்.....மேற்படி	do do Calingulah ..	280
மின்னல் கீழ்மின்னல் யேரி.....மேற்படி	do Minnel Keya Minnel Tank., ...	530
பென்னகர்வரவுகால்வாய்.....மேற்படி	do Pennagur supply channel ...	850
களியப்பட்டு இஸ்ஸா ஆத்திக்கால்வாய் மரம்மத்து...மே	do caliapet Hissa river channel ...	1,510
மலவியகாரணி தாங்கல.....மேற்படி	do Malliangarany tangle	305
பூண்டி யேரி.....மேற்படி	do Poondy Tank	190
பெரும்பையர் பெரியேரி.....மேற்படி	do Parumbire large Tank	1200
கடயமங்கலம் யேரி.....மேற்படி	Completing repairs to Codyamungalum Tank	177
பாலூர் சித்தேரி யேரி.....மேற்படி	Repairing Palur chittary	115
நெற்குண்றம் யேரி.....மேற்படி	do Nerconum do...	1,280
வெள்ளபுத்தூர் சித்தேரி.....மேற்படி	do Vellapoothoor Chittary do..	325
மடையம் பாக்கம் சித்தேரி .....மேற்படி	do Madayenbaukum Chittairy ...	115
ஒட்டகயப்பாக்கம் யேரி முன்பூர்த்தியாகாதது...மேற்படி மேற்படி சித்தேரி மேற்படி..... .....மேற்படி	do Ootakypakum Tank Incompleteworks.	46
	do do Chittairy ..	94
ஓரத்தூர் யேரி.....மேற்படி	do Orathoor Tank	238
காவாந்தண்டலம் யேரி .....மேற்படி	do Kavanthundalum do ...	135
பொதேர் யேரி.....மேற்படி	do Podur do ...	45
பாலூர் யேரி.....மேற்படி	do Paloor do ...	168
காவூர் யேரி.....மேற்படி	do Kavoor do ...	56
கடமலே புத்தூர் யேரி.....மேற்படி	do Kadamalapoothoor do ...	310

வேலைகளின் பெயர்.	Amount sanctoned-ed.
மாமண்டூர் தென்பாதி யேரி.....மேற்படி	Repairing Mamandoor Thenpathy Tank	112
மொரப்பாக்கம் தட்ணை யேரி.....மேற்படி	do Morapakum Thutna Yari	167
ஓரதூர் சித்தேரி.....மேற்படி	do Parathoor Chittary	223
அத்தமானம் யேரி.....மேற்படி	do Attemanum Tank	376
கூவத்தூர் யேரியும் வாவு கால்வாயும்.....மேற்படி	do Coovathoor Tank and supply channel	431
கடுவப்பட்டு சித்தேரி.....மேற்படி	do Kadoovapet Chittairy ..	376
மதுரந்தகம்யேரி கலங்கலினுலுடையபிசுவணி மேற்படி	do Madrantakum Tank Calingulah Apron	2,634
பெரியவையாவூர் வெள்ளரை யேரி.....மேற்படி	do Periyavyavur Vellay Tank... ...	133
மொத்தம்.....	Total	15033

சில்லரை புதுவேலைகள்

Minor New Works.

வள்ளுவ பாக்கம் ஏரிக்கி மதகு கட்ட	Constructing sluice to Vulluvapaukum Tank	210
ஆ ..... கலங்கல்கட்ட.. ..	do Calingulah Tank	320
சின்னவண்ணம் சித்தேரி ஏரிக்கு மதகு கட்ட... ...	do Sluce to Chinna Vanum Chittiry. do.	70
மொறபபாக்கம் பெரியயேரிக்கி .. .. மேற்படி	do do to Morapakum large do.	245
மேற்படி கலஙகல்கட்ட.	do Calingulah to do do do.	320
மொறப்பாக்கம் தட்ணை ஏரிக்கி மதகு பிரித்துக்கட்ட..	Reconstructing Sluice to Morapakum Thutna Yari...	60
பாலூர் ஏரிக்கி மதகு கட்ட.	Constructing do to Palur do.	145
மேற்படிக்கி கலங்கல்கட்ட	do Calingulah do do.	160
மேற்படிக்கி மதகு பிரித்துக்கட்ட...	Reconstructing Sluice of do do.	210
அதிமானம் ஏரிக்கி மதகுகட்ட...	Constructing Sluice to Attemanum do.	65
மாமண்டூர் தென்பாதி ஏரிக்கிமதகுகட்ட...	do do to Mamandoor Thenpauthy	65
மொத்தம்...	Total.	1970

அபிஸ்திராக்ட்டு.

ABSTRACT.

மேஞ்சு	மரமத்து.	சில்லரை புதுவேலை
நெம்பர். 1..	32,120	742
நெம்பர். 2...	9.218	655
நெம்பர். 3...	26 218	131
நெம்பர். 4...	15,033	1.970
	82,579	3,498

RANGE.	Repairs'	Minor new works
No. 1..	32,120	742
No. 2...	9,218	655
No. 3...	26,218	131
No. 4...	15,033	1,970
Total ...	82,579	3,498

Superintendent Engineer's office 4th Division
Madras 28th September 1864.

A, BOILEAU, Colonel R. E.
Supt. Eng. 4th Division.

மாசவாரி சாகுபடி கோஷவாரா கணக்கு ஜூலை மதாஸ் 18 ஹை செப்டம்பர்மீ வரைக்கும்.

Return of Cultivation and Rain fall in the Madras District up to September 1864.

Tàlùqs. தாலூகாகள்.	1273 ம் பசலியின் சாகுபடி ஏகரா Extent.	தீர்வை ரூப Assessment Rupees.	1274 ம் பசலியின் சாகுபடி ஏகரா Extent.	தீர்வை ரூபா Assessment Rupees.	காலகதிதி, Remarks about state of season and sanitary condition of the District.
1	2	3	4	5	6
Saidàpèt.. .. .. சைதாபேட்டை ...	17610	63689	16802	62928	
Chingleput . ... . செங்கலபட்டு.....	18749	57615	14215	49279	
Madhurantakam மதுராந்தகம்..... ..	54131	159279	34518	111619	
Konjeveram.. ..... காஞ்சிபுரம்.....	28039	95350	27359	99786	
Tiruvallúr..... .. திருவல்லூர...	38118	103675	35830	103848	
Ponnéri..... .. பொன்னேரி...	23917	84988	18923	68815	
	180564	564446	147647	496276	
Particulars. விவரம்.					
Dry..... .... புஞ்சை.....	74375	116427	49124	77909	
Wet .... நஞ்சை.....	105819	443859	67726	414502	
Garden ..... தோட்டக்கால்..... ..	880	4160	797	3871	
Total .					

SEASON REPORT.

Inadequate supply of rain, and wet crops reported to be weakly and withering. Murrain prevails in Conjeveram and Ponnery, as well as small pox in the former Taluq and cholera in the Saidapet Taluq to small extent.

PRICE LIST.

Kair is Silling at 8¾ M. } per
Samba.. ... 8 do } Pagoda
Raggy... ...6¾ do }

Canjeveram Tahsildar reports Cotton at 400-Rs per Candy but this must be a mistake, as the price is known to have considerably fallen elsewhere. He has been called upon for Explanation.

Indigo is selling at 35 Rs. per Manud.

Demand Collection and Balance Statement for the Month of September 1864.

12 பேரீசு வசூல்பாக்கி கதசுரவு செப்டம்பர்மீ ஆகையர்வரைக்கும்.

தாலூக்காக்களின் பெயர். Taluqs.	அரியர்ஸ் கர சிவஷன் ண்ட் டிமாண்டு Arrears Current & Demand	உபகலெக்ஷன் Arrears Current Collection.	பாக்கி, Balance,	2-3 கலததக்கு 100-க்கு இவ்வளவு Per centage of columns 2& 3	ஷேரு. Remarks.
1	2	3	4	5	6
1 மதராந்தகம் ...Madrantakam	70114	38004	32110	56	
2 செங்கல்பட்டு ...Chingleput.....	32795	20227	12568	62	
3 காஞ்சிபுரம் . ...Conjeveram	40189	17712	22777	44	
4 திருவள்ளூர்.....Trivellore	36627	10231	26396	28	
5 சைதாபேட்டை..Saidapet	34718	12407	22311	33	
6 பொன்னேரி ...Ponnary....	34073	13523	20550	40	
7 மதராஸ் ....Madras...	120452	21140	99312	18	
மொத்தம் . .. Total.....	369268	133244	236024	36	

13 Quantity Mortuary Register of the Chingleput Taluq &c, from 1st July to 30th September 1864.

Diseases.	Hindoos under 10 years.		Mahomedans under 10 years.		Other caste under 10 years.		Hindoos above 10 years.		Mahomedans above 10 years		Other caste above 10 years.	
	Males.	Females	Males.	Females	Males.	Females	Males.	Females	Males.	Females	Males.	Females
Fevers	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Diseases of the Lungs	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Do. of the stomach and Bowels	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
Do. Do. Skin	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
Dropsies	0	0	0	0	1	0	0	2	0	1	0	0
Other diseases	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0
Total	3	0	0	0	1	1	4	3	1	2	0	0
KANJEEVERAM.												
Feevers	3	1	0	0	0	0	5	14	0	0	0	0
Diseases of the Lungs	0	0	0	0	0	0	4	2	0	0	0	0
Do do. Stomach & Bowles	8	4	0	0	0	0	17	23	0	0	0	0
Do. Brain	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0
Do. Skin	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
Dropsies	2	2	0	0	0	0	16	11	0	0	0	0
Other diseases	36	24	0	0	0	0	10	31	0	4	0	0
Total	50	32	0	0	0	0	54	83	0	4	0	0
MADURANTAKAM.												
Dropsies	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Epidemic Cholera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Other diseases	1	0	0	0	0	0	2	2	0	0	4	1
Total	1	0	0	0	0	0	2	2	0	1	5	1

Chingleput
1st October 1864.

John SHORTT, M. D.
Zillah Surgeon.

English, Tamil, Telugu and Mahomadan Calendar.

14 இங்கிலீஷ்தமிழ் தெலுங்கு மஹம்மதீயர்களின் பஞ்சாங்கம்

English 1864.		தமிழ ரக்த்தாகூடி		தெலுங்கு ரக்த் தாகூடி.		மஹிமமதியர்ஹிஜிரி		கச்சேரியின்லவு தினகள்	ஜமாபந்தி யிருபயிடம்
1		2		3		4		5	6
Day of the Week.	October.	வாரம்	ஸ்ர்பதி.	வாரம்	ஆஷ்வீஜம்	வாரம்	ஜமாதிலவ		
Sunday	23	ஞாயிறு	9	ஆதிவாரம்	19	ஆயதுவர்	21		
Monday	24	திங்கள்	10	சோமவாரம்	20	பீர்	22		
Tuesday	25	செவ்வாய்	11	மங்களவாரம்	21	மங்கல்	23		
Wednesday.	26	பதன்	12	புதவாரம்	22	தஹ ரஷ்பா	24		
Thursday	27	வியாழம்	13	குருவாரம்	23	ஜம்மிராத்	25		
Friday	28	வெள்ளி	14	சுக்ரவாரம்	24	சும்மா	26		
Saturday	29	சனி	15	சனிவாரம்	25	அவல்ப்த்தா	27		

SAIDAIET :- *Printed by* P. DAIVASIGAMANI MUDELY, AT THE MADRAS COLLECTORATE PRESS.

22.10.1864.

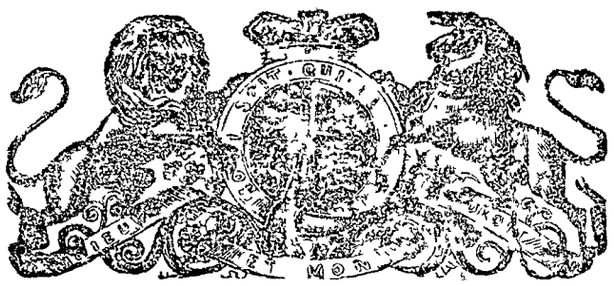
Madras District Gazette (Page 421)

7. Notice

With reference to the Order of Government dated the 28th September 1860, the Magistrate of Madras informs the several Sub-Magistrates in the District that Shree Sankaracharier Swamy of Cumbaconum, the High Priest of the Siva or Smarta sect of Hindoos is about to pass through the Madras District accompanied by a numerous following elephants, Camels, horses, etc. The Magistrate therefore directs that the High priest suffers no molestation or annoyance during his stay in the District, and that the Sub-Magistrates if appealed to assist him in getting supplies for his retinue on his paying for the same

(True Copy)

E. G. R. Faine
Magistrate



THI

NORTH ARCOT GAZETTE

வடபிரிவு ஆர்க்காடு சுபாகேஜட்

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY SATURDAY.

பிரதிசனிக்கிழமை தோரும் பிறசுறமசெய்யப்படும்

All orders herein contained must be considered official and should be promptly attended to by the several Subordinate Officers whom they may concern.

యీ గెజటిలోవున్న అన్నివుత్తరవులున్ను సర్కారుసంబంధమయినవిగాయెంచివాటి యిలాకాగ అయాతాబేదారువుద్యోగస్తులుతప్పకారం వెంటనేఅములుజరిగిస్తూవుండవలసినది.

November 12th, 1864.

1864 ஹெ நவெம்பர் 12உ.

CONTENTS.

	Page.
Extract from the Fort Saint George Gazette dated 4th & 8th November 864.....	806 – 808
Leave &c.	808
Operation of officers in Small causes under Madras Act IV of 1863 in October 1864	809
Madras Price Current	810 & 811
Magisterial Notice.	811
Extract from the Police Weekly Circular	812-815
Cultivation Report for October 1864.	816
Vaccination Return for Do..... ..	ib
Demand Collection and Balance statement for Do	ib
Erratum.....	817
Magisterial Notice	817 & 819
Weekly Calendar.....	819

	பக்கம்
1864 ஹெ நவம்பர்மாதம் 4 8- தேதிகளுடைய போகெசெண்ட ஜார்ஜ்கெஜட்டின்யெகலதிறுகடு	806-808
றஜாமுதலியன	80
1864 ஹெ அகடோபர் மாசத்தில் 1863 ஹெ மதரசு 4 வதுஆக்ட்டு படிக்கு சிலவரை விபாயிய க்டன் புதிடநமூநா	809
மதரசு நிரக்குநாமா 810	811
மேஜஸ்திரியில நோடீசு.....	811
போலீசு வுபிக்கிலிசர்கயுலா 8,2	815
1864 ஹெ அக்டோபர் மாசத்திய டாகுபடிந மூனு	816
ஷெ அம்மை குத்திய மூனு	ஷெ
ஷெ டோசுவரூல் பாகயி.....	ஷெ
பிழைதிருத்துதல்	817
மேஜஸ்திரியில நோட்டைசுகள் 817-	8,9
வாறத்தின்பஞ்சாழ்கம்	819

Extract from the Fort St. George Gazette dated 4th November 1864.

Under the provisions of *Section* 81 of Act XIII of 1864, the Governor in Council is pleased to appoint the undermentioned Officer of the *Madras* Police to institute prosecutions under the said *Act* for offences committed in the District of North Arcot.

Mr. A. J. Stuart, Civil Service, Acting Assistant Superintendent of Police in North *Arcot*.

By Order of His *Excellency* the Governor in Council.

A. J. Arbuthnot, Chief Secretary.

SPECIAL TEST EXAMINATION.

It is hereby notified for general information that, with the sanction of Government, the next Special Test Examination will be held in the last week of *August* 1865.

C. PELLY, *Commissioner for the U. C S. Examination.*

Office of the Commissioner, for the U C S. Examinations, 1st *November* 1864.

UNIVERSITY OF MADRAS.

Notice.

Candidates for the several Examinations of the University, to be held in February next, are hereby informed that they must register their Names and pay their Fees not later than the 30th *November*. Forms of application may be had at the Registrar's Office and at the principal *Schools* in the Mufassal:—

	Rs.
Matriculation Fee.....	5
First Examination in Arts Fee ..	10
B. A., B L., and B. C. E. Degree Examination Fees, each	25
M. L. Degree Examination Fee.	50

By order of the Vice Chancellor.

P PERCIVAL. *Registrar.*

Registrar's Office, October 31st, 1864.

Extract from the Fort Saint George Gazette dated 8th November 1864.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Fort *Saint George*, November 8, 1864 —

Captain J. Vertue, Executive Engineer Second Class, from the Malabar to the North *Arcot District*.

1864 ஹிநவம்பர்மாசம் 4டையுள்ளபோர்த்து செயிநதஜார்ஜீ கெஜடடின்யெகலதிருகடுகள்.

படளிகுடிபாட்டுமெணடு

1864 ஹிந்திய 13வதுஆக்டின் 81வதுசெக்ஷனையனுசரித்து மதராஸபோலீஸில சோந்த இதநடியறகணட உததியோகஸதரை நாதாதா,ககாடு டிஸதரிகடடில ஷெ ஆகடிறகுசமமநதமா னகுறறஙகளுகாக தாவாதடதிதமபடிககு ஆலோசனைசபைகவர்னமெரகள மமமகழ்சசியுடன நியமிததிருகுறார

சீவில ஸரவீஸில சேறநத நாதாதாகபடி டபுலீசு ஆஃபிஸடாணடு சூபரின்டெண்டெணடவர்களாகிய மே- எ- ஜெ எடேவாடடுதுரையீஹாதவே

ஆலோசனைசபையின் கமாணவாகளிட உத்திறவினபடிககு

எ- ஜே ஆற்பத்நட்
சீப்செகறடரி வணமிருகிறது.

ஸ்பிஷியல்டெஸடுபரிகஷை

இதனுலையாவருகளும தெரியபடுதுவது என்னவெனறால

கவுறன்மெணடாருடைய அனுமதிபின்படிககு வருகிற டிசமபரமாதம 1800 ஆம ஆணடிலசதுரயகடசிய நத ~லடதபடும.

அ- சி- உ- பரிகஷை எளின கமிஷனராபீ

சி- பலவீ- அ- சி- உ- பரிகஷையன் கமிஷனர் யெலறிருகிறது.

மதராஸ யூனிவர்சிட்டி
வாமம நம.

ருகுற பிப்பிறவரிமாசத்தில நடக்கப்போகிற யூநிவரசிடி பரிகஷைகளுகாக விணணபமசெயவறகள தஙகளபபயரை நவம நம ச டெஜிகுளாக ரிஜஸதறசெயவிக மீவலடிய தமதவிற மதி தேதிகுளாகமுட ணமுய சடிவிடசவலடியதுவிணணபபஙகளுடைய நாமஙகள ரிஜஸதரு ஆபிஸிலும வெளிசிலகளில முகயமான பாடசாலைகளிலும கூடகும

மெதரிகிலேஷன் முன்பணம ரூ 5

பஸடுயெகசாமினேஷன் இன ஆரடஸ ஷெ 10

பி- எ- பி- எல்- பி- சி- இ- டிகரிபரிகஷை

கள் ஒவவொன்றுகும..... 25

எம- எல்- பரிகஷைககு முன்பணம்..... 50

ரிஜஸதரா ஆபீசு
1864 ஹிந அகடோபாமா
சம 31உ

வைஸ- சானஸலலா
வுததரவின்படிககி
பி பெரிசிவலா ரிஜஸதரா
ஏனறிருகிறது

ఆక్టోబర్ నెంబరం నవంబర్రు నెల లో ది పోటూ సెంటు జార్జ్ గెజటిలోనుంచియె టిప్పోనది.

పబ్లిక్ వొర్క్సూస్ డిపార్టుమెంటు.

ఎక్జిక్యూటివు యింజనీరు క్యాప్టన్ జే. వర్టు దారవారిని మలబారునుంది నార్థార్కాడు డిస్ట్రిక్టు కున్న.

SUPPLEMENT

TO THE

NORTH ARCOT GAZETTE

12th November 1864.

NOTIFICATION.

The Commissioner for the Uncovenanted Civil Service Examinations gives notice that the next Annual Examination (according to the General Test prescribed by Government Notification dated 26th April 1861) of Candidates for employment in the Uncovenanted Civil Service, will be held on the 6th and following days of February 1865, at the following places:—

Chetterpore.	Bellary.	Coimbatore.	Palamcottah.
Chicacole.	Nellore.	Combaconum.	Trevandrum.
Vizagapatam.	Chittoor.	Tranquebar.	Calicut.
Rajahmundry.	Madras.	Tanjore.	Cannanore,
Masulipatam.	Cuddalore.	Trichinopoly.	Mangalore, &
Kurnool.	Salem.	Madura.	Bangalore.
Cuddapah.			

2. Candidates must send in their applications in the annexed from, so as to reach the Collectors of the Districts in which they desire to be examined on or before the 30th November 1864– Under no circumstances will applications received after that date be accepted.

* NOTE—For *Trevandrum* and *Bangalore*, the applications should be sent to the *Resident of Travancore* and *Director of Public Instruction, Mysore*, respectively.

3. Every application must be accompanied by the prescribed fee of *Rupees 5*. This must be paid in *every* case without exception. Fees paid by Candidates will not be returned to them except under peculiar circumstances.

4. Agreeably to the order of Government as notified at page 854 of the Fort Saint George Gazette under date the 13th November 1863, every Candidate must forward, either *with* his application or *soon after* its submission, a certificate, signed by any Medical Officer or Medical Subordinate of the rank described in the subsequent Notification ‡ of 24th November 1863 to show that he has been vaccinated or has had the small pox. In the absence of such certificate, no Candidate will be admitted to the examination. In cases however of Candidates who produced certificates at either of the examinations held in 1864, no further voucher of this description will be necessary, but this exemption does not extend to certificates which may have been obtained in years prior to 1864.

‡Page 917, FORT ST. GEORGE GAZETTE, for 1863,

5. Under the arrangements to be observed, no Candidates can be examined both according to the University and Service Tests.

6. Candidates who have passed at a previous examination the Test in Arithmetic, History and Geography will not be required to pass a further examination in those subjects in the event of their applying to be examined in a second language at the ensuing examination

7. Candidates should write their names, their father's names, and their house names *distinctly* and *fully*. Native Candidates who prefer their applications in the English language should write their names and their father's names in the *Vernacular* character as well as in English.

8. To facilitate reference those Candidates who have already passed the Uncovenanted Civil Service or any University Examination or the Test or Service Examinations of the 5th and 6th grades, should specify in their applications the year in which they passed and the page, &c., of the Gazette containing their names.

9. No Candidate will be admitted to the examination at any other place than that named in his application.

10. The Special Test Examination is postponed until August next.

C. Pelly Commissioner.

Office of the Commissioner for the U. C. S. Examinations, 28th October 1864.

FORM of application for admission to the Uncovenanted Civil Service Examination —General Test

Name of Applicant (in full).	Father's Name (in full).	Caste.	Age	Name of School in which educated, or if privately educated name of Tutor.	Present place of Residence	Whether the Candidate has already passed the Uncovenanted Service Examination, or one of the University Examination, and if the latter in what optional Language he was examined.	Year and Month in which the Candidate passed such previous Examination & page of Gazette and no.	Branch of the Uncovenanted Civil Service for which the Candidate desires to be examined, whether English, Anglo Vernacular, or Vernacular.	If for the Anglo Vernacular, or Vernacular, in what Vernacular Language the Candidate desires to be examined.	In what Language the candidate desires to perform the test in Arithmetic, History and Geography, with reference to Section IV of the notification, dated 26th April 1861	Remarks.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

*N. B. N*ative *C*andidates who prepare their applications in the English language should write their names and their fathers' names in the Vernacular Character, as well as in English

Their House-names must be written in full.

Column *N*o. 7 is entered to meet the case of Candidates, who having already qualified for one Branch of the Uncovenanted Civil Service or for employment in certain Districts desire to qualify for another Branch, or for employment in other Districts, by passing in the languages prescribed for them as provided for in Section *V* of the *R*ules, dated the 26th April 1861.

Each application must be accompanied by a fee of 5 *Rs.*

விளம்பரம்.

இதனால் அனைவினுன்டெட் சிவில் உத்தியோக பரீட்சைகமிஷனரனவற் தெரிவிக்கிற தென்னவெனில் —

அனைவினுன்டெட் சிவில் உத்தியோகத்தில் நூதனமாய் அமரவேணுமென்கிறவர்கள் கஅசுக ஹூ ஏப்பிறல்மீ உசுடையையுடைய கவறன்மெண்டு விளம்பறத்தில் கண்டிருக்கிறசாதாரணபரீட்சைவிஷயங்களிலே வருகிறவருஷத்தில் செய்யவேண்டியபரீட்சையானது அடியில்கண்டிருக்கிற இடங்களில கஅசுஹூ பிபறவரிமாதம சுவ மூதல்கொண்டு நடத்தப்படுகை.

சுந்திரபுரம்	கடப்பை	சேலம்	மதுரை
சேகாகுளம்	பலலாரி	கோயமுத்தூர	பாளயங்கோட்டை
விசாகபட்டணம்	நெலலூர்	கும்பகோணம்	திருவனந்தபுறம
காஜமஹேந்திரவரம்	சித்தூர	தாங்கமபாடி	களரிகோடடை
மசுலிபட்டணம்	சென்னபட்டணம்	தஞ்சாவூர்	கன்னனூர
சுற்றூல்	கூடலூர	திருச்சுறபள்ளி	மங்களூர
			பெலகாலூர

உ. சாதாரணபரீட்சைக்காக விண்ணப்பஞ்செயதுகொள்ளுகிறவர்கள- எந்த ஜில்லாவில் தாஙகள பரீடசை கொடுகக விரும்புகுறார்களோ அந்த ஜில்லாகலெகட்டரிடத்திலேக கஅசுசஹூ நவமபரமாசம் கூஅ கக்குள்ளாவது அனறைகாவது சேரும்படி தங்கள் விணபபங்களை அனுப்பவேணடியது- அந்ததேதிகபினபு வருகற விண்ணப்பஙகளை எவவளவேணுமு ஏற்றுகொள்வதல்லை

*ஷரா—திருவனந்தபுறத்தில் பரீட்சைகொடுக்கவேணுமென்கிறவர்கள் திருவான்கூர்திவெண்டினிடத்திலும். பெங்களூரில்பரீட்சைகொடுகக்வெணுமென்கிறவறகள மைசூர பபளிக இனிஸதரகஷன் டைரெகட்டரிடதிலும் தங்கள் விண்ணப்பங்களைக்கொடுக்கவேண்டியது-

ஊ. பரீட்சைக்காக விண்ணப்பஞ்செய்துக்கொள்ளுகிறவர் தன்விண்ணப்பத்தோடுகூட - ரு - ருபாய் கட்டணம் அனுப்பவேணடியது- பிரதிலிண்ணப்பகாரரும் அநதகட்டணததை அகத்தியஞ்செலுதகவேண்டியது. விண்ணப்பக்காரர்கள் செலுத்தவேறு கட்டணஙகள் முகியம என தோதுவிருந்தால் மறுபடி கொடுத்துவிடப்படுமேயலலாமல் இலலாவிட்டால் மறுபடி கொடுகபபடாது.

எ. கஅசுகஹூ நவம்பர்மாசம் கஙகுலையுடையபோபிசெபிண்டி ஜாஜிகேஜட்டு ஆபிசபக்கத்தில் பிரசித்தஞ்செய்திருகிற கவரன்மெண்டு உத்தரவின்பிகாரம் பிரதிவிண்ணப்பகாரறும்தன் விண்ணப்பத்தோடுகூடவாவது அதை யனுப்பினவுடனேயாவது எந்த டாகட்டரிடத்திலிருந்தாகிலும் கஅசுகஹூ நவம்பர்மாசம் உசுவரையுடைய விணமபரத்திலு† கண்டிருகிற அந்தஸதுகள்ள வைததிபரிடத்திலாகிலும் தனகு அம்மைவாத்திருகிறதேதா அல்லது அம்மை குத்தியிருக்கிறதோ அந்த சங்கதியைகுரித்து சர்டிபிகேட்டுவாங்கி அனுப்பவேண்டியது- அந்த சர்டிபிகேட்டில்லாவிடடால் விணணப்பகாரனை பரீட்சைகு ஏற்றுக்கொள்வதிலலை. ஆயினும கஅசுச ஹூபத்தில நடந்த எந்த பரீட்சையிலாவது அப்படிப்பட்ட சாட்டிபிகேட்டு வாஙகியனுப்பினவர்கள் மறுபடி இப்போது வாங்கியனுப்பவேண்டியதில்லை அவர்கள்மாத்திரம் அந்த சாட்டிபிகேட்டலலாமலே பரீட்சைகது ஏறறுகொள்ளபபடுவாகள் அவாகள் தவிர மறறவர்கள் கஅசுச ஹூதிறகு முந்திய வருஷங்களில் அப்படிபபட்ட சாட்டிபிகேட்டு வாஙகியிருந்தபோதிலும் அது இபபோது உபயோகப்படமாட்டாது அவாகள்வேறே சர்டிபிகேட்டு தான் வாஙகியனுப்பவேணும்.

†கஅசுகஹூபத்திய போரட்செயின்டிஜாரஜ்கேஜட்டகம் கூகள.

ஏ. இப்போது ஏற்பதிதிபிருக்கிற ஏற்பாபடிக்கு யூனிவற்சிட்டி பரீட்சையம வுத்தியோகபரீட்சையுமாகிய இரண்டிலும ஒருவரையும் பரீட்சிபபதிலலை.

ஐ- மூன்னமே நடந்த பரீடசையில் கணிதத்திலும் சாததிரத்திலும் பூகோளத்திலும் பரீட்சைகொடுத்துத் தேறியிருக்கிறவர்கள் வருகிற பரீட்சையிலே இரண்டாவதபடசுமல் பரீட்சைகொடுக்க விண்ணப்பமெழுதிகொள்ளுவாகளாகில அவறகள் அந்த விஷயங்களிலே மறுபடி பரீட்சைகொடுககவேணடிய தில்லை.

ஒ. விண்ணபகாரர்கள் தங்கள்பெயற்களையும் தங்கள்தகப்பன்மார்பெயர்களையும் தாகள் ஜாபபெயா குடிப்பெயற்களையும் தங்கள் விணணப்பங்களில் பூரத்தியாகத் தெளிவாப எழுதவேண்டியது இதிதேசஸ்தற்கள் தங்கள் விணணப்பங்களை இங்கிலீஷில எழுதினால் தங்களபெயற்களையும தகப்பன்மாரபெயற்களையும இகலீஷிலும் சுபபாஷையிலும் எழுதவேணடியது.

ஓ- அன்கவினுன்டெட சிவில் உத்தியோகபரீட்சையிலாவது யாதொரு யூனிவாசிட்டி பரீட்சையிலாவது ரு-வது சு-வது அத்தஸத உபாத்தியாய சாடடிபிகேட்டு பரிட்சையிலாவது முன்னமே தேறியிருகிறவாகள் - தாங்கள பரீட்சைகொடுத்த வருஷத்தையும் எந்த வருஷத்தில கேசடலை எத்தனேபாயபாகத்தில்தங்களுடைய பெயற்கள் பிரிதிதஞ்செய்திருக்கிறதோ அதையும் தங்கள் விணணப்பததில கண்டெழுதவேணடியது.

க- அவரவற் தன் தன் விண்ணப்பத்தில் குறித்திருகுற இடத்தில் பரீட்சிக்கபபடவாறேயல்லாமல் வேறேயிடத்தில பரீட்சகபடடமாடடார-

கூ- விசேஷபரீட்சையாவது வருகிற ஆகஸ்டுமீ உரையில் நிறுத்திவைக்கப்படும்.

சி- டெல்லி கமிஷனர்

அனைவினுனெடட் சிவில் உத்தியோகபரீட்சை கமிஷனராபிசு கஅசுச ஹூ அக்டோபறமீ உ அ.

ங	உ	ஊ	எ	ஏ	ஐ	ஒ	ஓ	ஔ	ஃ

Printed at the North Arcot Collectorate Press

Mr. J. George, *Acting* Assistant Engineer, First Class, from the North *Arcot* to the Coimbatore *District*.

MEMORANDUM,

Privilege leave of absence has been granted to Captain J. Vertue, *R. E.*, Executive Engineer, Cannanore Range of Malabar *District*, for one month, from the date of quitting Cannanore.

G. W. WALKER, Lieut-Colonel, *R. E.*, *Superintending Engineer, 7th Division.*
Supg. Engr.'sOffice, 7th Divn., Cannanore
3rd November 1864.

NOTIFICATION.

The Notification of the 29th *N*ovember 1861, is hereby cancelled.

From and after this day the undermentioned Magistrates will have authority to exercise the powers specified against their titles in relation to Section 22, Act XXV of 1861, (the Code of Criminal Procedure.)

Joint Magistrates .... Head Assistant Magistrates .... Acting Head Assistant Magistrates while in charge of the Office ..... Assistant Magistrates who have passed the Assistants' Examination by the 2nd Standard	The full powers of a Magistrate.
Assistant Magistrates who have passed the Assistants' Examination by the 1st Standard..... Deputy Magistrates	The powers of a Subordinate Magistrate of the 1st Class
Assistant Magistrates who have not passed the Assistants' Examination by the 1st Standard..... Talook Magistrates [*i. e.* Tahsildars].—Sub-Magistrates	The powers of a Subordinate *M*agistrate of the 2nd Class.

By Order of His Excellency the Governor in Council.

A. J. ARBUTHNOT,
*C*hief *S*ecretary.

ఈ క్రొత్తు ఆక్టిందగు ఆసిస్టాంటు యింజినీరు మేస్తర్ జె. జార్జిదొరవారిని నార్థాగ్కాడునుంది కొయంబు త్తూరికిన్ని వగుచ్చాయడివియినది.

మిమొరాండం.

మలబార్ డిస్ట్రిక్తు కణనూర్ రేంజి యెక్జిక్యూటీవయిన్ జినీరు కాప్తాన్ జె. వర్చ్యు గా. యి. దొరవారికి కణనూర్ విడిచే లది మొదలు ఒక నెలమీద ప్రివిలేజులీవయివ్వ డమయినది.

జి డివిజన్ సూపరింటెండెంటు లెఫ్టెనెంటుకర్నల్ జి. డబ్లు యి వాకరవారిచేత సూపరింటెండెంటు ఆపీసు కణనూర్ నార్తుకెనడ్ల సూపరింటెండెంటు యింజినీరు నవంబరు నెల తే 3 ది. నీరు జి డివిజన్.

ప్రకటన.

గాడిగనుయ్యగపు అన ఆక్టు అది నెక్షన్ క్రిమినల్ ప్రోసిజ్యూర్ కోడుప్రకారం యీతేది మొదలు—యించుమందిగువ అనుపరచియుండే మేజస్ట్రీస్లువారి వోహదాకు పకర్తనమూచుపరచియుండే అధికారములను—చెలాయించవలశినది.

జ్యాయింటుమేజస్ట్రీస్లు..... హెడ్ అసిస్టాంటు-మెజస్ట్రీస్లు ఆఫీసుయిన్‌చార్జిగావుండే — ఆక్టిగ-హెడ్ అసిస్టాంటు — కలెక్టరు .... అసిస్టాటు పరిక్ష రెండోతరగతి ప్రకారం పరిక్షయిచ్చిన అసిస్టాంటు మేజస్ట్రీస్లు	మేజస్ట్రీసు యొక్క పూర్ణాధికారములు,
అసిస్టాటు పరిక్ష మొదటితరగతి ప్రకారం పరిక్షయిచ్చిన అసిస్టాంటు మేజస్ట్రీస్లు ..... డిపటిమేజస్ట్రీస్లు.....	మొదటిక్లాసుసబార్డినేటుమేజస్ట్రీసుయొక్క అధికారములు
అసిస్టాంటు పరిక్ష మొదటితరగతి ప్రకారంపరిక్ష యివ్వని అసిస్టాంటు మేజస్ట్రీస్లు ..... తాలూకామేజస్ట్రీస్లు (అనగా తాశీల్దారులు)-సబ్‌మేజస్ట్రీస్లు.....	రెండోక్లాసుసబార్డినేటుమేజస్ట్రీసుయొక్క అధికారములు,

ఘనతవహించిన ఆలోచనసభలోని గవర్నరు వారివుత్తరవుచొప్పున,

యే—జే—ఆర్ బట్నట్టు
చీఫ్—సెక్రిటేరి,

NOTICE.

Persons desirous of being admitted into the *P*residency College at the commencement of the next half year, are requested to apply to the Principal on or before the 30th November, after which date no applications will be received.

2. *C*andidates in the Mofussil, are requested to state the subjects in which they are prepared to be examined.

EDMUND, THOMPSON, M. A. Principal.
Presidency College, 21st October 1864.

Leave Granted by the Ag. Collector.

T. Bhujangarau Vernacular *C*lerk an extension for one month from 1st *N*ovember 1864 on Medical certificate.

Leave granted by the Ag. Head Assistant Collector of *N*orth *A*rcot.

An extension of leave for 15 days has been granted to *M*. *V*encat Row 1st Class Revenue Inspector of Goriatum Taluq, on the substitute already appoint-ed.

By M. Soobbroyooloo Naidoo Deputy Collector of North Arcot.

Privilege leave granted to *A*roonachelliah 2nd Class Subordinate Magistrate of Madderpauk Division for one month from the date ofhis quitting his *S*tation, under Section XVI of the Revised Rules.

Narrainah Row, Head Goomastah of the Sub-Magistrate's Office, to act for Aroonachelliah.

Leave granted by *M*. VenkataRutna Pillay Deputy Collector of N. A.

Granted to C. Narasimulu Naidu *S*tamp *V*endor of Palmanair an extention of leave for 3 months from the date of expiration of the leave granted him in page 605 of the *D*istrict Gazette of the 20th August 1864 on the same substitude on his own responsibility.

నో టీ సు.

వచ్చే సఖ్యర ఆరంభమందు ప్రేశీడిన్సికాలే జిలో చాఖలవుటకు యిష్టముగలవార్లు నవంబరు నెల తే 30 దికిలోగా ప్రిన్సపాల్ వారిపేరటవి న్నపములను వ్రాసుకోవలశినది ఆతేదికితరువా తయెంత్తమాత్రమున్నూ విన్నపములను అంగీకరింపబడచాలదు.

ఈ బయిటిజిల్లాలలోని విన్నపదార్లు యెయే పుస్తకములయందు పరిక్షింపబడుటకుసిద్ధముగా వుంన్నారో—ఆపుస్తకములసేళ్లనువివరించవలశినది

ప్రేసిడిన్సికాలేజి
గుంటూరసుఖ్యఅక్కౌంటంటు జనరలు
రునెల 30 తేది

ప్రేన్సపల్

ఆఖ్యకలెక్టరువారివల్లయివ్వబడిన రజా.

వర్నాక్యులర్ క్లర్కు—లి భుజంగరావుకుమిడికల్ సరటపత్రికలుమీద గుంటూరసుఖ్యం నవంబరునెల తే 6 ది మొగలు వకనెలకు మరలరజా యివ్వ డమైనది.

ఆకడిక్రు యేట్ ఆఫిస్టాణ్టు కలెక్టట్ కారయలత్సరల—

గుడియాత్సంతాఇగా బండిసిల కురిమిదియ్యిది ల్సెటట్ మే. వెంకిటరావుకరు మూడియపత్రల్యి . పేరిలియే మరుప్పడియుమ.15త్రాఖీకకి వరాకొడి కబపట్టది

డిస్టిక్ లెక్టర్—యెం—సుబ్బరాయలు నాయుడు వారివల్ల—

మాచర్ పాక్ రెండోక్లాస్—సబార్డినేట్ మేజిస్ట్రీటుఅరుణాచలయ్యకు దిద్దుపాటుచేయబడినని ంబధనలయొక్క గట వ సెక్షన్ప్రకారముఅతనుస్టేషన్విడచి పొయ్యేతేదిమొదలు వకనెలకు రజా ఇవ్వడమయ్యింది.

సదరు సబ్ మేజస్ట్రీటు ఆఫీస్—హెడ్డుగుమస్తా నారాయణరావును అరుణాచలయ్యకు బదిలీగానియమించడమయ్యింది.

డిస్టిక్ లెక్టర్-యెం—వెంకటరత్నపిళ్లగారివల్ల ఇవ్వబడ్డరజా

పలమనేరు—స్టాంపువెండర్ - సి - నరసిహ్మలు నాయడికి గుంటూరసంఖ్యఅగష్టునెల తే 20 దిగల డిస్ట్రిక్ట గేజటియొక్క ంంగవపుటలో యిచ్చి యుండగల రజాముగిస్తెనతేది మొదలు మరల 3 నెలలకురజాయిస్పించి, అతనిజాబు దారీమీద నే నియమించియుండగల బదిలీనే పనిచూచేలాగు వుత్తర్వుచేయడమయ్యింది

Operations of officers invested with final jurisdiction in Small Causes under Madras Act IV of 1863 *during October* 1864.

1864 ஆவது தவம்பற்சு மாதத்தில் 1863 ஆவத்திய மதராசு 4 வது ஆக்ட்டுபடிக்கி அதிகாறம்வஹித்தஆபீசாகள்வைசல் செய்தல்மால்காஜ தெம்பாக்ஷடைய ஸ்டேட்மெண்டு

Court. கோர்ட்டு			Received. தாகலல.			Disposed of. பரிஷகரித்ததெம்பற்.						Pending. பாக்கிபிருகிறது.					No of sittings கோர்ட்டு கூடின டியொருதரம்	Average No. of Decrees passed on merits at each sitting. கோர்ட்டு கூடின டியொருதரம் சாருப்பித்தவிர்ப்புகளின் சராசரி எண்கள்.
			Pending. முன்பாக்கி.	Instituted. தாக்கலானது.	Total, மொத்தம்.	Decreed on merits. முறைகேதன்பேரிலான தீர்ப்புகள்.		Dismissed for default. டபயவக்கேடுகளை தள்ளி	Adjusted or withdrawn. சரி தலைவைத்தது.	Otherwise disposed of. இதரவிதமாயிலைசெய்தது	Total மொத்தம்	More than three months. 3 மாதத்திற்குமேலிட்டது	More than two & less than three months 2 மாதத்திற்கு மேல்பட்டது	More than one and less than two months 1 மாதத்திற்கு மேல்பட்டது	Less than one month. 1மாதத்திற்கு வுள்பட்டது.	Total மொத்தம்.		
						For Plaintiff. வாதிபட்சம.	For Defendant. பிரதிவாதிபட்சம்											
Vellore District Moonsiff		வேலூர்டிஸ்டிரிக்டுமுன்சபு	12	14	26	17	1	0	2	0	20	0	0	0	6	6	8	2¼
Chittoor	Do.	..... சித்தூர் ஷெ.	57	37	94	22	9	3	4	13	51	5	4	0	34	43	8	3¼
Sholinghur	Do.	..... சோலவரிபுறம	84	45	129	63	0	1	25	0	8	0	3	16	21	40	7	0
Tripaty	Do.	..... திருபதி...	33	14	47	19	1	1	6	10	37	0	0	1	9	10	9	2¼
Trivattur.	Do.	..... திருவத்தூர	39	81	79	30	0	2	14	0	46	0	1	1	22	24	6	5
Palamnair	Do.	.. பலமனேரி	43	21	67	27	2	1	2	2	34	11	0	1	21	33	7	4¼
			268	165	433	178	13	8	53	25	277	16	8	19	113	156		

Chittoor Civil Court
5th November 1864.

C. A. Roberts,
Civil Judge.

Extract from Messrs. Dymes and Co.'s Commercial Circular, dated 26th September 1864.

—

COTTON.—During the past fortnight little or no business has been done, the native merchants not being disposed to make a sufficient reduction in price to induce exporters to ship; the nearest quotation we can give for fair Western is Rupees 335 per candy, equal to 18½d. per lb, and for Salem Rupees 315 per candy, equal to 17½d. per lb., though we think it probable that a small order might be executed rather below these prices. We have as yet no returns of the shipments for this month ; but we expect they will prove considerably below those during September 1863 The latest quotation for Red Cotton on the Coast is Rupees 285 per candy, equal to 15½d. per lb.

—

COMPARATIVE Statement of principal Exports from Madras, to 31st August for corresponding periods in 1862, 1863, 1864.

Cotton.....	Cwt.	1,67,410	3,05,717	2,52'026

Extract from the Price Current of the Madras Chamber of Commerce, dated 27th September 1864

EXPORTS.—The prospects of peace, though very indefinite and unsupported as yet by any reliable intelligence from New York, have made cotton buyers extremely cautious, and were it not that the dealers have realized very large profits in recent months, as enable them to run a considerable risk, it is conceivable that our prices would have fallen very much more than they have at present done. We have heard of purchases during the fortnight at prices ranging from Rupees 321 to Rupees 340 the transactions under Rupees 330 being to a very small extent in consequence of the sellers generally declining such a low rate and refusing even to enter into contracts for large

గుంటూరు సంవత్సరం శప్టంబర్ తేదీతో దిగల డైమ్స్‌అండు కంపెనివారివర్తకపు యిలాకా సర్క్యూలరులోని యకస్ట్రాక్టు.

దూది—యగుమతిచేయువారు సరుకును వాడమీదవేయుటకు వుచ్యుక్తులయ్యేభాగున ధరలో తగుమాత్రం తగ్గింపుచేయడముకు నేటీవువర్తకులు యిష్టపడనందున వెనకటి పదిహేనుదినములలో వ్యాపారంయేమిన్ని జరగలేదుతక్కువ ధరలువున్నా పడమటి శీసుయొక్క యుక్తమయిన సరుకుమీద ధర పవుసు ఇకి ౧౮౫ పెన్సు వంతున బారవ ఇకి రు ౩౩౫ లకు దాపుడపుగా వున్నదనిన్ని శేలంయూది ధర పవుసు ఇకి ౧౭౫ పెన్సుప్రకారం బారవ ఇకి రు ౩౧౫ లుగానున్నదనిన్ని చెప్పవచ్చును యీనెలయొక్క యగుమతి లెక్క యిదివరకు రాలేదు బహుశ గుంటూ సంవత్సరం శప్టంబర్ నెలలోకంటే శానాతక్కువగా వుండునని యంచుమున్నాను తే వుసలమందు యర్రహూదిమీద కడాపటి ధర పవుసు ఇకి ౧౫౫ పెన్సుప్రకారం బారువ ఇకి రు ౩౫౫ లు యేర్పడ్డది.

ఆగష్టు తే ౩౧ దివరకు చెన్నపట్నముసుంచి యగుమతి గుంటూసం॥-గుంటూసం।-గుంటూరసం॥ మూది—హా॥౧౬౭౮౦—౩౫౭౧౮—౨౫౩౦౬ గుంటూరసంవత్సరం శప్టంబర్ తే ౨౭ ది గలసుదరాస్ చేంబర్ ఆఫ్ కామర్స్ అనుసభవారి నిరుఖునామాలోని యకస్ట్రాక్టు.

యగుమతి—సంధితోకూడిన వుమేము సంగతులు అనేవిన్యూయార్కునుంచి రాబడ్డ యేనస్థకమైన సమాచారంవల్లనూ యింకా స్పష్టపడకుండానున్నా ఆధారరహితముగానున్నా వున్నాదూదిని కొనేవారికి శానాహెచ్చరికెను యిచ్చివున్నది యిబ్బందిని సహించడముకు శక్తికలిగేలాగున యిటీవలకొన్ని నెలలలో వ్యాపారస్తులు విస్తారంఆదాయం పొందడంవల్లనే కాకపోతే యిప్పటికంటే శానాఅధికముగా ధరలు తగ్గిపుండునని యంచకూడివున్నది వ్యాపారస్తులు తగ్గరెట్టును. అంగీకరించక రు ౩౯౦ లకయినా భారీగా వడంబడికె చేసుకోక పోవడంవల్ల రు ౩౩౦ లకులోగా వ్యాపారంకొద్దిగాజరిగివున్నదిగనుకయీ పదిహేనుదినములలో రు ౩౭౧ మొదలు రు ౩౯౦ ల వరకు ధరలు యేర్పడి ఆప్రకారం విక్రయములు అయివున్నట్టు విన్నవున్నాము ప్రస్తుతపుగిరాకి రు ౩౩౦ మొదలు ౩౩౫ ల వరకు వున్నది స్థళ

quantities at even Rupees 340. Their present demand is Rupees 330 to Rupees 335; and as there is but a very small local demand, and Bombay orders have for the present been satisfied, the supply on hand is accumulating, and a considerable number of bales are now obtainable. Cotton in Tinnevelly is quoted nominally at Rupees 300 per candy. The engagements for the season at that port are roughly estimated at 42 000 bales, and the shipments up to date are 23,000 bales against 6 000 to the same date last year. The crop is estimated at 1,00,000 candies.

EXPORTS.

Description.	Value, Rupees.	Remarks.
Cotton. Tinnevelly. Western, fair.	Nominal 330 to 335 per candy.	Cotton—Market fluctuating and affected by peace rumours. Few buyers. Supply rather large.

MAGISTERIAL NOTICE

The Governor in Council has stated that grave objections attach to the system which occasionally prevails of employing Revenue Peons in serving criminal processes which should be served by the Police. The Acting Magistrate therefore requests Sub Magistrates to be most careful in carrying out, and acting up to, these orders of Government. The processes in criminal cases must as a rule be always served by the Police, and are only under very exceptional circumstances to be entrusted to Revenue Peons.

G. BANBURY,
Acting Magistrate.

మంచు బహుకొద్దిగాగిరాకి రావడంవల్ల బొం బాయనుంచి రాబడ్డ వుత్తరవుల ప్రకారం ప్రస్తుతం అమల్ జరపడమొయినది చేలను సరుకు పోగౌతున్నది అనేకసంభ్యల నగలు దొరుకుచున్నవి తిన్నవల్లిలోనూది నామకాబారువ ంకిరు 300 లుగా వున్నది ఆరేపుర యీసంవత్సరపు వడంబడికెప్రకారం 42.000 నగలు అని పైపైన అందాజు వేయబడ్డది గడిచిన సంవత్సరమందుట్ం00 నగలు యగుమతి అయివున్నందుపు యీసంవత్సరం ఆతేదినసరికి 23000 నగలుగా యేర్పడ్డని అయినఫలము 100000 బారువలని అందాజు వేయబడ్డది.

వివరం	కిస్మతు రూపాయలు.	షరా,
నూది—తిన్న వల్లి పడమటసీమది మంచిది...	నామకా... బారువ ంకి రు 330 మొదలు రు 334 ల వరకు.	నూది—సంధి ర్తలవల్ల ధరలు హెచ్చుతక్కువలు గాపస్తుర్తుగ్గ—కొనేవాకువర్త సస్కు భారిగా చు చున్నది.

మేజస్ట్రీబుయిలాకా సస్క్యులర్.

పోలీసువాండ్లు జారీచేయవలశిన క్రిమినల్ ప్రాసిసస్సులను వొకానొకప్పుపు రివిన్యూజవాను లసుండా జారీచేయించేపద్ధతి చాలాతప్పుపకరము గవర్నరు యిన్-కౌన్సిలువారు తెలియపరిచివున్నారు కాబట్టి యీవుత్తరవుపు అమలులోకి తేనడవంచున్న- దాన్నిఆపు-సరించి నడుచుకొనడమంచున్న—సబ్ మేజస్ట్రీల్లు శానా జాగ్రత్తగా వుంటూవుండవలెనని ఆక్టింగ్ మేజస్ట్రీబువారు కోరుచున్నారు క్రిమినల్ కేసులలో—ప్రాసిసస్సులను యెప్పుడున్ను పోలీసువారే జారీచేయవలశినది నిబంధనగావుండవలశినదియెదోవి శేషతరుణాలులలోమాత్రం వాటినిరివిన్యూజవానుల సుండా జారీచేయించ వలశినది.

G BANBURY,
Acting Magistrate.

CIRCULAR MEMORANDUM, No. 707, 17th September 1864.

The Superintendent of Police of————District puts the following questions

Questions.

1. Can Police arrest without warrant for offences in Chapter 4, Penal Code i. e., by a child under 7 in self defence, a Lunatic &c, if not what should they do?

2. Whose duty is it to prove that stolen property was come by honestly must the defendant prove that he came by it honestly, or must the Police prove the contrary, the Magistracy appear to think the latter, my opinion is that the "onus probandi" lies with the accused—for instance, a shopkeeper buys 2 brass dishes from a Pariah, must we prove that he knew they were stolen, or must he prove that he believed they were not stolen, if the former, how are we to prove that the shopkeeper knew they were stolen, if the shopkeeper came by them honestly he could easily prove it.

The following complete answers are supplied by a legal friend.

1. As to a Lunatic the rule is clear "A private person may without any "warrant or authority confine a person disordered in his mind, who seems disposed "to do mischief to himself or to any other person the restraint being necessary both "for the safety of the Lunatic and the preservation of the public." (Addison on Torts p. 408). Much more a Police Officer may do so; and much more he may do so when a Lunatic has done what would be an offence in a sane person for which the Police might arrest without warrant. A criminal Lunatic is not, it must be remembered, entitled to his liberty; he is liable to be subjected to restraint under the C. P. C. If a Lunatic is merely charged with an offence for which the Police may not arrest without warrant he cannot be arrested any more than a sane man might be A child under 7 is excused on the same ground as a Lunatic, viz., defect of understanding, and there must be the same rule, but the case is not likely to arise. A drunken man is for the purpose of the Criminal law the same as a sober man (P C ss 85 86); at least it is for him to make out his special defence. As to offences by a drunken man the power of the Police is therefore the same as for a sober man, and neither more nor less.

Ch. 4 of the P. C. is a chapter of general exceptions; sane persons doing acts falling within that chapter have in reality not committed any offences and might not therefore be arrested more than any other innocent person. Such persons are indeed bound to prove by way of defence that they come within some general exception *C.P.C.* section 230); but if they are within it, they are in fact innocent, & their arrest by the Police without warrant can only be justifiable on the same grounds and for the same charges as the arrest without warrant of any other person otherwise in fact innocent. For this the rule is to be found in C. P. C. section 100. Take the case of self-defence specified; a Police Officer would not be justified in arresting a man who in a due defence of his person or property had killed one of a gang of robbers whilst in the act of looting his house, when all the facts of the case were perfectly well known to the Police Officer. If an offence for which a Police Officer may arrest without warrant has apparently been committed, he need not stop to discuss nice grounds of defence; still he is bound to act reasonably; and if the facts known to him rebut all reasonable suspecion of the act being an offence, he would not be justified in arresting without warrant. In no case would he be justified in arresting without warrant for an apparent offence where he would not be authorized to do so for the offence if real.

2. It should be remembered, but is almost always forgotten by Sub-Magistrates that the bare fact of possession of stolen property when it is evidence of anything at all is *prima facie* evidence of stealing and not of receiving. Where the charge is of theft Russell (2 Cr. and Mis. 123) states the rule to be that where the stolen property is found in the possession of a person, it is incumbent on such person to prove how he came by it. The value of the presumption from the possession of stolen property depends though upon various circumstances, as the nature of the property, the lapse of time, the way it was kept &c. East's Pleas of the Crown

MAGISTERIAL NOTICE.

—:o:—

Stree Sankarachariar Swami; the High Priest of the Siva Sect is about to pass through the North Arcot District on a pilgrimage to Tripatty. The Ag. Magistrate requests that the Sub Magistrates, and Heads of Villages will afford the High Priest all reasonable assistance, and aid him in the purchase of all necessary supplies during the period he halts within their respective limits.

G. BANBURY,
Acting Magistrate

మేజస్ట్రేటు యిలాకా నోటీసు.

—

శైవమతోద్ధారకులైన శ్రీశంకరాచార్యులస్వామివారు తిరుపతి యాత్రార్థము యీనార్థార్కాడు జిల్లాలోకి రాబోవుచున్నారు కాబట్టి నేబ్ మేజస్ట్రేట్లున్ను గ్రామఅధికారస్థులున్ను శైవపుత్రోద్ధారకులు వారికిన్ని యెట్టి యావశ్యకములు చేయడము గాకుండా వారి చారిసరహద్దులలో శైగురుపులవారు నిలిచిపుండే కాలములో కావలసిన సామగ్రిలు కొనేటందుకై విషయములోవారికి సహాయముచేయవలెనని ఆక్టింగు మేజస్ట్రేటు వారు కోరుచున్నారు.

G. BANBURY,
Acting Magistrate.

1864வது நவம்பர் மீ 13 கூ ஆ 19கூ யுடன் முடிவாகிறவாறத்திதிபஞ்சாங்கம்

இங்கிலீஷ். நவம்பர் மீ	வாரத்தின் பேயர்.	தமிழ். ஐப்பசி மீ	தெலுங்கு கார்த்திகே	மஹம்மதியன் ஜமாதீசானி	கச்சேரிக்கிருடுக்கப்பட்ட ஜாமன்.	ஏந்த ஊடேஷநில் கலெகடற் சற்கியூட்டி விருக்கிற விவரம.
13	ஞாயர்	30 கார்த்திகை	பௌர்ணமி	12		
14	திங்கள்	1	பிறதமி	13		
15	செவ்வா	2	துவதி	14		
16	புதன்	3	திரீ தி	15		
17	யாழம்	4	சவுதி	16		
18	வெள்ளி	5	பஞ்சமி	17		
19	சனீ.	6	ஷஷ்டி	18		

Printed at the North Arcot Collectorate Press.

North Arcot Gazette. (Page 819)
Saturday Nov. 12, 1864.

Magisterial Notice.

Stree Sawkaracharier Swami; the High Priest of the Siva Sect is about to pass throwgh the North Arcot District on a pilgrimage to Tripatty. The Ag. Magistrate requests that the Sub Magistrates, and Heads of Villages will afford the High Priest all reasonable assistance, and aid him in the purchase of all necessary supplies during the period he halts within their respective limits.

(True Copy) G. Banbury.
Acting Magistrate

TRICHINOPOLY DIST. GAZETTE
Registered No. 50.

VOL. XVI.
No. 10.

THE

TRICHINOPOLY GAZETTE.

திருச்சிறுப்பள்ளி ஜில்லா கெஜெட்.

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY FORTNIGHT.

இரண்டுவாரத்திற்கொருதிரம் உத்திரவின்பேரில் பிரசித்தப்படுத்தலாயிற்று.

SATURDAY.—MAY 16, 1874.

பவளு வைகாசிமீ ௪௨, சனிக்கிழமை.

Sri Sankarachariyar—tour of—through this District .... do.

Kilapaluvur Deputy Tahsildar—List of Villages placed under the Jurisdiction of the—.. 148

RULINGS OF GOVERNMENT.

Villages——Sanitary improvements of——encouraged ... . do

Criminal Procedure Code——Notifying that Clause 2. Section 464 of the—be allowed to continue in abeyance for the present 149

Village Munsif—Regarding the seal of—. .... do.

கிழபபழுவூர் டிபடி தாஸிலதாருடைய அதிகாரத்துகுள் வைக்கப்பட்டிருக்கிற கிராமங்களின ஜாப்தா 148

கவர்ன்மெண்டாரால் செய்யப்பட்ட விதாயகங்கள்.

கிராமங்களை சுத்தமாய் வைத்திருக்க வேண்டியதைப்பற்றி ... ஷை

கிரிமினல புரோசிடியர் கோடில-464-வது-செக்ஷன்-2-வது-கிளாசில செப்பியிருக்கும சங்கதியை பிரஸ்துதம் அமுலில்கொண்டுவரக்கூடாதென்பது. 149

Acts and Regulations—A classified list of—........ 152

Inam land—Notice inviting claimants to certain—in the Udaiyarpalaiyam Taluq ..... do

Magisterial records for 1870—Notice regarding the destruction of—........ do.

Season, &c., State of—Extract from the Gazette of India of reports on— .... do.

Examination, Teacher's Certificate—Notification regarding—........ 153

1874ளுப 11 வது-ஸடாணடிங்கு ஆர்டரில் பிழைதிருத்தல். .... ஷை

ஆக்டுகள் சட்டங்களை வகைவகையாய்ப பிரித்த ஜாபதா 152

இனாமநிலம் சிலதுக்கு பாத்தியஸ்தருணடாலெ ஆஜராகும்படி நோட்டீசு .... ஷை

1870 ஷுத்திய மாஜிஸதிரேட்டுரிகார்டுகளை கழிக்கப்பட போவதைபபற்றி விளம்பரம .... ஷை

இநதியா கெஜட்டிலிருநதெடுத்தெழுதிய காலஸதிதி ரிபபோர்ட்டு .... ஷை

வாத்தியார்சாட்டிபிகேட்டு பரிட்சையை 153

GENERAL REMARKS.—In Madras, ... water is still complained of, rain app... to have

டென்று புகாராகி... வெகு... களில மழை

fallen in most districts, and in quantity in Kurnool; few crops are standing; the harvest has been below the average in the south. In Bombay and Sindh, the harvest has been generally completed, and preparations for the monsoon crops are going on. Rain has fallen in the Deccan and Southern Mahratta districts. In Bengal, there have been thunderstorms and rain in most districts during the latter half of the fortnight; but in the Patna and Bhaugulpoor Divisions it is reported to have fallen only in Tirhoot, Bhaugulpoor and Purneah; it has everywhere done great good; but more is much required for the early rice sowings, and to forward the standing crops. The Mohwa crop has been abundant in Chota Nagpore, and the *boro* rice has been much benefited by the rain in the central districts. In the North-western Provinces, the harvest is almost over; the out-turn has been average in most districts, and exceptionally good in the Upper Doab. The numbers on relief works in Goruckpore and Bustee continue to increase; but it is thought that a large proportion of the persons on the works are not driven thither by want. Elsewhere in the Benares division (except in the south of Mirzapore) there is no noticeable distress. In Bundelkund, small relief operations continue. In Oudh, the crops have been reaped. In the Punjab, the harvest is being cut, with a very good out-turn. In the Central Provinces, the harvest is either gathered or in progress, and the out-turn good. In Berar, preparations for the next crop are going on. In Rajpootana and Central India, the harvest has been got in, and is good. In Mysore, prospects are satisfactoriy.

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

NOTIFICATION.

The Director of Public Instruction gives notice that an examination of candidates for Teachers' Certificates, under the Grant-in-aid Rules in force, will be held on the 3rd August next and following days at the stations mentioned below:—

Berhampore.	Negapatam.
Chikakole.	Tanjore.
Vizagapatam.	Trichinopoly.
Rajahmundry.	Coimbatore.
Nursapur.	Ootacamund.
Masulipatam.	Madura.
Kurnool.	Palamcotta.
Bellary.	Sawyerpuram
Cuddapah.	Sachiapuram.
Nellore.	Edeyengudy.
Madras.	Nazareth.
Cuddalore.	Tellicherry.
Vellore.	Calicut.
Salem.	Mangalore.
Combaconum.	

2. Applications for admission, which should be in the accompanying form, must reach the Director's office at Madras on or before the 1st June.

3. All *male* candidates for the 4th and 5th grade Certificates, except those who *are* being trained in properly organized Normal Schools,

பெய்ததாய்க் காணுகிறது, கர்னூலில் கொஞ்சம் அதிகமழை, சொறபபயிர்கள்தான ஆஜரிலிருக்கின்றது, தெற்கே கண்டுமுதல் சராசரிக்குசம்மி—பும்பாயிலும் சிந்துவிலும் பொதுவாய் கணமுமுதல்ர்ய்விட்டது. மாரிபபயிர் சாகுபடிக்கு ஆரம்பிக்கிறார்கள்—டெக்கானிலும தென்மாரஷ்டிர டிஸ்திரிட்டுகளிலும் மழை பெய்தது—பங்காளதகில் இபபட்சத்தினபிற்பாதியில் மழையும இடியுடனகூடிய வலுத்தமழையும் வெகுஜிலலாகளில் பெய்தது, ஆனால பட்ணபாகலபூர் டிவிஷனகளில டர்ஹுட், பாகலபூர், பூர்ணியா இநதவிடங்களிலமாத்திரந்தான மழைபெய்தது, அதினுல் எங்கும் வெகுஅநுகூலம, ஆகிலுமமுந்தியநெற்பயிற்சாகுபடிக்கும இபபோதிருகுமபயிர்களின் அபிவிருத்திகும் இனனும ஒரு பமழைதேவை.—சோடாநாகபூரில் மோவாப்பயிர் எதேஷ்டமாயிருக்கின்றது, பூதயடல்திரிக்டுகளில போரோநெலலுக்குஷ்டமழையினுல் வெகுநலம்—வடமேற்கு மாகாணங்களில் அறுவடை வெகுசாய்ஆய்விட்டது, வெகுஜிலலாக்களில் கணமுமுதல் சராசரிககு சரியாய்க்கணடிருக்கினறது, அப்பர்வோபில் வெகுநனறாய்க்கண்டது—கோரக்பூரிலும பனடியிலும் பஞ்சநிவர்த்திவேலையில அமரும் ஜனங்களினசங்கியை அதிகபபட்டுகொண்டேவருகிறது, ஆனலதில வெகுபேர் இல்லாமையினுல் வந்தமநகிறதாய் எண்ணப்படவில்லை—பனாரிஸ டிவிஷனில் மாகாபூரின தெனபாகத்தவிர மற்றவிடங்களில் பஞ்சமிருப்பதாய் தெனபடவிலலை—பணடில்கணடில் சொறப்பமாய் பஞ்சநிவர்த்தவேலை நடந்துவருகிறது—அயோத்தியில் மாசூல் அறுவடையாய்விட்டது—பஞ்சாபில் அறுவடையாய்வருகிறதில் கண்டுமுதல்நனாய்க்காண்கிறது—செண்டரல் புராவினசுகளில் அறுவடை வெகுசாய் ஆய்விட்டதுகணடுமுதலதேவலை—பிராரில அடுத்தசாகுபடிக்கு ஏர்தனங்கள் செய்யபபட்டுவருகிறது—ராஜபுடாணவிலும செண்டரல் இந்தியாவிலும் அறுவடையாய்விட்டது கண்டுமுதல்தேவலை—மைசூர்ஸ்திதி நனாயிருக்கினறது.

டைரெக்ட்டர் ஆப் பப்ளிக் இன்ஸ்டிரக்ஷனவர்களால்.

டைரெகடடர் ஆப் பப்ளிக இனஸடரகஷன அவர்கள் இப்போது அமுலிலிருக்கிற கிராண்டிநேயிடிதிகள் பிரகாரம அடியில் எழுதியிருகிற இடஙகளில் வருகிற ஆகஷ்டமீ 3வியிலும் அதற்குப்பின்னிட்டநாள்களிலும் டீச்சர் சர்டிபிகேட்டுக்காகதொடுத்தவிணணப்பதாரர்களை பரிட்சிகபபடுமென்று தெரியப்படுத்துகிறார்.

பரம்பூர்.	நாகபட்டணம
சிக்காகொளம்	தஞ்சாவூர்
விசாகபடடணம்	திருச்சினுப்பள்ளி
ராஜமகேந்திரம்	கோயமபுத்தூர்
நரசாபுரம்	உடகமாண்டு
மசலிபட்டணம்	மதுரை
கர்ணூல்	பாளையங்கோட்டை
பெல்லாரி	சாயர்புரம்
கடப்பை	சாக்ஷீர்யபுரட
நெல்லூர்	எடையங்குடி
மதராஸ்	நீஜரத்து
கூடலூர்	தலேச்சேரி
வேலூர்	கள்ளிகோட்டை
சேலம்	மங்களூரா
கும்பகோலமை	

2. பரிகைஷக்காக கொடுக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் இத்தடன் அண்டித்திருக்கிற பாரப்பிரகாரம இருக்கவேண்டியதெனறுமசென்னப்பட்டணத்திலிருக்கும டைரெக்ட்டர் ஆபீசில் ஜூன்மீ முதல்தேதியிலாவது அதற்குப்பின்னிட்டாவது சேரவேண்டியது.

3. சரியாய் ஒழுங்குப்படுத்தின நார்மல் ஸ்கூல்களில் பழக்கப்பட்டவர்கள் தவிர நாலாவது ஐநதாவது

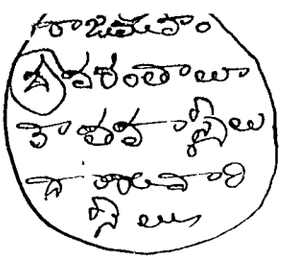
May 16th 1874.

Trichinopoly District Gazette (Page 147)

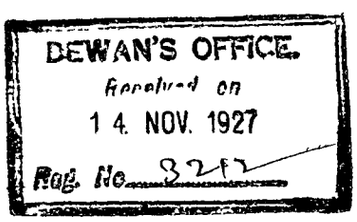
District Administration.

Notice

As Sri Sankaracharier Swamigal of Combaconum, the High Priest of the Sivites and Smarthars, is about to pass through the district on a pilgrimage, with several Elephants, Camels and other retinue, all Sub-Magistrates in this District are directed to see that the said High Priest is in no way molested and that he is supplied with necessary provisions for proper price.



Proceedings of the Government of H.H. t
Maharaja of Mysore.



R e a d.-

Correspondence ending with letter dated 3rd August 1927 from the Sri Karta and Agent of Sri Sankaracharya Swamigal of Sri Kamakoti Peeta of Kanchi, Kumbakonam, requesting permission for the Swamigalu to tour in the State and applying for the assistance, during the tour of the Police and Revenue authorities.

ORDER NO. S 76-79/Mog 400-26-4

Dated, 12th October 1927.

The Government of His Highness th Maharaja are pleased to accord permissic for the Swamigalu to tour in the State.

2. The honours or paraphernalia to accompany the Swamigalu are proposed to be the following:-

(1)	Peacock feather silver hand torch, Hagal Deevatikai ..	2
(2)	Makara Thorana.	1
(3)	Sun and Moon mark Afthagiri ..	6
(4)	Saptha-Kalasa Ambari on elephant.	1
(5)	Silver white chamaras ..	4
(6)	Silver green chamaras ..	2
(7)	Bhoo Chakra Chatri	2
(8)	Bull flag on elephant ..	1
(9)	Danka on horse.	1
10)	Nagari on camel	2
11)	Karnata Pallakki	1
12)	Sweta Chatri	1
13)	Mena	1
14)	Silver sticks	4

(15)	Gold sticks	2
(16)	Ornamental fans . ..	4
(17)	Ordinary Chatris. ..	10
(18)	Horses	8
(19)	Swords	6
(20)	Bhalles	10
(21)	Breech loading guns with bayonets	6
(22)	Cartridges	50

3. All the honours or paraphernalia referred to above may be used or carried during the tour of the Swamigalu in the State, except Saptha Kalasa Ambari on elephant - No. 4. The Karnataka Pallakki- No.11 - should not be used as Adda-Pallakki, i.e., Pallakki carried cross-wise.

4. During his tour in the State, the Swamigalu will be allowed the assistance of the Police necessary for purposes of protection and the help of the Revenue authorities for securing convenient accommodation and for obtaining on payment provisions and other articles that may be required for use.

5. The detailed programme of tour of the Swamigalu is awaited.

for Financial Secretary to Got

To

The Muzrai Commissioner.
" Revenue ,,
" Comptroller.
" Inspector-General of Police.

Copy to the Sri Kariam and Agent of the Sri Sankaracharya Swamigal Mutt, Kumbakonam.

Special Memo. No. 192

& REV. SECN. 36

MUMBAI
D·274

permanent record.]

WAN'S OFFICE.
Received on
12. SEP. 1927
No. 1869

4389
8/9.

469
1265
1389

W/S. Mur.

The file was
sent with a D.S note to the
Dewan today. MS 8/9

8/9

9/11

Secy.
Dewan)

4
12.9.27

WAN'S OFFI
Received on
12. SEP. 1927

Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

N B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form